جريدهٔ عدليه

دردنجی سنه ١٦ شوال ١٣٣١ — ٥ ايلول ١٣٢٩ نمره ٩١

پنجشنبه

قسم رسمی

توجيهات عدليه

يوزغاد سنجاغی استيناف محكمه‌سی اعضاسندن سيد محمد رشدی افنديك التمش بش ياشنی اكمال ايتمسنه مبنی تقاعده سوقيله يرينه حديده سنجاغی بدايت محكمه‌سی مدعیٔ عمومی معاون سابقی حافظ احمد وارضروم ولايتی استيناف محكمه‌سی اعضالغنه تعيين اولنان موسی كاظم افنديك محل مأموريتنه عزيمتدن استنكاف ايتمسی جهتيله يرينه سلانيك استيناف محكمه‌سی اعضاسندن ابراهيم رحمی وقدس شريف سنجاغی استيناف محكمه‌سی اعضاسندن كامل افنديك وقوع وفاتی ملابسه‌سيله يرينه سيورك سنجاغی بدايت محكمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونی حضر فخری وسيورك سنجاغی بدايت محكمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلكنه قوصوه استيناف محكمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونی عثمان نوری و منحل اولان حلب ولايتی استيناف محكمه‌سی اعضالغنه قدس شريف سنجاغی استيناف محكمه‌سی اعضاسندن سليم اسحق هراری و بيروت ولايتی استيناف محكمه‌سی اعضاسندن نيقولاكی وبيروت ولايتی استيناف محكمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلكنه بقاع العزيز قضاسی بدايت محكمه‌سی رئيسی صلاح الدين و بقاع العزيز قضاسی بدايت محكمه‌سی رياستنه بيروت ولايتی مركز بدايت محكمه‌سی اعضاسندن عبدالوهاب وبيروت ولايتی مركز بدايت محكمه‌سی اعضالغنه منتفك سنجاغی مبعوث اسبقی اولوب

جهت عدليه‌ده خدماتی مسبوق بولنان حضر جنانی وچاڤور قضاسی بدایت محکمه‌سی ریاستنه خنس قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونی محمد فائق وخنس قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه درسعادت مکتب حقوقندن اعلی درجه‌ده مأذون اکرم محمد راغبی واروه قضاسی بدایت محکمه‌سی ریاستنه سیواس ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضاسندن لطفی وسیواس ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضالغنه بك اوغلی بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سی دردنجی صنف کتبه‌سندن درسعادت مکتب حقوقندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون عبداه وشیروان قضاسی بدایت محکمه‌سی ریاستنه معمورة العزیز ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضاسندن علی رضا ومعمورة العزیز ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضالغنه درسعادت مکتب حقوقندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون وقاص فرید وجزره قضاسی بدایت محکمه‌سی ریاستنه دیاربکر ولایتی استیناف محکمه‌سی اعضاملازمی اسماعیل حقی و دیاربکر ولایتی استیناف محکمه‌سی اعضا ملازملکنه درسعادت مکتب حقوقندن اعلی درجه‌ده مأذون علی وخیزان قضاسی بدایت محکمه‌سی ریاستنه قره کلیسا قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونی یوسف خاتم وقره کلیسا قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه درسعادت مکتب حقوقندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون نوری ومنحل اولان بتلیس ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضالغنه حلب ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضاسندن اوسب وچوروم سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن آرتین شاملیان افندینك وقوع استعفاسی جهتیله یرینه تحویلی ایجاب ایدن اسکیشهر لوا بدایت محکمه‌سی اعضاسندن آغوب و اسکیشهر لوا بدایت محکمه‌سی اعضالغنه وقوع بولان طلبی اوزرینه حق ترفیعی محفوظ قالمق شرطیله معمورة العزیز ولایتی استیناف محکمه‌سی اعضای سابقه‌سندن ئولوغوص وایزمیت سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضالغنه آیدین ولایتی مرکز تجارت محکمه‌سی اعضاسندن اخلیا وآیدین ولایتی مرکز تجارت محکمه‌سی اعضالغنه مناستر استیناف محکمه‌سی اعضا ملازملرندن داود فخری وتوقاد سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضالغنه اماسیه سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن موئیزبیواس و اماسیه سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضالغنه موصل ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضای سابقه‌سندن هارون ونصیبین قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه درسعادت مکتب حقوقندن اعلی درجه‌ده مأذون احمد وکبان معدنی قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه درسعادت مکتب حقوقندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون خالد وارزنجان سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن یووانا کی افندینك عزلیله یرینه مسلك عدلیه‌ده خدمتی مسبوق اولان خاندانیان قره‌بت واوده‌مش قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه کوپریلی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونی ابراهیم ادهم وپلومر قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه سلانیك مکتب حقوقندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون حافظ محمد و طرابلس شام سنجاغی بدایت محکمه‌سی مستنطق شاکر افندینك عزلیله یرینه صور قضاسی بدایت محکمه‌سی مستنطق محمد رشید وسیواس ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضا ملازملرندن مصطفی تقی افندینك عزلیله یرینه تحویل مأموریتی

ایجاب ایدن اسکیشهر لوا بدایت محکمه‌سی اعضا ملازمی نوری واسکیشهر لوا بدایت محکمه‌سی اعضا ملازملکنه درسعادت مکتب حقوقندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون احمد هدایت وکرون قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه درسعادت مکتب حقوقندن علی الاعلی درجه‌ده مأذون محمد راسخ وشیران قضاسی بدایت محکمه‌سی مستنطقلکنه وارطو قضاسی بدایت محکمه‌سی مستنطقی فخری و موط قضاسی بدایت محکمه‌سی مستنطقلکنه جزره قضاسی بدایت محکمه‌سی مستنطق سابقی محمد حلیم افندیلر نقل و تعیین اولنمش وکرهٔ نحاس ناحیه‌سی بدایت محکمه‌سی رئیسی احمد ثریا افندی ایله قره عیسالو قضاسی بدایت محکمه‌سی رئیسی محی الدین وآخر محله نقلی ایجاب ایدن بیروت ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی برنجی مستنطقی خلیل سری افندی ایله قدس شریف سنجاغی بدایت محکمه‌سی برنجی مستنطقی احمد حمدی افندیلرك بجایشلری اجرا ایدلمش وموصل ولایتی استیناف محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستنه تعیین اولنان علی رضا افندینك عنوانی محکمهٔ مذکوره معاملاتنك توحید ایدلمش اولمسی حسبیله تصحیحاً استیناف ریاستنه تحویل قلنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه عدلیه ناظری مأموردر.

١٣ رمضان سنه ٣٢١ و ٣ اغستوس سنه ٣٢٩

محمد رشاد

عدلیه ناظری — صدر اعظم

ابراهیم — محمد سعید

***

قونیه ولایتی استیناف محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستنه بصره ولایتی استیناف محکمه‌سی رئیسی سالم وبصره ولایتی استیناف محکمه‌سی ریاستنه موصل ولایتی استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیسی مصطفی نوری وموصل ولایتی استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیلکنه معمورة العزیز ولایتی استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیسی عطا ومعمورة العزیز ولایتی استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیلکنه یانیه استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیسی علی حیدر وقونیه ولایتی استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیلکنه سلانیك استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیسی حسن سامی وتوقاد سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستنه ایلبصان بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیسی خیرالدین وسینوب سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستنه رشادیه بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیسی ذکریا وحوران سنجاغی بدایت محکمه‌سی ریاستنه نابلس سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیس سابقی توفیق وبغداد ولایتی استیناف محکمه‌سی اعضالغنه تعیین ایدیلن کرقور کمال افندینك سرداعذار ایله محل مأموریتنه عزیمتدن استنکافی جهتیله یرینه بصره ولایتی استیناف محکمه‌سی اعضای سابقه‌سندن منشی حکیم ومنحل اولان قدس شریف سنجاغی استیناف محکمه‌سی اعضالغنه حما سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن قسطاکی وحما سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضالغنه حلب ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومیلکی برنجی

كاتبى يورغاكى وپاسينلر قضاسى بدايت محكمه‌سى رياستنه وان ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونى عبدالمنان و وان ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه مرجان قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونى ادريس و پرواری قضاسى بدايت محكمه‌سى رياستنه دياربكر ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونى محمد امين و ديار بكر ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه عدليه نظارتى سجل قلمى موظف ملازملرندن درسعادت مكتب حقوقندن اعلى درجه‌ده مأذون محمد امين وپتوركه قضاسى بدايت محكمه‌سى رياستنه ملازكرد قضاسى بدايت محكمه‌سى رئيسى على رضا و ملازكرد قضاسى بدايت محكمه‌سى رياستنه قوچحصار قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونى ثريا وقره مرسل قضاسى بدايت محكمه‌سى رياستنه پازار كوى قضاسى بدايت محكمه‌سى رئيسى جودى و پازار كوى قضاسى بدايت محكمه‌سى رياستنه بهسنى قضاسى بدايت محكمه‌سى رئيسى اسماعيل‌عصمت وكوار قضاسى بدايت محكمه‌سى رياستنه درسعادت مكتب حقوقندن على‌الاعلى درجه‌ده مأذون عثمان ومنحل اولان حلب ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى اعضالغنه طرابلس شام سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضاسندن نعوم نجاتى وطرابلس شام سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضالغنه نابلس سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضاى منتخبهٔ سابقه‌سندن شكرى‌فرا وماردين سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضالغنه تعيين ايديلن محمد مظهر افنديك استعفاسى ملابسه‌سيله يرينه بغداد مكتب حقوقندن على‌الاعلى درجه‌ده مأذون محمد نورى ومحكمهٔ مذكوره‌نك منحل اولان ديكر اعضالغنه درسعادت مكتب حقوقندن اعلى درجه‌ده مأذون بكر و منحل اولان حميد آباد سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضالغنه درسعادت مكتب حقوقندن على‌الاعلى درجه‌ده مأذون سفوقليس و ارطغرل سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضاسندن البرفريدون افنديك وقوع استعفاسنه بناءً يرينه آطنه ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى اعضاى سابقه‌سندن آرام وحوران سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضاسندن محمد افنديك عزليله يرينه درسعادت مكتب حقوقندن اعلى درجه‌ده مأذون ابراهيم خليل وخيزان قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه درسعادت مكتب حقوقندن اعلى درجه‌ده مأذون على ووان ولايتى داخلنده رشاديه قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه امين اوكى صلح محكمه‌سى ايكنجى كاتبى سلانيك مكتب حقوقندن على‌الاعلى درجه‌ده مأذون نيازى والشكرد قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه عماديه قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاون سابقى محمد جمال وعجلون قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه درسعادت مكتب حقوقندن على‌الاعلى درجه‌ده مأذون عزالدين و قونيه ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى اعضا ملازملرندن شكرى افنديك عزليله يرينه جزره قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقى سلانيك مكتب حقوقندن على‌الاعلى درجه‌ده مأذون لطفى و پتوركه قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقلكنه مديات قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقى يوسف كمال وزيتون قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقلكنه شتاق قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقى سابقى اكرم وكاظميه قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقلكنه بغداد مكتب حقوقندن

على‌الاعلى درجه‌ده مأذون توفيق و اسكيشهر قضاسى لوا بدايت محكمه‌سى جزا و تجارت دائره‌سى رياستنه تحويل مأموريتى اجرا قلنان رشاد افنديك وقوع طلبنه مبنى مأموريت سابقه‌سى اولان درسم سنجاغى بدايت محكمه‌سى رياستنه اعاده‌سيله مذكور اسكيشهر قضاسى لوا بدايت محكمه‌سى جزا و تجارت دائره‌سى رياستنه محل آخره نقلى استدعاسنده بولنان جبل بركت سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزادائره‌سى رئيسى محمد نصرت وجبل بركت سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سى رياستنه درسم سنجاغى بدايت محكمه‌سى رياستنه تحويل مأموريتى اجرا قلنديغى حالده سلفنك اعادهٔ مأموريتى حسبيله آچيقده قالان على ضيا افنديلر نقل وتعيين اولنمش و قدس شريف سنجاغى استيناف محكمه‌سى مدعىٔ عموميسى على صائب افنديك استعفاسى قبول ايدلمشدر و لاذقيه سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضاسندن احمد مقدم وطرابلس شام سنجاغى بدايت محكمه‌سى اعضاسندن توفيق افنديلرك بجايشلرى اجرا قلنمشدر .

اشبو ارادهٔ سنيه‌نك اجراسنه عدليه‌ناظرى مأموردر . ٢٨ رمضان سنه ٣٣١ و ١٨ اغستوس سنه ٣٢٩

محمد رشاد

عدليه ناظرى	صدراعظم
ابراهيم	محمد سعيد

*
* *

ادرنه ولايتى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عموميلكنه سوه‌رك سنجاغى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكندن مستعفى عثمان نورى افندى تعيين اولنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنيه‌نك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردر . ٢٨ رمضان سنه ٣٣١ ، ١٨ اغستوس سنه ٣٢٨

محمد رشاد

عدليه ناظرى	صدراعظم
ابراهيم	محمد سعيد

*
* *

درسعادت بدايت محكمه‌سى مدعى عموميلكنه بك اوغلى بدايت محكمه‌سى مدعى عموميسى بدرى وبك اوغلى بدايت محكمه‌سى مدعى عموميلكنه اسكدار بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عموميسى عمر لطفى واسكدار بدايت محكمه‌سى مدعى عموميلكنه درسعادت بدايت محكمه‌سى مدعى عموميسى سداد بكلرك نقللرى اجرا قلنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنيه‌نك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردر . ٤ شوال سنه ٣٣١ و ٢٤ اغستوس سنه ٣٢٩

محمد رشاد

عدليه ناظرى	صدراعظم
ابراهيم	محمد سعيد

محكمهٔ تمييز حقوقى

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٩ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٢٧٦ نومرولى اعلام صورتيدر:

«مدعى و مدعى عليه مدعابه عرصه‌يى باشقه باشقه كيمسه‌لردن اشترا و تفرغ ايلدكلرينى ادعا ايتلرينه نظراً اول امرده مدعى‌يه عرصه فى‌الاصل طرفيندن هانكيسنك بايعى عهده‌سنده مقيد اولديغنك طاپو اداره‌سندن استعلامى ايله آلنه‌جق جوابه كوره اعطاى قرار اولنمسى لازمدر»

اطنه ولايتى داخلنده طرسوس قضاسنك دباغخانه محله‌سنده مقيم قره محمد زاده حافظ احمد افندى ايله كور دموس قريه‌سنده ساكن سليمان اوغلى طورمش بيننده متكون دعوايه دائر ولايت مذكوره استيناف محكمه‌سندن ٤ شباط سنه ٣٢٨ تاريخى و يتمش درت عدديله ويريلوب مزبور حافظ احمد افندى طرفندن تمييزاً تدقيقى استدعا قلنان اعلام طرفينك اعتراض و جواب لايحه‌لريله برابر بالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار قلندى.

اعلام مذكور مندرجاتنه نظراً مزبور حافظ احمد افندى طرسوس قضاسى بدايت محكمه‌سنه باعرضحال مراجعتله دباغخانه محله‌سنده واقع باطاپو متصرف اولديغى معلوم الحدود برقطعه عرصه‌سنه مرقوم طورمش طرفندن وقوع بولان مداخله‌نك منعى طلب ودعوى وحسيبه بنت حافظ سليمانك قطعاً بيعى حاوى برقطعه سند خاقانى ابراز واعطا ومدعى عليه دخى مذكور عرصه‌يه ٣٠ صفرالخير سنه ١٢٩١ تاريخندن مباين سنديله كرك بايعهٔ مزبوره‌نك حياتنده وكركسه مدعينك وجاهنده شمدى‌يه قدر مستقلاً تصرف ايتديكنى ومباين سندى ارادهٔ سنيه‌دن مقدم بولنديغى جهتله مدعينك طاپوسنه ترجيح ايديله‌جكنى مدافعةً درميان وحوجيلرلى خليل بن اسماعيل وعثمان حافظ امضالرى ممضى برقطعه مباين سندى ابراز وارائه ايللرى اوزرينه محل مدعابهه مدعىٔ عليهك وضع يدى بالبينه اثبات ايتديرلدكدن و منازع فيه محلك كشفى اجرا قلندقدن صكره جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعابه مدعينك سند خاقانيسنده محرر حدود داخلنده مال مشتراسى اولديغى سند مذكور مندرجاتى وكشف ورقه‌سى مدلولاتيله ثابت اولديغندن مدعى‌عليهك مداخله‌سنك منعنه دائر صادر اولان اعلام عليهنده مرقوم طورمش طرفندن استيناف دعواسى اقامه اولنمسى اوزرينه اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده عرصهٔ محدودهٔ مذكوره مدعى عليهك شراءً ومستقلاً مال وملكى اولديغى مستأنف طرفندن اقامه واستماع اولنوب لدى‌التزكيه عدل و مقبول الشهاده اولدقلرى آكلاشيلان

شهودك شهادتيله ثابت اولديغنه وخصوص مذكور اعلام ابتدائى مزبورك اساسنه تأثير ايلمش بولنديغنه مبنى اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونى ذيلنك يكرمى دردنجى ماده‌سى موجبنجه اعلام مستأنف‌بهك فسخيله مجله‌نك بيك سكز يوز اون سكزنجى ماده‌سنه توفيقاً مستأنف‌عليه حافظ احمد افندينك دعواى مذكوره‌سيله مرقوم طورمشه بيوجه معارضه‌دن منعنه حكم وقرار ويرلديكى آكلاشلمشدر.

ممزطرفندن اعطا قلنان لايحهٔ تمييزيه‌ده كنديسى محل مذكوره باطاپو متصرف ايكن سند عادى‌يه‌بناى حكم اولنمسى ومرقومك ادعا ايتديكى محل بشقه اولديغنك نظر دقته النمامسى يولسز ومغايرقانون اولديغندن بحثله اعلامك نقضى ولايحهٔ جوابيه‌ده‌ده اعتراض مذكور غير وارد اولديغندن اعلام ممز بهك تصديقى طلب واستدعا اولنمشدر.

ايجابى مذاكره اولندقده كيفيت هر نه قدر بروجه بالا بالرؤيه تحت حكمه آلنمش ايسه‌ده مدعى ومدعى عليه مدعابه عرصه‌يى بشقه بشقه كيمسه‌لردن اشترا وتفرغ ايلدكلرينى ادعا ايتلرينه نظراً اول‌امرده مدعى‌يه عرصه فى‌الاصل طرفيندن هانكيسنك بايعى عهده‌سنده مقيد اولديغنك طاپو اداره‌سندن استعلاميله النه‌جق جواب اوزرينه تبين ايده‌جك حاله كوره حكم اعطا ايدلمك لازم كلور ايكن بو جهت تأمل ايدلمكسزين بروجه مشروح قرار ويرلمسى يولسز ومخالف اصول وقانون اولديغندن اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز قرق برنجى ماده‌سى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكيوزقرق دردنجى ماده‌سنك فقرهٔ اولاسى حكمنه توفيقاً كيفيتك تكرار بالرؤيه اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه ومصارف تمييزيه‌نك‌ده ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٩ شباط سنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى.

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سندن صادر اولان ٢٧ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٤٧٣ نومرولى اعلام صورتيدر:

«يمينندن نكول ايتمك موكله عائددر»

اينه‌بولى قصبه‌سنده مقيم قره كوللة زاده حاجى محمد افندى ايله قصبهٔ مذكوره‌نك پونى‌رى قريه‌سى اهاليسندن يكى‌چرى اوغلى عثمان بيننده متحدث دعوايه دائر اينه‌بولى محكمه‌سندن ١٣ كانون‌ثانى سنه ٣٢٩ تاريخى وسكسان آلتى عددى ايله ويريلوب مومى‌اليه حاجى محمد افندى طرفندن تمييزاً تدقيقى استدعا قلنان اعلام طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله بالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار قلندى.

اعلام مذكور مندرجاتنه نظراً مومى‌اليه حاجى محمد افندى وكيلى صالح افندى محكمهٔ مذكوره‌يه باعرضحال مراجعتله موكلنك اوچيوز يكرمى درت سنه‌سى ايلولنده رؤيت اولنان كراسته اخذ واعطا محاسبه‌سى نتيجه‌سنده مزبور عثمان ذمتنده درت بيك يدى يوز آلتمش بش غروش مطلوبنك مع فائض

مزبور عثماندن تحصيلنى طلب ودعوى ايتمسنه قارشو مدعى‌عليه مزبور عثمان دخى مدعىٔ مومى‌اليهك اولجه بو خصوصه دائر عليهنده اقامه ايلديكى دعوايى تعقيب ايتديكندن طولايى حق محاكمه‌نك موقتاً سقوطنه قرار ويرلمش اولمغله برابر مبلغ مدعابه بورجى اولمديغنى مدافعةً بيان وانبا و ١٣ شباط سنه ٣٢٤ تاريخلى بر قطعه اعلام ابراز واعطا ايتمسى اوزرينه جريان ايدن محاكمه و تدقيقات نتيجه‌سنده مدعى عليه مزبور عثمانك بعدالحساب مدعىٔ مومى‌اليهه يوزده اون قوميسيونجيلق ايله اون بيك ايكى يوز اوتوز طقوز غروشلق مختلف‌الجنس كراسته اليويرديكنى ومذكور كراسته ميانده بولنان ايكى بيك يوز يتمش اوچ عدد كوركن ديره‌كنك بهرينى يوزر پاره‌يه تسليم ايلديكى مدعىٔ عليهك بالطلب قبول واجرا ايلديكى محمدقپودانك سفينه‌سنه ويريلان پراچول اثماننده التمش غروش ودليكطاش اورماننده ويرديكى مصارف بدلنده اللى بش غروش وطوپال اوغلى حاجى مصطفى اغايه ويريلان بيك درت يوزطقسان غروش وپوليچه بدلنه قالان التيوز طقسان اوچ غروش واوچ يوز يكرمى اوچ سنه‌سى رؤيت ايتدكارى حسابدن قالان آلتمش آلتى بچق غروش مدعى حاجى محمد افندى‌يه تسليماتى بولنديغى يولنده‌كى ادعاسنى مدعى وكيلى مومى اليه صالح افنديك وقوع بولان انكارى اوزرينه مدعى‌عليهك اثباتدن اظهار عجز ايدرك مدعى مومى‌اليهك تحليفنى طلب ايتمسنه مقابل وكيل مومى‌اليهده اولجه جريان ايدن محاكمه‌نك سقوطنه قرار ويريله‌رك ختام بولمش اولمغله دعواى واقعه‌نك تجديداً رؤيتى لازم كله‌جكندن بحثله يمندن نكول ايتديكنى افاده وبيان ايلمسنه بناءً مجله‌نك بيك سكزيوز اون سكزنجى و بيك سكز يوز يكرمنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً مدعى‌عليه عثمانك بروجه محرر مطلوبات وتأدياتى بولنان من حيث‌المجموع اوچ بيك طقوز يوز اوتوز غروش اوتوز پاره‌نك مدعابه درت بيك يدى يوز آلتمش بش غروشدن بعدالتنزيل متباقى سكز يوز اوتوز درت غروش اون پاره‌نك تاريخ استدعادن اعتباراً فائض نظاميسيله برابر مدعى عليهدن بالتحصيل مدعى مومى‌اليهه اعطاسنه وفضله ادعاسنك ردينه حكم وقرار ويرلديكى آكلاشلمشدر .

مستدعىٔ تمييزك اعطا ايلديكى لايحهٔ اعتراضيه‌ده محكمه هيئتنك تعريفات قانونيه دائره‌سنده تشكيل ايدلمك مقتضى اولديغى حالده محكمهٔ مذكوره‌جه بوقاعدهٔ قانونيه‌يه عدم رعايتله بروجه محرر حكم اولنمسى مخالف قانون اولديغندن بحثله اعلام مذكورك نقضى وجواب لايحه‌سنده‌ده غير وارد اولان اعتراضك رديله موافق اصول وقانون اولان اعلامك تصديقى طلب واستدعا اولنمشدر .

ايجابى مذاكره اولندقده محكمه‌جه كيفيت بروجه محرر تحت حكمه ربط اولنمش ايسه‌ده يمندن نكول ايتمك موكله عائد ايكن وكيلك موكلنه يمين توجه ايتميه‌جكنه و يمين ايتميه‌جكنه دائر اولان افاده‌سنك نكول عد ايديله‌رك بروجه مشروح قرار ويرلمسى يولسز ومغاير قانون اولديغنه بناءً اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز قرق برنجى ماده‌سى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مزبورك ايكيوز قرق دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك بالرؤيه اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه واشبو تمييز دعواسندن طولايى

اختيار اولنان مصارفك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢٧ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سنده صادر اولان ٢٨ مايس سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٨٠٧ نومرولى اعلام صورتيدر :

« بين‌الورثه حق قرار معتبر دكلدر »

وان ولايتى داخلنده باش قلعه قصبه‌سنده مقيم ارتين اوغلى صوغومون ايله عم زاده‌سى مناستر اوغلى اوسيب بيننده متكون دعوايه دائر حكارى بدايت محكمه‌سندن ١٥ تشرين اول سنه ٣٢٨ تاريخى والتمش طقوز عدديله ويريلوب متهمون صوغومون طرفندن تمييزاً تدقيقى استدعا قلنان اعلام طرفينك اعتراض وجواب لايحه‌لريله بالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكور مندرجاتنه نظراً مرقوم اوسيبك حدود مواقعى معلوم اون ايكى قطعه ترلا ايله بر باب خانه‌يى يكرمى سنه‌دنبرى برزراع تصرف ايلمكده اولديغى حالده بوكره مزبور صوغومون طرفندن اراضىٔ واملاك مذكوره‌نك نصف حصه‌سنه وقوعبولان مداخله‌نك منعى طلب ودعوى ومدعى‌عليه دخى مدعابه اراضى‌وخانه مدعينك پدريله كندى پدرينك عهدهٔ تصرفلرنده بولنديغى حالده وقوع‌وفاتلرينه مبنى كندولرينه انتقال ايدرك مشترك تصرف ايلمكده اولدقلرينى وشوقدركه كندوسى فقير اولوب چفت حيواناتنه مالك اولمديغندن ترلالرك قسم اعظمى مدعى طرفندن زراعت ايدلمكده اولديغى وكيفيتك طاپواداره‌سندن استعلامنى مدافعةً بيان وادعا ايلملرى اوزرينه اول امرده مدعابه اراضى و خانه‌يه مدعينك ذى‌اليد بولنديغى بالبينه ثابت اولدقدن وكيفيت طاپو اداره‌سندن بالاستعلام مورود جوابدن اراضى واملاك مدعابها طرفينك موقتاً پدرلرى نامنه مقيد اولديغى اكلاشلدقدن صكره اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعابه اراضى و خانه‌يه مدعى مرقوم يكرمى سنه‌دنبرى بلانزاع مستقلاً تصرف ايلمكده اولديغى ترجيحاً استماع قلنان شهودك شهاداتيله ثابت اولمسنه مبنى مجله واراضى قانوننك مواد مخصوصه‌سى احكامنه توفيقاً مدعى‌عليه مرقومك مدعابه اراضى وخانه‌يه ومتهمونك مداخله‌سنك منعنه حكم وقرار ويرلديكى اكلاشلمشدر .

مستدعىٔ تمييز طرفندن ويريلان لايحه‌ده مدعابه اراضى وخانه مورثلرى نامنه مقيد بولنديغى طاپو اداره‌سندن مورودجوابدن منفهم‌اولمش‌وبين‌الورثه حق قرار معتبر اوله‌ميه‌جغى اولبابده‌كى قرارعالى اقتضاسندن بولنمش ايكن محكمه‌جه بروجه محرر اعطاى حكم اولنمسى يولسز ومغاير قانون اولديغندن بحثله اعلامك نقضى ولايحهٔ جوابيه‌ده دخى موافق قانون اولان اعلام مذكورك تصديقى طلب واستدعا قلنمشدر .

ايجابى‌لدى‌المذاكره كيفيت مدعا بروجه محررحكم وقراره ربط ايدلمش ايسه‌ده مدعابه اراضى وخانه‌نك طاپوجه‌طرفينك پدرلرى نامنه مقيد اولديغى حالده مدعينك مجرد ويكرمى سنه‌تصرفنك اثبات ايدلمسندن طولايى

قيد رسمى‌يه قارشو مدعى‌عليهك منع مداخله‌سنه قرار ويرلمسى يولسز ومغاير قانون اولديغندن اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكى يوز اوتوز ايكنجى ماده‌سى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله قانون مذكورك ايكى يوز قرق دردنجى ماده‌سنك فقرهٔ اولاسى حكمنه توفيقاً كيفيتك بالرؤيه اولوجهله اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه وزيرده‌كى مصارف تمييزيه‌نك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائديتنه ٢٨ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سندن صادر اولان ٢٩ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلى و ١٣١٦ نومرولى اعلام صورتيدر:

« مواد جزائيه وبالخاصه محاكمات جنائيه‌ده حصر شهادت قاعده‌سى جارى دكلدر »

لازستان سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن اخيراً صادر اولان ٢٦ جمادى‌الاول ١٣٣١ و ٢٠ نيسان ٣٢٩ تاريخلى و يوز اللى بش نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سندن نقض طلبنى حاوى ٩ رجب ٣٣١ و ١ حزيران ٣٢٩ تاريخلى و بيك اوچيوز التمش درت نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مندرجاتى اوچيوز يكرمى التى سنه‌سى تموزينك طقوزنجى كيجه‌سى قراى‌سبله ناحيه‌سنك جميل اورته كوى قريه‌سندن قومبصار اوغلى مجيد بن احمدى قتل و محمد على بن بيرامى قتل قصديله جرح ايلدكلرى ادعا قلنمسندنطولايى جنايتله‌اتهام اولنان اشخاصدن ريزه‌نك آرون ماغلوز قريه‌سندن قره‌عثمان اوغلى محرم بن حسن وسيورى اوغلى حسن بن تمل وقانسز اوغلى يعقوب‌بن‌احمدك محكوميتلرينه دائر مقدما صادر اولان اعلام عندالتمييز بعض اسباب قانونيه‌يه مبنى نقض ايله اعاده قلنمسى اوزرينه اخيراً اجرا قلنان محاكمه‌لرك نتيجه‌سنده متهمون مرقوموندن محرمك من غيرتعمد قتل مذكوره جرأتى و حسنك دخى غياباً محكوم بولنان رفيقى حسين ايله وقتل قصديله انداخت ايتدكلرى سلاحلردن برينك مرميسنك اصابتيله محمدعلينك جرح اولنديغى مع‌القسم استماع قلنان شهودك شهاداتى و ضبط ورقه‌سى وطبيب راپورى مندرجاتى و دلائل سائره ايله ثابت اولوب انجق جرح مذكورك مرقومان حسن و حسيندن هانكيسنك سلاحى مرميسيله وقوعه كلديكى اكلاشيله‌مامسنه مبنى محرمك قتل وحسنك دخى قتل قصديله سلاح انداختى فعللرينك فاعلى اولمق اوزره مجرميتلرينه وحركت واقعه‌لرينه نظراً محرمك قانون جزانك يوزتمش‌دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً اون بش سنه مدتله كوركه قونلمسنه و حسنك دخى جرمك تاريخ وقوعى اعتباريله قانون مذكورك يوز سكسانجى مادهٔ عتيقه‌سيله يوز سكسانجى مادهٔ قائمه‌سنه تطبيقاً حقنده تعيين اولنان

درت سنه كورك جزاسنك ثلثانى اولان اوتوز ايكى ماهك حين ايقاع جرمده اون سكز ياشنى اكمال ايتمامش اولمسى جهتيله قرقنجى ماده‌سنه توفيقاً يكرمى ايكى آى مدتله حبسه تحويلنه ويعقوبك برائتنه ٢٠ كانون‌ثانى ٣٢٨ تاريخنده حكم اولديغندن عبارتدر .

اوراق دعوانك مطالعه‌سندن صكره تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده تبليغنامه‌ده دخى بيان اولنديغى اوزره مواد جزائيه و بالخاصه محاكمات جنائيه‌ده حصر شهادت قاعده‌سى جارى اولمايوب وقت استماعندن لااقل يكرمى درت ساعت اول اسم وصفت ومحل اقامتلرينى تحريراً بيلديرمك شرطيله متهمك محاكماتك‌هر صفحه‌سنده مدافعه شهودى اقامه‌سنه صلاحيتى دركار ايكن محرمك ١٧ تشرين ثانى ٣٢٨ تاريخلى عرضحال‌ايله لزوم جلب واستماعلرينى طلب ايلديكى شهودك اولجه طاهر چاوشدن بشقه مدافعه شاهدى اولمديغنى سويلمش اولديغندن بحثله قبل‌الاستماع ردينه قرار ويرلمسى حق مدافعه‌يى اخلال ايتمش واثناى وقعه‌ده متعدد اشخاص طرفندن استعمال سلاح ايدلديكى جملهٔ اخباراتدن اولوب فعل قتلى انتاج ايدن قورشونك مجرد بو متهمك آتديغى سلاح قورشونى اولديغى حقنده مجرميت قرارنده بركونا ادلهٔ صريحه وواضحه ذكر وايراد ايديله‌مامش و ١٨ ايلول ٣٢٨ تاريخلى ايكنجى جلسهٔ محاكمه‌ده مدعئ عمومى‌يه وكالت ايدن اعضا ملازمى شوكت افندينك صوك قسم محاكمه‌ده هيئت حاكمه ميانده بولنه‌رق حكمه اشتراك ايتمسى‌ده مخالف قانون بولنمش اولديغندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً اعلام اخيرمذكورك دخى اسباب مسروده‌يه مبنى نقضنه و احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقك محلنه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفندن تحصيلنه ٩ حزيران ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سندن صادر اولان ٢٩ اغستوس سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٢٣٧١ نومرولى اعلام صورتيدر:

« رئيس محكمه مخالف ايلديغى حالده اعضاى محكمه‌نك اظهار حقه خادم اوله‌جغى سرديله شاهد جلب واستماعلرينه قرار اعطاسى نقض حكمى مستلزمدر »

چوروم سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادر اولان ٩ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلى ويوز اوتوز بش نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعئ عموميلك مأموريت عليه‌سندن ١٩ شعبان سنه ٣٣١ و ١١ تموز سنه ٣٢٩ تاريخلى وايكى بيك اون طقوز نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر.

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى اوچيوز يكرمى سكزسنه‌سى نيسانينك يكرمى سكزنجى كيجه‌سى عثمانجغك قره ويران قريه‌سندن حاجى‌عثمان اوغلى لطف‌اللهك ليلاً قپوسى كلپدينى آچه‌رق وصندوغنى قيره‌رق نقود

واشياسنى سرقت ايتدكلرى ادعا قلنمسندن طولايى جنايتله اتهام اولنان قريهٔ مذكوره‌دن حاجى محمد اوغلى محمد وسوخته اوغلى امين ومرقومانه معاونت ايلديكى ادعاسيله كذلك جنايتله متهم بولنان چاوش اوغلى كور ابراهيمك اجرا قلنان محاكمه‌لرى نتيجه‌سنده متهمون مرقومون‌دن محمد ايله امينك بروجه ادعا فعل سرقت مذكوره‌يه مجاسرتلرى مع‌القسم واقع اولان شهادات وضبط ورقه‌سى مندرجاتى و دلائل وامارات سائره ايله ثابت اولديغندن اولوجهله مجرميتلرينه و حركتلرينه توافق ايدن قانون جزانك ايكى يوز يكرمنجى ماده‌سنه توفيقاً اوچر سنه مدتله كوركه قونلمرينه ومرقوماندن محمدك حين ايقاع جرمده اون سكز ياشنى اكمال ايتمامش اولمسى حسبيله قانون مذكورك قرقنجى ماده‌سنه توفيقاً جزاى مذكورينك نصفى اولان بربچق سنه حبسه تحويلنه وبش سنه‌ده ضبطيه‌نظارتى التنده بولنديرلمسنه وكور ابراهيمك برائتنه ٢٥ كانون‌اول سنه ٣٢٨ تاريخنده حكم اولنديغندن عبارتدر .

تبليغنامه‌ده دخى متهملر جانبندن مدافعه شاهدى اولمق اوزره اقامه اولنان مضبوط الاسامى اشخاصك استماعلرينه لزوم اولمديغى بيانيله عدم استماعلرينه قرار ويرلمسى يولسز و حق مدافعه‌يى مخل اولديغى كبى ينه بوشاهدلرك جانب رياستدن اظهار حق شهودى صفتيله جلب ايديله‌رك بلاحلف استماعلرى دخى مغاير قانون اولديغندن بحثله اعلام مذكورك جنائى جهتنك نقضى طلب اولنمشدر .

اوراق دعوى بعدالمطالعه حكم جنائيدن دولايى تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده اظهار حقه‌مدار اولمق اوزره شاهد استماعى صلاحيتى رئيس محكمه‌يه بخش اولنمش اولوب متهملردن محمدك مدافعه شاهدى اوله‌رق با استدعا جلب و استماعنى طلب ايلديكى كساندن حسن چاوش ايله احمدك مدافعه شاهدى صفتيله عدم استماعلرينه قرار ويرلدكدن صكره رئيس محكمه مخالف اولديغى حالده اعضاى محكمه‌نك مرقومانك اظهار حقه خادم‌اولمق اوزره جلب واستماعلرينه قرار اعطاسى مخالف قانون اولديغى كبى متهملرك اخيراً ويردكلرى استدعا ايله جلب و استماعلرى طلب ايديلان مدافعه شاهدلرينك دخى اظهار حق شاهدى اولمق اوزره بلايمين استماع قلندقلرى آكلاشلمش اولمسنه كوره تبليغنامه محتوياتى وارد وبجا كورلمش اولديغندن اعلام مذكورك اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً نقضنه واحكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكى يوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ١٧ تموز سنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنده صادر اولان ٢٩ اغستوس سنه ٣٢٩ تاريخلى و٢٣٧٥ نومرولى اعلام صورتيدر :

« فعلده تصور وتصميمك ادلهٔ ثبوتيه‌سنك قرار مجرميتده تفصيل وتوضيح ايدلمامسى موجب نقضدر »

سيواس ولايتى استيناف محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادر اولان ٢٧ جمادى‌الاخر سنه ٣٣١ و ٢٠ مايس

سنه ٣٢٩ تاريخلى وقرق‌درت نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى‌عموميلك مأموريت‌عليه‌سنك ٣٠ رجب سنه ٣٣١ و ٢٢ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلى و بيك التيوز التمش التى نومرولى تبليغنامه‌سيله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى ؛ اوچيوز يكرمى يدى سنه‌سى شباطى ظرفنده دارنده‌نك ابراهيم پاشا محله‌سندن قارجى اوغلى احمدك كيفيت قتلندن طولايى جنايتله اتهام اولنان دارنده قصبه‌سندن پايطونجى‌اوغلى ژاندارمه محمد بن‌عمر وعبداه بك اوغلى شيخ بن عبداه ايله نامق بك اوغلى درويش بن محمودك اجراقلنان محاكمه‌لرى نتيجه‌سنده متهمون مرقومونك سائقهٔ خصومتله مسلحاً يولنى بكله‌مك صورتيله مرقوم احمدى تعقيب ايتمكده‌لر ايكن وقعه اقشامى بر تنها سوقاقده تصادف‌ايتدكلرنده ژاندارمه محمدك قسطوره‌سنى بالتشهير اوريكز اولديره‌لم ديمسى اوزرينه درويش ايله شيخك رووولورلرينى تشهير و انداخت ايلدكلرى وبونلردن شيخك سلاحنك مرميسيله جرح وقتل مذكورك وقوعه كلديكى شهادات واقعه وضبط وكشف ورقه‌لرى وطبيب راپورى مندرجاتى ودلائل سائره ايله ثابت اولديغندن مرقومون‌دن شيخك تصور وتصميم ايله قتل فعلنك فاعل مستقلى ودرويش ايله محمدك دخى اولبابده فرعاً ذى‌مدخل اولمق اوزره مجرميتلرينه وشيخك قانون جزانك يوز يتمشنجى ماده‌سنه توفيقاً اعدامنه وديكرلرينك قانون مذكورك قرق بشنجى ماده‌سنك ايكنجى فقره‌سيله مذكور يوز يتمشنجى ماده‌سى احكامنه توفيقاً اونر سنه مدتله كوركه قونلمرينه ١٣ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخنده حكم اولنديغندن عبارتدر .

سالف‌الذكر تبليغنامه‌ده دخى فعلده تصور وتصميمك ومتهم درويشده متعدد ال سلاح ائديغى مقتولك سويلمسنه نظراً اصابت ايدن قورشونك مجرد متهملردن شيخك سلاحندن چيقان قورشون اولديغنك ادلهٔ ثبوتيه‌سى قرار مجرميتده تفصيل وتوضيح ايدلمامش وژاندارمه محمده اسناد اولنان فعل قصاطوره ايله احمده هجوم ايتمك واحمدك قوجاغنده‌كى چوجغى مرقومه طوغرى طوتمسى اوزرينه اورمقدن صرف نظر ايلمكدن عبارت بولنمسنه كوره مرقومك دخى فعل قتلده ذى‌مدخل عد ايدلمسى اسبابى تصريح اولنمامش اولديغندن بحثله اعلام مذكورك نقضى طلب اولنمشدر .

اوراق دعوى بعدالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده تبليغنامه‌ده بروجه محرر درميان اولنان اعتراضاتك فعلده تصور وتصميمك ادلهٔ ثبوتيه‌سنك قرار مجرميتده تفصيل وتوضيح ايدلمديكنه وژاندارمه محمده اسناد اولنان فعل قصاطوره ايله احمده هجوم ايتمك و احمدك قوجاغنده‌كى چوجغى مرقومه طوغرى ايدلمسى اسبابنك تصريح قلنماديغنه تعلق ايدن جهتلرى كوره مرقومك دخى فعل قتلده ذى‌مدخل عد طوتمسى اوزرينه اورمقدن صرفنظر ايلمكدن عبارت بولنمسنه مندرجات اعلامه نظراً وارد ونقض حكمى مستلزم اسباب قانونيه‌يه مستند اولديغندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سنه توفيقاً اعلام مذكورك نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه

وايكيوز غروش نقض خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ٨ تموزسنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سى حقوقى

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سندن صادر اولان ٢٣ حزيرانه سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٨٩٦ نومرولى اعلام صورتيدر :

« جبراً فعل شنيع »

ارضروم ولايتى مركز بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن استينافاً تنظيم و اعطا قلنان ٢٧ كانون‌اول سنه ٣٢٨ تاريخلى وسكز يوز قرق بر نومرولى اعلامك تمييزاً تدقيقى طلبنى حاوى محكمهٔ مذكوره مدعىٔ عموميلكى خانبندن معطى استدعانامه ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعىٔ عموميلك مأموريت عليه‌سندن باتبليغنامه محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه توديع ايدلمكله ولدى التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت معينهٔ قانونيه‌سى ظرفنده ويرلديكى اكلاشلمغله بالقبول تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك زبدهٔ مألى امينه‌يه جبراً فعل شنيع اجراسنه تصدى ايلديكى ادعا اولنان ابراهيمك تحديد جزاسنى متضمن اولان حكم ابتدائينك بالفسخ برائتنه دائر تنظيم قلنان اعلام استينافينك اسباب قانونيه‌يه بناءً تمييزاً نقض و اعاده ايدلمسنه مبنى نقض واقعه بالاتباع اجرا قلنان محاكمات و تدقيقات اخيره نتيجه‌سنده مظنون مرقومك مدعيهٔ مربوره‌نك قائن برادرلرى طرفندن حرف اندازلق مسئله‌سندن طولايى موجود اعتراض نتيجه‌سى اوله‌رق كندوسى دردست و ضرب ايتمك و بوغازينه ايپ طاقمق صورتيله وقوعبولان تجاوزلرى حسبيله بايغين بولنديغى اثناده خانه‌يه ادخال ايتدكلرى وبالاخره مختار وهيئت اختياريه‌نك چيقارديقلرى يولنده عندالمحاكمه سبق ايدن وشهادات واقعه‌ايله تأيد ايدن مدافعه‌سنك عكسى ثابت اولمامش وبنابرين مرقومك بروجه ادعا جبراً فعل شنيع اجراسنه تصدى ايتديكى بركونا دلائل ثبوتيه‌يه اقتران ايتمديكى كبى مذكور خانه‌يه كيفيت دخولنك دخى صور محرره دائره‌سنده جريان ايدن احوال و كيفياته مستند اولمسى اعتباريله مذكور خانه‌يه بالاختيار كيرديكى دخى ثابت اولماديغندن بحثله مرقومك هرايكى فعلدن طولايى برائتنه قرار ويرلديكنى متضمندر .

لايحهٔ تمييزده مظنونك مدعيهٔ شخصيه امينه‌نك حريمنه جبراً كتورلديكى و اورادن مضروب وبيهوش برحالده چيقارلديكى يولنده‌كى بياناتى قول مجرددن و عليهنده تفسيرى مقتضى مؤل اعترافدن و اخبارات و شهادات موجوده‌يى تقويه ايدن دلائلدن عبارت ايكن افادات واقعه‌نك اولبابده‌كى برائت قرارينه سبب اتخاذ ايدلمسى وعلى الاخصوص نقض اعلامنده ارائه قلنديغى وجهله مرقومك حركتنك جبر ويا اغفالدن

وعكسى صورتده حق دخولى اولميان محله كيرمك ماده‌سندن جزانك تعيين و تحديدى لزومنه دخى رعايت ايدلمامش اولمسى يولسز و مخالف اصول و قانون اولديغندن بحثله اعلام استينافنك نقضى طلب ايدلديكى كبى تبليغنامه‌ده دخى مدعيهٔ مزبوره‌نك خانه‌سنه صورت دخولى حقنده مظنون مرقومك بياناتى كندى عليهنه عائد دليل تشكيل ايدوب جبراً خانه‌يه ادخال ايدلمش اولديغنه دائر اسباب ثبوتيهٔ قانونيه اولماديغى حالده محكمه‌جه بوبابده تعميق تحقيقات ايدلمكسزين مظنونك قول مجردينه ابتناءً برائتى جهتنه كيدلمش اولمسنك مخالفت قانونيه‌سندن باحث اولان لايحهٔ تمييزيه محتوياتنك وارد و بجا كورلديكى بيانيله اعلام اخير مذكورك نقضى لزومى مرقم بولنمشدر .

ايجابى لدى المذاكره مندرجات اعلامدن منفهم اولديغى وجهله محكمهٔ استينافيه‌جه نقض واقعه اتباعاً اجرا قلنان محاكمه نتيجه‌سنده مظنون ابراهيمك مشتكيه امينه‌نك خانه‌سى دروننده دردست ايدلديكى مرتبهٔ ثبوتده اولوب انجق مظنون مرقوم كندوسنى مزبوره‌نك قائن برادرلرى خليل ومحمد دردست ايله بوغازينه ايپ طاقدقدن وعقلى زائل اولدقدن صكره اوطه‌يه ادخال اولنديغنه دائر اولان مدافعه‌سى مرقومك بايغين وبيهوش و وجودنده بره وسياهلق اثرى كورلديكنك شاهدلر طرفندن بيان ايدلمسيله تأيد ايتمش اولديغندن بحثله برائتنه قرار ويرلمش ايسه‌ده مظنون ابراهيمك مرقومان خليل ومحمد طرفندن جبراً خانه‌يه كتورلديكنه دائر اولان مدافعات واقعه‌سى تأييد صورتنده بركونا اخبار اولماديغى جهتله مدافعهٔ مذكوره‌نك اسباب و دلائل ثبوتيهٔ قانونيه‌سى كوسترلمك صورتيله ايشك قراره ربطى لازم كلوركن مرقومك افادهٔ مجرده‌سنه بناءً بروجه محرر برائت قرارى ويرلمسى يولسز و مغاير اصول و قانون اولوب تبليغنامه مندرجاتيله لايحهٔ تمييزيه مؤادسى وارد و بجا كورنمش ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى و اوچيوز اون ظقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه اعلام اخير استينافينك دخى بوسببدن دولايى نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق دعوانك محكمهٔ محليه‌يه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك تعرفه و تعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده ايجاب ايدن طرفدن اخذ و استيفاسنه ١٨ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سندن صادر اولان ٢٤ حزيرانه سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٣٠٤ نومرولى اعلام صورتيدر :

« بلارخصت پيانقوكشيده‌سى »

قره‌سى سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن استينافاً تنظيم واعطا قلنان ٢٦ نيسان سنه ٣٢٨ تاريخ و يوز اون درت نومرولى اعلامك تمييزاً تدقيقى مستدعى جورجى اطناشيادى جانبندن معطى استدعانامه ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سندن باتبليغنامه محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه توديع

اولنمش ولدى التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت قانونيه‌سى ظرفنده اعطا و شرائط لازمهٔ سائره‌سنك دخى ايفا قلنديغى آكلاشلمش ايدوكندن بالقبول تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار ايدلدى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى بلا رخصت پيانقو كشيده ايلديكى ضبط ورقه‌سى مندرجاتى وطوتيلان اشيا و پيانقو دفترى ايله مرتبهٔ ثبوتده كوريلان مستدعى جورجى اطناشيادينك قانون جزانك ايكى يوز قرق اوچنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً برماه مدتله حبسه و برليرا جزاى نقدى اخذينه و نقود ايله پيانقويه وضع اولنان قوچك جانب ميرى‌يه تسليمنه دائر بدايةً لاحق اولان حكمك تصديقى حاوى تنظيم و اعطا قلنان اعلام استينافينك اسباب قانونيه‌دن ناشى نقض و اعاده اولنمسى اوزرينه بالاتباع اولبابده اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات استينافيه نتيجه‌سنده اصول وقانونه موافقتندن بالابحث تصديقنه قرار ويرلديكنى متضمندر .

تمييز لايحه‌سنده تثبت درجه‌سنده قالوب كشيده‌سنك اجراسيله تمام اولماديغى ثابت اولان فعل مذكوردن دولايى تحديد جزاسنى متضمن اعطا قلنان حكم ابتدائينك عندالاستيناف تصديقى جهتنه كيدلمسى مغاير قانون ايدوكندن بحثله اعلام اخير استيناقينك دخى نقضى استدعا اولنمش و تبليغنامه‌ده دخى اعلام سابقده موجود نواقص نقض واقعه تبعاً اكمال ايدلمش ولايحهٔ تمييزيه‌ده اساس دعوادن بحثله سرد اولنان اعتراضات غير وارد بولنمش ايدوكى بيانيله ردى لزومى كوسترلمشدر .

ايجابى لدى المذاكره اوراق متعلقه مندرجاتندن استنباط اولنديغى وجهله بلا رخصت پيانقو كشاد ايلديكى ادعا اولنان جورجى اطناشيادينك پيانقويه قويمق ايستديكى حيوانى نومرولريله كشيده ايده‌جكلره تسليم ايتمه‌مش اولمسنه نظراً فعل وحركتى تمام اولمشميدر يوقسه تثبت درجه‌سنده‌مى قالمشدر بورالرى شايان تأمل و ملاحظه بولنمش ايكن بوجهتك نظردقته آلنمقسزين مرقومك بروجه محرر محكوميتى جهتنه كيدلمسى كبى درجهٔ اولى محكمه‌سنجه وقوعه كلان خطيئات نقض واقع اوزرينه اجرا قلنان محاكمات وتدقيقات استينافيه اثناسنده نظر دقته آلنه‌رق اكا كوره اتخاذ قرار اولنمق لازم كاوركن عندالاستيناف بوجهته عطف نظر دقت اولنمقسزين اولبابده‌كى حكم ابتدائينك موافقت قانونيه‌سندن بحثله تصديق اولنمسى يولسز و مستلزم نقض احوالدن اولوب لايحهٔ تمييزيه موداسى بوصورتله وارد و بجا كورنمش ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى و اوچيوز اون‌طقوزنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً اعلام اخير استينافينك دخى سبب مذكوره بناءً نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق متعلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌يه و تمييز جزاى نقديسى اوله‌رق مقدما مال صندوقنه توديع ايدلمش اولان بش ليرانك اصول مذكورك اوچيوز قرق اوچنجى ماده‌سى موجبنجه مستدعى‌يه اعاده‌سنه و ايكى يوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ١١ مايس سنه ٣٢٨ تاريخنده اكثريتله قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنده صادر اولان ٢٥ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٩٦٦ نومرولى اعلام صورتيدر:

« محكمهٔ استينافيه‌جه شايان قبول كورلميان اعتراضات استينافيه‌نك ردينى استلزام ايدن احوال وكيفياتك بيان و تصريحى احكام قانونيه‌يه توفيق معامله لزومندن ذهول ايدلمسى موجب نقضدر »

يوزغاد سنجاغى استيناف محكمه‌سى جزا دائره‌سندن تنظيم واعطا قلنان ٢٤ نيسان ٣٢٩ تاريخ و يوز اوتوز نومرولى اعلامك تمييزاً تدقيقنى مستدعى محلى اورمان اداره‌سى جانبندن معطى استدعانامه ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعئ عموميلك مأموريت عليه‌سندن باتبليغنامه محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه توديع اولنمش و لدى التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت معينهٔ قانونيه‌سى ظرفنده اعطا قلنديغى اكلاشلمش اولديغندن بالقبول تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى ميرى اورمانندن بلارخصت اشجار قطع ايلدكلرى ادعاسيله مظنون عليهما اولان حسين ايله ابراهيم حقنده تنظيم قلنان ضبط ورقه‌سى مندرجاتى تعريفات قانونيه‌يه موافق اولمديغى و بو بابده كشف و معاينه اجرا اولنديغنه دائر قيده تصادف اولنه‌مديغى كبى شاهدلرك بر قسمى مندرجات ورقه‌يه واقف اولميه‌رق تختيم ايتمش اولدقلرينى و شاهد تللى سليمان كهيا دخى موجود اولان كوتوكلرى مظنونلر كندى ترلالرندن اخراج ايدوب اوجوارده ميرى اورمانى بولنماديغنى بيان ايلمش ومذكور كوتوكلرك‌ده نره‌دن وكيمك طرفندن قطع ايدلديكى اكلاشيله‌مامش اولمسندن ناشى مظنون مرقومانك برائتلرينه دائر بدايةً لاحق اولان حكم عليهنده اورمان اداره‌سى جانبندن اقامه اولنان استيناف دعواسنك سبق ايدن تدقيقاتى نتيجه‌سنده مظنون مرقومان حقلرنده بدايةً جريان ايدن محاكمه اصول وقانونه موافق واعتراضات مسروده‌نك مندرجات اعلامه نظراً غير وارد بولنمش ايدوكندن بالبحث رديله حكم مذكورك تصديقنه قرار ويرلديكنى متضمندر.

تمييز استدعانامه‌سنده عندالاستيناف درميان ايلديكى اعتراضاتك اسباب قانونيه سرديله رد ايدلميه‌رك حكم ابتدائينك تصديق ايدلمسى مغاير قانون ايدوكندن بحثله ذكر اولنان اعلام استينافينك نقضى استدعا قلنديغى كبى تبليغنامه‌ده دخى مقرراتك اسباب موجبه‌يه مستند اولمسى مقتضيات قانونيه‌دن ايكن بلا اسباب موجبه حكم ابتدائينك تصديق ايدلمسى يولسز و مخالف قانون اولوب تمييز استدعاسى مندرجاتى بو طريقله وارد و بجا اولديغى بيانيله مذكور اعلامك نقضى لزومى كوسترلمشدر .

ايجابى لدى المذاكره مندرجات اعلامدن منفهم اولديغى وجهله ميرى اورمانندن بلارخصت اشجار قطع ايتدكلرى ادعا اولنان حسين ايله ابراهيمك برائتلرينه دائر بدايةً ويريلان حكم عليهنده دعواى استينافه قيام ايدن اورمان اداره‌سى جانبندن معطى لايحه‌ده تعيين ماده صورتيله درميان اولنان اعتراضاته استناداً قرار مذكورك مخالفت قانونيه‌سندن بحثله فسخى طلب وادعا قلنديغى حالده محكمهٔ استينافيه‌جه شايان قبول كورلميان اعتراضات استينافيه‌نك ردينى استلزام ايدن احوال وكيفياتدن بيان و تصريحى صورتيله قرار واقعك اسباب

موجبه‌يه استنادى امرنده‌كى احكام قانونيه‌يه توفيق معامله لزومندن ذهول ايدلمسى يولسز ومغايراصول وقانون اولوب تميز استدعانامه‌سى مؤداسى تبليغنامه‌ده دخى كوسترلديكى اوزره بوصورتله وارد وبجا كورنمش ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون‌دردنجى واوچيوزاون طقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه سالف‌الذكر اعلام‌استينافينك سبب‌مذكوره‌بناءً نقضيله احكام قانونيه‌دائرده‌سنده ايفاى معامله‌اولنمق اوزره اوراق دعوانك محانه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سى حكمنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ١ حزيران ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

غنائم بحريه ديوان استينافى اعلامى

غنائم بحريه ديوانه استينافنده صادر اولان ٤ مايس ٣٢٩ تاريخلى و ٩ نومرولى اعلام صورتيدر :

فرانسه دولتى تبعه‌سندن موسيو مارق‌ريغونك متصرف اولوب تبعهٔ يونانيه‌دن سابق صاحبلرينك عهدهٔ تصرفلرنده بولنديغى ظنيله وحكومت سنيه ايله بلغار ويونان وقره‌طاغ وصربستاندن مركب بالقان حكومات متفقه‌سى بيننده متحدث حال‌حرب حسبيله ضبط‌ومصادره ايديلن‌اوده‌سيا نام‌رومور كورك ضبط‌ومصادره‌سنك مشروعيته دائر درسعادت غنائم بحريه محكمه‌سندن ١٠ كانون ثانى سنه ٣٢٨ تاريخنده صادر اولان حكم اعلامك استينافاً تدقيقى طلبنى متضمن اولوب موسيو مارق‌ريغونك باسندمصدق وكيلى ايساق خران امضاسنى محتوى ١٩ كانون ثانى سنه ٣٢٨ تاريخنده درسعادت غنائم بحريه محكمه‌سنه اعطا و محكمهٔ مذكوره‌دن ٢٨ كانون ثانى سنه ٣٢٨ تاريخنده غنائم بحريه ديوان استينافنه توديع واسرا قلنه‌رق دفتر مخصوصك سكز نومروسنه قيد ايديلن استدعا اوزرينه سنهٔ حاليه مارتنك طقوزنجى كونى مستأنف موسيو مارق‌ريغو وكيلى خران افندى ومستأنف عليه حكومت سنيه قوميسرى محكمهٔ استيناف مدعئ عموميلكى باش معاونى سعدى بك محكمهٔ تميز هيئت عموميه‌سنه مخصوص صالونده رئيس كاظم واعضا حسين حسنى وجعفرالهامى ونورى و وصاف ومنير واسماعيل سزائى بك افنديلردن مركب اولديغى حالده انعقادايدن غنائم بحريه ديوان‌استينافى حضورينه كلمش اولملريله دولت مشار اليها سفارتى ترجمانلرندن موسيو ديقران حضوريله محاكمه‌يه مباشرت ولدى‌التدقيق مذكور استدعانامه‌نك اعطا ايدلديكى اكلاشلمسنى متعاقب سالف‌الذكر استيناف استدعاسيله اعلام مستأنف‌به ولايحهٔ استينافيه واوراق سائره قرائت اولندى .

استيناف استدعانامه‌سنك خلاصهٔ مألى : فرانسه دولتى تبعه‌سندن موكلى موسيو مادق‌ريغونك متصرفى اولوب تبعهٔ يونانيه‌دن بولنان سابق صاحبلرينك عهدهٔ تصرفنده بولنديغى ظنيله ضبط و مصادره ايديلن

اوده‌سيا نام رومور كورك ضبط و مصادره‌سنك مشروعيتنه دائر درسعادت غنائم بحريه محكمه‌سندن ١٠ كانون ثانى سنه ٣٢٨ تاريخنده صادر اولان قرار مخالف اصول و قانون بولنمش اولديغندن فسخيله مصادرهٔ واقعه‌نك عدم مشروعيتنه قرار ويرلمسى طلبنى حاوى بولنمشدر .

اعلام مستأنف بهك خلاصهٔ مندرجاتى : حكومت سنيه‌ايله دول‌متفقه بيننده متحدث حال حرب‌حسبيله ضبط و مصادره ايديلن تبعهٔ يونانيه‌دن نيقوورنيقونك متصرف اولديغى اوده‌سيا نام رومور كورك ضبط ومصادره‌سى كيفيتنك تحت حكمه آلنمسى درسعادت غنائم بحريه قوميسرلكى جانبندن طلب ايدلمسنه مبنى مرقوم نيقوورنيقونك غيابنده منازع فيه رومور كورك برقطعه بيعنامه موجبنجه عهدهٔ تصرفنده بولنديغندن بالبحث داخل دعوى اولان فرانسه دولتى تبعه‌سندن موسيو مارق‌ريغونك وجاهنده دولت مشار اليها سفارتخانه‌سى ترجمانى موسيو ويلقوقك حضوريله اجرا قلنان محاكمه نتيجه‌سنده ١٩١٢ سنه‌سى ايلولنك يكرمى برنده مانويل . ژ. متيرثيقه ونيقوله آ. ورنيقونك متصرف اولدقلرى اون طونيلاتو ويكرمى‌سانتيم استيعابنده يونان‌باندير‌ه‌سنى حامل اوده‌سيا نام رومور كورك بالجمله تفرعات و ماكنه ومشتملات سائره‌سى ايله حال حاضرى اوزرينه كافهٔ ديون وتعهد ورهندن عارى اوله‌رق تكميلاً وحسن رضالريله درسعادت يونان قونسولوسخانه‌سى حضورنده فرانسه دولتى تبعه‌سندن موسيو مارق‌ريغويه بيك عدد عثمانلى ليراسى بدل مقابلنده بيع و فروخت ايده‌رك بدل مذكورك هربرى حصه‌لرى نسبتنده اولمق اوزره بايع يدندن اخذ وقبض ايدوب كافهٔ حقوقلرندن فراغت ايتدكلرينى ومذكور رومور كورك بوندن بويله صاحب محقى ومطلقى موسيو مارق‌ريغو اولديغنى بيان ومشترى موسيومارق‌ريغو دخى بالمعاينه مطلوبه موافق بولنمق اولديغى جهتله مذكور رومور كورك عقد بيعى قبول و رومور كورى يد تصرفنه آلمش و رومور كور بدل مذكوره قارشو مرهون ويا سائر كونه تعهد تحتنده بولنديغى حالده بوندن دولايى وشخص ثالثه قارشو هركونه مسئوليت و تعهدى درعهده ايلديكنى مبين ٢١ ايلول ١٩١٢ تاريخنده مذكور يونان قونسولوسخانه‌سى حضورنده تنظيم و ٥ تشرين اول ١٩١٢ تاريخنده فرانسه دولت فخيمه‌سى قنچلارياسنده معاملهٔ لازمه و تصديقيه‌سى اجرا قلنديغنى متضمن برقطعه بيعنامه ابراز ومذكور رومور كوره شو وجهله مالك اولديغنى ادعا ايله برابر محارب دولت تبعه‌سنه عائد اولديغى فرض اولنسه‌بيله بوكبى مراكب صغيره‌نك مصادره‌سى مشروع اوله‌ميه‌جغى وبويوك سفائن ايچون دخى بولنديغى ليماندن سربستجه چيقمسى ايچون برمهل اعطاسى اقتضا ايده‌جكى لاهى قونفرانسى جملهٔ مقرراتندن ايدوكنى بيان و حكومت قوميسرى دخى حين مصادره‌ده كمى درونده صفت تابعيته دائر اوراق مثبته بولنه‌مديغى و معاملهٔ بيع وفراغ سفربرلك اعلانى زمانده تصادف ايدرك معاملهٔ واقعه‌مصادره‌دن قورتارمق امليله واقع اولديغى بيك‌طقوزيوزطقوز تاريخلى لوندره مؤتمر بحريسى بياننامه‌سنه اعلان حربدن بر آى اول وقوع بولان بيع وشرانك غير معتبر ايدوكنى اتيان ايلمرى اوزرينه محكمه‌جه موسيو مارق‌ريغونك مذكور رومور كورى قصد تجارت و منفعتله اشترا ايلديكى وبيع مذكورك مواضعه‌دن

عاری اولدیغی اکلاشلدقدن صکره ایجاب کیفیت مذاکره ایدیلهرك اعلان حربك امر محقق اولدیغی بر زمانده یعنی ۲۱ ایلول ۳۲۸ تاریخنده مصادرهدن قورتارمق امیله فرانسه تبعهسندن موسیو مارقریغویه صاتیلدیغی بیان اولنان و عدم مرعیتی تعین ایدرك دشمن تبعهسنه عائد سفینه عد و اعتباری ایجاب ایدن مذکور اودهسیا رومرکورینك ضبط ومصادرهسنك مشروعیتنه قرار ویرلدیکنی محتویدر .

استیناف لایحهسنك زبدهٔ مألی دخی : اوده سیا رومورکورینك ضبط و مصادرهسندن خبردار اولان موکلی موسیو مارتوریغو مذکور رومورکورك بر قطعه بیعنامهٔ رسمی ایله صاحب حقیقی ومتصرف مطلق اولدیغندن وعقد بیعك اعلان حربدن ومخاصماتدن مقدم بولندیغندن بحثله غنائم بحریه محکمهسنه مراجعت ایتمش ایسهده بیع مذکورك فسادویا بطلانی حقنده تدقیقات قانونیهده بولنمقسزین ضبط ومصادرهسنك مشروعیتنه قرار ویرلمسی استحقاق دعواسنك ردیا قبولنی متضمن بر قرار اتخاذ اولنمامسی ومحارب دولتلر تبعهسنه عائد بولنان سفائنك بیله قبل الحرب بولندقلری محلی ترك ایتملری حقنده برمحل اعطا اولنمامسی منافیٔ احوال وقاعده اولدیغندن اعلام مستأنف بهك فسخیله موکلنك عهدهٔ تصرفنده بولندیغی بیعنامه و فرانسه بایراغی ایله سیر وسفر ایدهجکنه دائر استحصال ایلدیکی مأذونیتنامه ثابت اولان مذکور رومورکورك ضبط ومصادرهسنك عدم مشروعیتنه قرار ویرلمسنی طلبدن عبارتدر .

لدی الاستجواب مستأنف وکیلی خران افندی لایحهٔ استینافیه مندرجاتنی توضیح و تکرار ایله مذکور رومورکورك سابق متصرفلری طرفندن ۲۱ ایلول ۱۹۱۲ تاریخنده یونانی قونسولاتوسنده عقد ایدیلن مقاولهنامه موجبنجه موکلنه فروخت ایدلمش وموکلی مارقریغو سفینهیه فرانسز بایراغنی کشیده ایتمك اوزره مأذونیتنامه آلمق ایچون فرانسز قونسولاتوسنه مراجعت ایدرك ۵ تشرین اول ۱۹۱۲ تاریخنده بیع مذکور تصدیق اولنهرق اوراق متفرعهسی علی الاصول فرانسهیه کوندرلمش وبناءً علیه سالف الذکر رومورکورك موسیو مارقریغویه عائدیتی رسمی مقاولهنامه وفرانسه بایراغی ایله سیروسفر ایدهجکنه دائر اولان مأذونیتنامه ایله ثابت اولوب بیطرف دولت تبعهسنه عائد سفائنك ایسه ضبط ومصادرهسی غیر جائز بولنمش اولدیغندن اعلام ابتدائینك فسخیله مصادرهٔ واقعهنك عدم مشروعیتنه قرار ویرلمسنی طلب ایتمش ومستأنف علیه حکومت سنیه قومیسری سعدی بك مستأنف وکیلی طرفندن درمیان اولنان اسباب بدایت محکمهسنجه اسباب موجبه ایله رد ایدلمش اولدیغندن غیر وارد ایدوکنی ومعاملهٔ واقعهنك زمان اجراسی وبرکونده اون بر سفینهنك بردن اشترا ایدلمسی بیع مذکورك حقه مقرون اولمایوب مصادرهدن قورتارمق مقصدیله اجرا ایدلدیکنی اثباته کافی اولدیغنی و بعض حکومتلر بیننده وقوعه کلن محارباتده محل اعطا اولنمش ایسهده بونك متقابلاً اعطا ایدلدیکی وایتالیا محاربهٔ زائلهسنده دخی مدت اعطا اولندیغی ولاهی صلح قونفرانسنده اتخاذ اولنان مقررات تمیندن عبارت اولوب واجب الرعایه اولمدیغی بالبیان موافق اصول و قانون اولان حکم ابتدائینك تصدیقی طلبنی درمیان ایلمش ولدی السوأل طرفینك بشقه دییهجکلری اولمادیغی اکلاشلمش اولمغله

ختام محاکمه بالتفهیم ایجاب کیفیتك مذاکرهسی سنهٔ حالیه مارتنك اون آلتنجی کونه تعلیق اولندی .

یوم معین مذکورده غنائم بحریه دیوان استینافی رئیس کاظم واعضا جعفر الهامی ونوری و وصاف ومنیر واسماعیل سزائی بك افندیلردن تشکل ایدرك دولت مشار الیها ترجمانی موسیو ویلقوق حاضر اولدیغی حالده ایجاب کیفیت لدی المذاکره: حکومت عثمانیه ایله دول متفقهٔ اربعه بیننده متحدث حال حرب حسبیله درسعادت لیمان دائرهسنده متشکل قومیسون مخصوص جانبندن ضبط ومصادره ایدیلن ویونان دولتی تبعهسندن مانویل . ژ . متیرثیقه و نیقوله آ . ورنیقو نامنه مقید اولوب ۲۱ ایلول ۱۹۱۲ تاریخنده فرانسه دولتی تبعهسنده موسیو مارقریغویه صاتلدیغی مبرز سنده بیان اولنان اودهسیا نام رومورکورك حقندهواقع اولان بیعك عدم مرعیتی جهتیله دشمن تبعهسنه عائد عدو اعتبار اولنهرق ضبط ومصادرهسنك مشروعیتنه دائر درسعادت غنائم بحریه محکمهسندن صادر اولان حکم اعلامك استینافاً تدقیق مومی الیه فرانسهلی موسیو مارقریغو وکیلی طرفندن طلب ایدلمسنه مبنی اجراقلنان تدقیقات ومحاکمات استینافیه نتیجهسنده سالف الذکر سفینهنك ۲۱ ایلول ۱۹۱۲ تاریخنده یونان حکومتنك درسعادت جنرال قونسولاتوسنده تنظیم اولنوب ۵ تشرین اول ۱۹۱۲ تاریخنده فرانسه دولتنك درسعادت جنرال قونسولوسلغندن تصدیق و معاملهٔ لازمهسی اجرا قلنان بر قطعه بیعنامه موجبنجه مومی الیه موسیو مارقریغویه صاتلدیغی اکلاشلمش و سند مذکورك و عادته موافق اولهرق تنظیم واعطا قلندیغی وبیع مذکورك بالجمله قیود و شروط قانونیهیی جامع اولهرق منعقد اولدیغی مندرجاتندن نمایان اولدیغی کبی کرك درجهٔ اولی محکمهسنجه و کرك عندالاستیناف اجرا قلنان تدقیقات عمیقه نتیجهسنده طرفین بیننده مواضعه و قوعنه دلالت ایدهجك احوال وبیعك فسادوبطلانی موجب اسباب سائرهٔ قانونیه غیر موجود بولنمش وکرچه ۱۹۰۹ تاریخلی لوندره مؤتمر بحریسی بیاننامهسنده اعلان حربدن مقدم برآی ظرفنده معاملات بیع وشرانك معتبر اولهمیهجنی محرر اولوب فی الحقیقه بوکبی احوال فوق العادهده بایعلرك حال و موقعلری ایجابنجه شبههلی مدت ظرفنده معاملات بیع وشرانك وقوعی حسن نیته مقرون اولمیهرق حاصل اولان ضرورته بناءً مال قاچیرمق مقصدینه مستند بولنهجغنه دلالت ایتمکده ایسهده اشبو شبههلی مدتك اعلان حربدن قاچ کون اولنه مصروف اولهجغنه دائر صراحت قطعیه موجود اولمیوب آنجق بعض معاملات تجاریهده شبههلی مدتك اون کوندن عبارت اولدیغی تجارت بریه قانوننك یوزاللی سکزنجی مادهسنده مصرح بولنمسنه نظراً مادهٔ مذکوره مؤداسنك خصوصات مماثلهده دخی دستور تطبیق اتخاذی موافق وشو حالده اعلان حربدن صکره ویا آندن اون کون اول مراکب بحریهیه متعلق اولهرق وقوعه کلن بیع وشرا معاملهسنك غیرمعتبر عدی مادهٔ مذکوره ایجابات حکمیهسنه مطابق کورلمش وبوبابدهکی معاملهٔ بیعیهنك ۵ تشرین اول ۱۹۱۲ تاریخنده فرانسه قونسولاتوسندن تحت تصدیقه اقتران ایتدیکی مذکور بیعنامهده محرر شرحدن نمایان اولوب اعلان حرب تاریخی اولان ۱۷ تشرین اول ۱۹۱۲ تاریخنه نظراً بیع مدعایهك اعلان حربدن اون ایکی کون اول وقوعه کلدیکی تحقق ایتمش اولمغله شو قاعدهیه مخالف اولان حکم ابتدائینك

فسخنه وقوميسيون مخصوص طرفندن وقوع بولان ضبط ومصادره سبب قانونى زعمنه مستند اولمق اعتباريله ضرروزيان طلبنه حق و صلاحيتى اولمامق اوزره مذكور روموركورك برمنوال محرر صاحب حقيقيسى اولديغى تبين ايدن مستأنف موسيو مارق‌ريغويه اعاده‌سنه ١٥ جمادى‌الاخره سنه ٣٣١ و٤ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنده اكثريتله وجاهاً قرار ويريله‌رك طرفينه تفهيم قلندى .

شورای دولت مضبطه‌لری

شورای دولت اختلاف مرجع انجمننك ١٤ تموز سنه ٣٢٩ تاريخلى مضبطه‌سى صورتيدر

«رژى مأمورلرينه ايفاى وظيفه اثناسنده حقارت ايدنلره ، مأمورين دولته عين‌وجهله حقارت ايدنلر كبى جزا ترتيب اولنمسى بالعموم رژى مأمورلرى ايچون دكلدر »

رخصت رسميه‌يه مستنداً زرع اولنان توتونلرى فضولاً قلع ايتمك ماده‌سندن طولايى مظنون عليهم اولان رژى مخملرندن محمد على افندى ايله رفقاسى حقلرنده‌كى تحقيقاتك مرجع اجراسى خصوصنده قندره قضاسى عدليه و ملكيه مستنطقلرى بيننده تحدث ايدن اختلافك حلى ضمننده ايزميت متصرفلغندن مرسل اوراق انجمن اختلافه حواله اولنمسيله تميز مدعىٔ عموميلكندن يازيلان مطالعه‌نامه ايله برابر اوقوندى .

عدليه مستنطقنك قرارنامه‌سنده اچه اووه ناحيه‌سنك صباجيلر قريه‌سندن بكتاش اوغلى دامادى ابراهيمك بارخصتنامه زرع ايتمش اولديغى توتون محصولنى بلارخصت زرع ايتمش نظريله باقيله‌رق قلع ايتمك فعليله مظنون عليه اولان رژى تحرير مأمورى محمدعلى افندى مأمورين ملكيه‌دن معدود وارتكاب ايتديكى جرمده وظيفه‌سندن متولد وايشده‌ده آحاد ناسدن كيمسه بولنمامسنه نظراً بوبابده‌كى تحقيقاتك جهت ملكيه‌يه راجع ايدوكى و ملكيه مستنطقنك قرارنامه‌سنده دخى مظنون مومى‌اليه اوچيوز يكرمى سكز سنه‌سنده حصوله كلن توتونلرك تحريرى ايچون رژى اداره‌سى طرفندن موقتاً تعيين اولنمش مأمورينـدن بولنمسى ومومى‌اليهك بر شركت آدمى اولمسى حسبيله مأمورين ملكيه‌دن معدود اوله‌ميه‌جغى و بو بابده‌كى ضرر وزيانك تضمينه حكم اعطاسى ايسه جهت عدليه‌يه عائد اولوب كرك ابراهيمك وكرك مظنون عليهمك آحاد ناسدن اوللرى جهتيله اجراى تحقيقات ومحاكمه‌لرى جهت عدليه‌يه عائد بولنديغى وتميز مدعىٔ عموميلكنك مطالعه‌نامه‌سنده ايسه رژى اداره‌سى انونيم شركتى صفتيله متشكل مشترك‌المنفعه بر شركت تجاريه اولوب دوائر رسميه‌دن اولمامسنه ومأمورينك دخى مأمورين دولتدن اولمديغى انجمن اختلافك جملهٔ مقرراتندن بولنديغنه بناءً اوچيوز يكرمى سكزسنه‌سنده حصوله كلن توتونلرك رژى اداره‌سى جانبندن اجراى تحريره

موقتاً مأمور ايدلمش اولان محمدعلى افندى ايله رفقاسنك دخى قرار معروضه توفيقاً ايجاب ايدن تحقيقات ومحاكمه‌لرينك جهت عدليه‌جه اجراسى درميان قلنمشدر .

اقتضاسى لدى‌المذاكره تعيين مرجع خصوصنده مدعينك دكل مدعى‌عليه ويامظنون عليهك صفتى حائز تأثير اولمغله موضوع بحث اولان دعواده مظنون عليه بولنان رژى مأمورلرينك مأمورين دولتدن بولنوب بولنمدقلرينك تعيينى لازمه‌دن اوله‌رق رژى شركتى على‌العاده شركات تجاريه‌دن معدود بر شركت اولميوب دولتله مشترك‌المنفعه ونيم رسمى بر دائره حالنده بولنديغى ومأمورلرينك وظائف مأموره‌لرينه متعلق جرملرندن طولايى محاكمه‌لرى محاكم اداره‌ده رؤيت ايدلمكده اولديغى ورژى مأمورلرينى ايفاى وظيفه اثناسنده تحقير ايدنلر حقنده مأمورين سائرهٔ دولته ايفاى وظيفه صره‌سنده حقارت ايلينلر كبى جزا قانوننك يوز اون دردنجى ماده‌سى تطبيق اولنمقده ايدوكى جهتله رژى مأمورلرى مأمورين دولتدن عد اولنمق وبناءً عليه مومى‌اليه محمدعلى افندى ايله رفقاسنك وظيفهٔ مأموره‌لرينه تعلق ايدن دعواى مبحوث عنهانك تحقيق ورؤيتى محاكم اداره‌يه عائد بولنمق لازم كله‌جكى اوچ‌رأى طرفندن درميان اولنمش ايسه‌ده رژى شركتى اساساً بر شركت تجاريه ورسوم دولتدن برينك ملتزمى اولوب شرائط امتيازيه‌ميانه‌نه داخل مشترك المنفعه‌قيدى ماهيت اصليه‌سنى تغيير ايده‌ميه‌جكنه بناءً شركت مزبوره‌يى دائرهٔ رسميه ومأمورلرينى مأمورين دولتدن عدايتمك طوغرى اوله‌ميه‌جغندن ورژى مأمورلرينه ايفاى وظيفه اثناسنده حقارت ايدنلره مأمورين دولته عين‌وجهله حقارت ايدنلر كبى جزا ترتيب اولنمسى بالعموم رژى مأمورلرى ايچون اولمامقله برابر بونوع حمايه‌يه مظهر اولان رژى مأمورينـك تسهيل وظيفه‌سى مقصدينه معطوف بر معاملهٔ استثنائيه اوله‌رق استثنالر ايسه موردينه مقصوراولمسيله مقيس‌عليه اوله‌ميه‌جغى مثللوموضوع بحث مسئله‌ده دخى‌سند اتخاذ ايديله‌ميه‌جكندن آحاددن اولمق لازم‌كلن رژى مأمورلرى عليهنده اقامه اولنان دعاوى ولوخدمتلرندن منبعث بولنسون قواعد عموميه‌يه تابع اولمسى لابد بولنمسيله مومى‌اليه محمد على افندى ايله رفقاسى حقنده‌كى دعواى مزبوره‌نك مرجع تحقيق ورؤيتى محاكم نظاميه اولديغندن تميز مدعى عموميلكنك مطالعه نامه‌سنده دخى درميان اولنديغى اوزره عدليه مستنطقنك اصابت قانونيه كوريله‌مين عدم وظيفه قرارينك فسخيله مومى‌اليهم حقلرنده جهت عدليه‌جه تعقيبات قانونيه‌يه دوام اولنمق اوزره‌اوراق دعوانك عدليه نظارتنه ارسالى وداخليه نظارتنه‌ده معلومات اعطاسى تذكر واوراق مزبوره‌ده لفاً تقديم قلندى .

شورای دولت تعيين مرجع انجمننك ١٤ اغستوس ٣٢٩ تاريخلى مضبطه‌سى صورتيدر

«رشوت اخذى حقنده »

رشوت اخذى و خلاف اصول حبس اشخاص فعليله مظنون عليه اولان ميخاليججق قضاسى قائممقام

وكيلى حايقازون افندى حقنده اجراسى مقتضى تحقيقاتك مرجعى خصوصنده كوتاهيه سنجاغى هيئت اتهاميه‌سيله انقره‌ولايتى ملكيه مستنطقى بيننده تحدث ايدن اختلافك حلى ضمننده اوراقنك تقديم قلنديغنى متضمن عدليه نظارتنك شورای دولته حواله بيوريلان ٣ حزيران ٣٢٩ تاريخ ويكرمى نومرولى تذكره‌سى وملفوفلرى انجمن اختلافه توديع اولنمسيله شورای مذكوره تمييز مدعىٔ عموميلكندن يازيلان مطالعه‌نامه ايله برابر قرائت اولندى.

مضبطهٔ اتهاميه مألنده مومى‌اليهه اسناد اولنان جرم جرائم عاديه وشخصيه‌دن اولمسنه ورا عد ايديلان شربك جرمنك آحاددن بولنمسنه نظراً تحقيقاتك اجراسى مادهٔ منفردهٔ قانونيه موجبنجه جرمك وقوع بولديغى قضانك تابع اولديغى عدليه مستنطقلكنه عائديتى بيان و ملكيه مستنطقنك قرارنامه‌سنده ايسه مومى‌اليهه اسناد اولنان افعالك جمله‌سى وظيفهٔ مأموريتندن متولد اولمق اعتباريله اجراى تحقيقات ومحاكمه‌سى جهت ملكيه‌يه راجع بولنديغى اتيان وتمييز مدعىٔ عموميلكنك مطالعه نامه‌سنده دخى مومى‌اليهك كرك كورليك قريه‌سنك كوپل اوغلى خليلدن معينسزلك مضبطه‌سنك استحصالى ايچون رسم ناميله ايكى يوز غروش اخذ ايلمسندن طولايى شريك جرم صفتيله مظنون‌عليه اولوب آحاد ناسدن بولنان راشى خليله تبعاً كرك مال مديرى كيغورق فكرى افندى‌يى ضرب و خلاف اصول حبس ايتمسى ماده‌سندن ناشى بو فعللرك جرائم عاديه وشخصيه‌دن عبارت بولنمسنه بناءً اجراى محاكمه‌سى محاكم عموميه‌يه عائد اولديغى درميان قلنمشدر.

اقتضاسى لدى‌المذاكره مسئله‌ده راشى بولنديغى وضرب و حبس كيفيتى‌ده محل مأموريتنده وظيفهٔ مأموريتى ايفاءً واقع اولوب جرم عادى قبيلندن اوله‌ميه‌جغى جهتله مومى‌اليه حايقازون افندينك بو فعللرندن طولايى محاكمه‌سى جهت ملكيه‌يه عائد بولنديغى بررأى طرفندن درميان اولنمش وفى‌الحقيقه رشوت ماده‌سنده مرقوم خليلك معصوميت ويا مجرميتى تحقيقات نتيجه‌سنده اكلاشيله‌بيله‌جك خصوصاتدن اوله‌رق مومى‌اليهك بوفعلنده آحاددن شريك جرمى اولديغى كسديريله‌مز ايسه‌ده مال مديرى كيغورق افندى‌يى ضرب و حبس ايلمسى تدقيقات واقعه‌يه نظراً وظيفهٔ مأموريتنه غير متعلق جرائم عاديه‌دن بولنمسى جهتيله حقنده اسناد اولنان افعالك قاعدةً بالتوحيد محاكم عدليه‌ده محاكمه‌سى مقتضى بولنديغندن تمييز مدعى عموميلكنك سالف‌الذكر مطالعه‌نامه‌سنده دخى كوسترلديكى اوزره جهت عدليه‌جه تعقيبات قانونيه‌يه دوام اولنمق اوزره اوراق دعوانك عدليه نظارتنه ارسالى وداخليه نظارتنه‌ده معلومات اعطاسى اكثريتله تذكر واوراق مزبوره لفاً تقديم قلندى.

شورای دولت اختلاف مرجع انجمننك ١٤ اغستوس سنه ٣٢٩ تاريخلى مضبطه صورتيدر

«مجلس اداره‌نك اداره قسميله محكمهٔ عدليه ميانده حادث اولان اختلافك
تدقيق وفصلى انجمن اختلافك وظيفه‌سى خارجنده‌در»

خلاف تنبيه حركتلرندن طولايى مظنون عليه اولان آق شهرك ميدان محله‌سنده حمام مستأجرى آزاق

اوغلى عبدالرحمن ورفقاسى حقنده لازم‌الاجرا تحقيقاتك مرجعى خصوصنده قضاء مذكور مجلس اداره‌سيله جزا محكمه‌سى آره‌سنده حاصل اولان اختلاف سليننك حلى ضمننده اوراقنك تقديم قلنديغنه دائر عدليه نظارتنك شورای دولته حواله بيوريلان ١٦ شباط ٣٢٨ تاريخ ويدى يوز قرق بر نومرولى تذكره‌سى وملفوفلرى انجمن اختلافه توديع اولنمسيله شورای مذكوره تمييز مدعىٔ عموميلكندن يازيلان مطالعه‌نامه ايله برابر قرائت اولندى.

جزا محكمه‌سى اعلامنده محاكم صلحيه‌دن اولان نواحى محكمه‌لرينك قابل استيناف اوله‌رق اعطا ايلدكلرى حكملرك مرجع استينافى تشكيلات محاكم واصول محاكمات جزائيه قانونلرى ايجابنجه قضا بدايت محكمه‌لرى ايسه‌ده مجالس بلديه قرارلرينك مرجع استينافنك‌ده محاكم مزبوره اولديغى حقنده صراحت كافيه اولماديغى جهتله مجلس بلديجه ويرلمش اولان بر قراردن منبعث بولنان اشبو دعوای استينافينك رؤيتى وظيفه‌سى خارجنده اولديغى بيان و مجلس اداره اعلامنده دخى تنبيهات بلديه‌يه مخالف حركتدن طولايى مجلس بلديجه ويريلن جزای نقدى قرارلرينك شورای دولت قرارى موجبنجه مرجع استينافى بدايت محكمهٔ نظاميه‌سى اولديغندن موضوع بحث دعوانك دخى قضابدايت محكمه‌سنه عائديتى اتيان وتمييز مدعىٔ عموميلكنك مطالعه‌نامه‌سنده ايسه مجالس بلديه نواحى مجلسلرى قبيلندن اولميوب مجالس بلديه‌نك جزای نقدى‌يه متعلق اعطا ايده‌جكلرى مقرراتك علاقه‌دارانك وقوع بوله‌جق مراجعت وشكايتلرى اوزرينه مجلس اداره‌ده تعديل واصلاح اولنه‌بيله‌جكى ومجالس مذكوره مقرراتنك محاكم نظاميه‌ده استيناف وتمييز اولنه‌ميه‌جغى جهتله تنبيهات بلديه‌يه مخالف حركتلرندن ناشى مجلس بلديجه جزای نقدى ايله موأخذه‌لرى تحت قراره النان مرقوملرك واقع اولان اعتراضلرى قضای مذكور مجلس اداره‌سنجه تدقيق اولنمق لازم كله‌جكى درميان قلنمشدر.

ايجابى تأمل اولندى: انجمن اختلافك وظيفه‌سى تشكلنه دائر اولان مادهٔ نظاميه ايجابنجه محاكم اداره ايله محاكم عدليه آره‌سنده ايجاباً وسلباً تكون ايدن اختلافاتك تدقيق و حلنه منحصر وبناءً عليه مجالس اداره ايله محاكم عدليه بيننده متحدث بر اختلافك انجمن مذكورك دائرهٔ تدقيق وحلنه داخل اوله‌بيلمك ايچون باعث اختلاف اولان مسئله‌نك محكمهٔ اداره صفتيله مجلس اداره‌ده رؤيتى لازم كلوب كليه‌جكى موضوع بحث بولنمق لابد اولوب حال‌بوكه تفصيلات معروضه وتدقيقات واقعه‌يه نظراً مسألهٔ حاضره تنبيهات بلديه‌يه عدم رعايتلرندن طولايى آحاد ناسدن بعضيلرندن جزای نقدى اخذ وتحصيلى حقنده مجلس بلديجه ويريلان قراره علاقه‌داران طرفندن اعتراض اولنمسندن عبارت اوله‌رق بو اعتراضك تدقيق قانوناً مجلس اداره‌يه عائد اولسه‌بيله مجلس اداره‌نك بونى حكماً دكل ادارةً تدقيق ايتمسى لزومى ظاهر بولنديغندن مجلس اداره‌نك اداره قسميله محكمهٔ عدليه ميانده حادث ديمك اولان اختلاف مذكورك تدقيق وفصلى انجمن اختلافك وظيفه‌سى خارجنده اولمغله اولبابده

انجمن عدليه مقرراتى

انجمن عدليه‌دن صادر اولان ٢٨ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخلى و٥٣ نومرولى قرار صورتيدر :

« تخليهٔ مأجور حقنده »

اسكدار بدايت محكمه‌سى رياست اولاسنك ٢١ شباط سنه ٣٢٨ و امور حقوقيه مديريت بيه‌سنك ١٩ مارت سنه ٣٢٩ تاريخلى مذكره‌لرى مطالعه وتدقيق اولندى . بلديه‌دن مصدق مقاوله‌نامه موجبنجه ايجار اولنان بر خانه‌نك مدت ايجارى بش سنه اول ختام بولديغى حالده تخليه‌سى حقنده شمدى مراجعت ايدلمكده اولديغندن و بويله مدتى مرور ايتمش قونطوراتولر اوزرينه محكمه‌يه سوق حاجت كورلمكسزين معاملهٔ تخليه وتسليميه‌نك ايفاسنده تردد ايدلديكندن بحث ايله استيذان معامله اولنمقده‌در .

مصدق مقاوله‌نامه موجبنجه ايجار اولنان برعقارك تخليه‌سى مذكور مقاوله‌نامه‌يه استناداً طلب ايدلديكى حالده مقاولات محررلكنجه بر اخبارنامه تبليغ اولنوب اون بش كون ظرفنده بالرضا تخليه وتسليم ايدلمديكى تقديرده معرفت اجرا ايله جبراً تخليه‌سى ايجار عقار نظامنامه‌سنده مطلق اوله‌رق مذكور اولمسنه ومذكور مقاوله‌نامهٔ رسمى بوخصوصده براعلام حكم وقوتنى حائز بولنمسنه بناءً نظامنامهٔ مذكورك حال حاضرينه كوره ختام مدتندن صوكره نه‌قدر زمان كچرسه كچسون مصدق بر مقاوله‌نامه‌يه استناداً واقع اولان طلب مذكورك برموجب نظام اجرائى ضرورى اولوب انجق اعطاسى لازم كلن اون بش كون مهل ظرفنده مستأجر محكمه‌يه مراجعتله تأخير اجرا علم وخبرى استحصال وابراز ايدرسه اولبابده جريان ايده‌جك محاكمه نتيجه‌سنه‌قدر معاملات اجرائيه‌نك تأخيرى اقتضا ايده‌جكنك جواباً تبليغى تذكر قلندى .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سنجه تدقيقاتى نتيجه پذير اولان دعاوى اعلاماتنك ليسته‌سى

— كچن نسخه‌دن مابعد —

اوراق نومروسى	اسامئ محاكم	مميز	مميز عليه	تاريخ قرار	نوع قرار
٢٩ / ٣٣٢	چاقجور بدايت	قارو	ميكائل وسائره	١٥ نيسان سنه ٣٢٩	تصديق

اوراق نومروسى	اسامئ محاكم	مميز	مميز عليه	تاريخ قرار	نوع قرار
٢٩ / ٣٩٦	بولوادين بدايت	ادهم اغا	محلى افندى	١٥ نيسان سنه ١٣٢٩	نقض
٢٩ / ٣٧٣	صالحلى بدايت	منلا محمد	منلاحسين ورفقاسى	«	رد
٢٩ / ١٧٢	تكه بدايت	زراعت بانقه‌سى	عمر اغا	«	«
٢٩ / ٣٩٥	اربعه‌بدايت	حاجى فتحاه	عبدالرحمن	«	رد
٢٩ / ٣٨٦	تكه‌بدايت	حاجى مصطفى افندى	عمرلطفى افندى	«	«
٢٨ / ٣٥٨٦	برهانيه بدايت	اوقاف نظارتى	بغچوان‌يانى	«	نقض
٢٨ / ٣٥٧٩	معدن بدايت	قوجه محمد	جمال افندى	«	رد
٢٩ / ٣٤٠	ايوالق بدايت	نيقولا بيديس برادرلر شركتى	يوركى وسائره	«	«
٢٩ / ٣٢٨	ارضروم بدايت	عثمان‌نورى افندى	على وسائره	«	«
١٩ / ٣٢٤	صندوقلى بدايت	على وبكر	فاطمه	«	«
٢١ / ٣٣٤٦	قره‌سى استيناف	حقى افندى	ژونيابولتيروس افندى	«	تصديق
٢٩ / ٣٦	درسعادت برنجى حقوق	اندون	مراد اونباشى	«	«
٢٨ / ٣٥٨١	باندرمه‌تجارت	اطناسياديس افندى	علقو	«	«
٢٩ / ٢٦	قونيه استيناف	نيقولاكى ومصطفى‌چاوش	يوانا كى	«	نقض
٢٩ / ٢٥	قره‌سى استيناف	اسماعيل حقى افندى	ياسف	١٧ مارت ٣٢٩	نقض
٢٩ / ٧٥	حوران بدايت	عجاج	محمد يحيى افندى	«	«
٢٧ / ٣٥٨٧	درسعادت‌استيناف‌حقوق	اريستيدى كوسه اوغلى	عزت افندى	«	«
٢٧ / ٢٩٦٥	سلط بدايت	حارز	سالم‌الفياض	«	رد

اوراق نومرولسی	اسامیٔ محاکم	ممیز	ممیز علیه	تاریخ قرار	نوع قرار
٢٧ ٣٥٣٤	ازمیر تجارت	عبدالغنی بك	احمد رفعت بك	١٧ مارت ١٣٢٩	تصدیق
٢٩ ٩	کرهده بدایت	حقی افندی	رفعت افندی	«	رد
٢٩ ١٢٦	حیمانه بدایت	خدیجه	حسین	«	«
٢٩ ١١٢	چال یدایت	محمد	حاجی محمد	«	نقض
٢٩ ١١٩	اسپر بدایت	کرقورافندی وانطرانیك	اغاجان	«	رد
٢٩ ١٢٨	صاروخان بدایت	ادهم بك	اغوب قرهقاشیان	«	«
٢٩ ١١٦	دکزلی بدایت	خرستنه	یورکی	«	«
٢٩ ١٢٧	انقره بدایت	محمد افندی	یوسف	١٩ مارت منه	تصدیق
٢٩ ٤	درسعادت استیناف	عایشه‌سلطان‌حضرتلری	حسین ملك خانم	«	رد
٢٩ ١٢١	البستان بدایت	فاطمه وجید	حاجین	«	نقض
٢٩ ١٠٩	بولدان بدایت	اسماعیل	حسین	«	«
٢٩ ١٠٩	بغداد استیناف	یوسف	زهوه	«	«
٩٩ ١١٧	اسپر بدایت	مانوق	ارون	«	تصدیق
٢٩ ١٣٣	اینه‌کول بدایت	مانوق	اغوب	«	«
٢٩ ١٣٢	انقره بدایت	یواناکی وانسطاش‌افندیلر	جوزی افندی	«	«

(مابعدی وار)

قسم غیر رسمی

اموال غیر منقوله‌نك تصرفنه عائد مواد قانونیه‌یه دائر تشریحات

— کچن نسخه‌دن مابعد —

سابعاً ، اورمان وپرنالاق محللری آچوب ترلا اتخاذ ایده‌مز و اورمانك یا پرنالك آغاچلرینی احتطاب وقلع ایلیه‌مز . زیرا مجله‌نك ١٢٤٤ ماده‌سی موجبنجه بر کیمسه‌نك ملکنده خدایی نابت اولان آغاجلر کندیسنك ملکیدر . آنك اذنی اولمقسزین بشقه‌سی آنلری احتطاب ایده‌مز. ایدرسه ضامن اولور .

ثامناً ، بر کیمسه‌نك متصرف اولدیغی اراضیسی اوزرنده‌کی خدایی نابت اشجاری دیکر کمسنه آشیله‌یه‌مز . آشیله‌دیغی تقدیرده یالکز قلمیله آندن سورن فیلزلره مالك اولور . یوقسه آشیله‌مقله جمله آغاجه مالك اوله‌ماز بو حالده اول کیمسه مخیردر . دیلرسه آشی فیلزلرینی آشیلاندیغی محلدن قطع ایتدیرر . زیرا آشیله‌یان کیمسه کندی ملکیله دیکرك ملکنی اشغال ایتمش اولمغله ملك غیری تخلیه ایتمسی لازم‌کلیر. وبوندن بشقه آشیله‌دیغی صره‌ده آغاجك داللرینی قطع ایتمك کبی بر صورتله آغاجك قیمتنه نقصان طاری اولمش ایسه اونقصانی دخی ضامن اولور. چونکه مجله‌نك ٩١٧ ماده‌سی موجبنجه بر کیمسه دیکرك مالنه نقصانلك کتورسه نقصان قیمتی ضامن اولور.

بوندن طولایی آغاجه طاری اولان نقصان قیمت بروجه‌آتی تعیین اولنور. شویله‌که آغاج ، اوزرنده بولنان اراضی اوآغاجك مقطوع داللری موجود فرضیله بر کره اول اراضی تقویم اولنور، وبر کره‌ده اول اراضی، مذکور آغاجك مقطوع اولدیغی حالده تقویم ایدیلیر. ایکی قیمت بینده فرق وتفاوت وار ایسه بو فرق آشیله‌یان ضامن اولور . فرق وتفاوت یوق ایسه ضرر یوق دیمك اوله‌جغندن ضمانده لازم کلمز.

ودیلرسه آشیلرك بدلنی آشیله‌یانه ویره‌رك اول آشیلری دخی تملك ایلمکه اراضی متصرفنك صلاحیتی واردر. آشیلرك بدلنی ویرمك لازم کلدی. زیرا آشیله‌یان ، غیرك آغاجنی آشیله‌مق صورتیله فعل ممنوعی ارتکاب ایتمش اولمسندن طولایی مالی بولنان آشیلرك بدلنك هدر اولمسی لازم کلمز . ومالنك تقومی باطل اولماز.

فتاوای خیریه‌نك کتاب غصبده بیان اولندیغی اوزره بر کیمسه دیکر بر کمسنه‌نك بر آغاجنی آشیله‌دقده

كرك پاپراق آشيسنى آشيله‌سون وكرك دال آشيسنى آشيله‌سون بونده فقها ايكى قول اوزره اختلاف ايتمشلردر قول اول ، آشيله‌ديغى پاپراق يا دال آشيسى آشيلايانك ملكى اولديغى كبى ميوه‌سى دخى آنك ملكى اولور . اما آشى كندى اوزرينه وصل ايديلان آغاج صاحبنك ملكى اوله‌رق قالوب يوقسه بوده آشيله‌يانك ملكى اولماز. زيرا اصل اولان ملك مالكك بقاسى اولوب بووجهله آشيله‌مقله آشيله‌يانك اول آغاجى تملك ايتمسى ايچون وجه وسبب يوقدر. قانونده آشيلانديغى محلدن قطع اولنه‌جغى بيان ايدلمكله بوقول، قبول ايدلمشدر. زيرا آشيلايان قول آتيده اولديغى كبى نفس آغاجه دخى مالك اولسه‌يدى اول آغاجى تماميله قلع ايده‌رك آلمسى وارضى تخليه ايتمسى لازم كلوردى.

قول ثانى، آشيلايان آشى قلمندن سورن فليزلره‌و فليزلرك ميوه‌لرينه مالك اوله‌جغى كبى اصل آغاجه دخى مالك اولور. زيرا آشيلايان صفت متقومه‌يى احداث ايدرك مالكك حقنى من وجه هالك قلمشدر. چونكه بركيمسه ديكر كمسنه‌نك مثلا ادريس آغاجنه كراز آشيله‌سه يعنى خلاف جنسى وصل ايلسه ادريس آغاجنك اسمى دكشمش وشجرهٔ اخرى اولمش اولور. اسمك تبدليله حق مالكك انقطاعنه استدلال اولنور.

آشيلايان مذكور آغاجه بروجه مشروح مالك اولنجه اراضى متصرفى بونى قلع ايتديردكدن بشقه اصل آغاجك قائماً قيمتنى آشيلايانه تضمين ايتديرر . آشيلايان اصل آغاجه مالك فرض ايديلنجه بروجه محرر قلعه مجبور اوله‌جغندن بومالكيتده آشيلايانك فائده‌سى يوقدر. بلكه مجموع آغاجى ضامن اولمق اعتباريله زياده متضرر اولور. قول اولده ايسه يالكز آغاجك نقصان قيمتنى ضامن اوله‌جغندن ضررى بالنسبه آزدر. بناءً عليه قانونده قول اول اختيار اولنمشدر.

قانون ، آغاج صاحبنه آشيلرك بدلنى ويره‌رك تملك ايتمك حقنى دخى ويريور . بوجهت حقوق نقطهٔ نظرنده شايان مناقشه‌در.

تملك مسئله‌سنده اوچ صورت متصوردر.

١ — آشيلايان فليزنى آغاج صاحبنه بدل معلوم مقابلنده صاتوب آنكده آلماسيدر. بو ، عقد بيع اولديغندن شايان مناظره دكلدر.

٢ — آشيلرك آغاجدن قطع وتفريقى حالنده آغاج قوريمق احتمالى بولنمق مثللو آغاجه مضر اولمقدر. بوتقديرده آغاج صاحبى ضرر ديده اولمسون ايچون فليزلرك تمام بدلنى آشيلايانه اعطا ايده‌رك آشيلايان راضى اولمسه بيله فليزلرى تملك ايليه‌بيلير. بونك قوانين موضوعه‌ده نظائرى واردر. بريسى مجله‌نك ٩٠٦ ماده‌سيله مادهٔ آتيه‌نك فقرهٔ اخيره‌سيدر.

٣ — آشيلرك آغاجدن قطع وتفريقى حالنده آغاجك قيمتنه بوندن طولايى هيچ بر ضرر ترتب ايتمه‌مكدر. هنوز يكى وصل اولنمش پاپراق ياخود قلم آشيسنى محلندن چكوب چيقارمق كبى .

آشى قلمى وفليزلرى آشيلايانك ملكى اولديغى وملك صاحبنه ملكنك بدل مضاعفى ويرلسه بيله جبراً

يدندن آلنمسى قواعد حقوقيه‌يه منافى بولنديغى جهتله آشيله‌يانك رضاسى منضم اولمدقجه آغاج صاحبنك بو فليزلرى تملكه حقى اوله‌مامق لازم كلور.

بومطالعات حقوقيه‌يه مبنى قانوندن برنجى وايكنجى صورت قصد ايدلمك وصورت ثالثه قانونك دائرهٔ شمولندن خارج براغلمق اقتضا ايدر.

١١ : ماده بركيمسه‌نك متصرف اولديغى اراضئ اميريه وموقوفه اوزرنده ديكر برشخص فضولا ابنيه احداث واشجار وكروم غرس ايدر ايسه اراضى متصرفى آنلرى هدم وقلع ايتديره بيلور.

واكر قلعى ارضه مضر ايسه مستحق القلع قيمتلرينى ايفا ايله تملك وتصرف ايليه بيلير.

اسباب موجبه : قانوننامه‌نك اوتوز بشنجى ماده‌سنده مندرج برنجى فقره برمادهٔ مخصوصه اوله‌رق افراز ايدلمش وفضولاً احداث وغرس ايديلان ابنيه واشجارك قلعى ارضه مضر اولديغى تقديرده پاپيله‌جق معامله علاوه اولنمشدر.

شرح : يعنى بركيمسه‌نك صحيحاً متصرف اولديغى اراضيسى اوزرنده ديكر برشخص كنديسى ايچون فضولاً ابنيه احداث ياخود كروم واشجار مثمره يا غير مثمره غرس ايلسه اراضى متصرفنك بونلرى قلع ايتديرمكه صلاحيتى واردر . يعنى بونلرى قلع ايله متصرفنه رد ايتمك اوزره او شخص محكوم ايديلير .

چونكه غيرك ملكنده ملك صاحبنك اذنى اولمقسزين تصرف ايتمك جائز دكلدر. واقعا متصرف اراضى رقبه‌يه مالك دكلسه‌ده منفعته مالكدر. يوقسه اول كيمسه ابنيه وكروم واشجار يره تابعدر ديه‌رك قلعه ممانعت ايله ابنيه وكروم واشجارى ضبط ايتمكه صلاحيتى يوقدر .

دنيليرسه‌كه بشنجى ماده‌ده اراضى اوزرنده احداث اولنان ابنيه واشجار اراضى‌يه تابع وبونلرك رقبه‌سى دخى بيت‌المال‌ه عائد اوله‌جغندن اراضى متصرفى بومحدثاتى مجاناً ضبط ايده بيلير.

جواباً ديرزكه محدثاتك ارضه تبعيتى احداث ايدن اراضى متصرفى اولديغى تقديرده‌در. بونده ايسه احداث ايليان متصرف دكل ، شخص اجنبيدر.

وبانى وغارس كروم واشجارى وقت ربيعده قلع ايله ديكر يره‌نقل وغرس ايتمك اوزره استمهال ايلسه متصرف اراضى ديلرسه امهال ايدر. ايستر ايسه امهال ايتمز. ومتصرفك مساعده‌سى اولمدقجه محكمه‌جه امهال اولنه‌ماز. زيراصاحب حقك حقنه مسارعته واصل اولمسى لابد اولوب محكمه‌نك امهالى صاحب حقه ظلم اولور.

اراضى متصرفى اشجارى صاتون آلمق ايستدكده بانى وغارس بوكا موافقت ايتديكى تقديرده صحيح اوله‌جغى كبى اراضى متصرفى مذكور ارضى بانى وغارسه ايجار يا اعاره ايتدكده بوده جائز اولور.

بوماده‌ده هدم وقلع مطلق اوله‌رق ذكر واتيان ايدلمسندن مستبان اوله‌جغى اوزره كروم واشجار وابنيه‌نك قيمتى ارضك قيمتندن كرك زياده كرك نقصان يا مساوى اولسون حكم مذكور جارى اولور. وبونده طقوزنجى ماده‌ده ذكرى كچن قيمتجه اقلك اكثره تبعيتى قاعده‌سى مرعى دكلدر.

فرق شودر : بانی وغارس امرغیر مشروعی ارتکاب ایله ظـالم وغیرك حقنه متعدی ومتجاوز اولدیغی حالده ظلم ایتدیکی خصوصده منفعتی جهتی کوزه‌دلمك یعنی محدثاتك قیمتی ارضك قیمتندن زیاده بولندیغی صورتده ارضك بدلنی ویره‌رك ارضی تصرفنه کچورمك صلاحیتی ویرلمك موافق دکلدر. بوکا مساعده‌ایدلـه باب ظلمك کشادی لازم کلیر. وغصبه تشویقه مؤدی اولور. بناءً علیه باب ظلمك سـدی ایچون محدثاتك هرحالده قلعی لازم کلیر.

بوتقدیرده بانی وغارس محدثاتی قلعندن ابا ایده‌رك تغیب ایتدکده اراضی متصرفی حاکمه مراجعت ایلر. حاکم دخی بعده مؤنت قلعی شخص مرقومدن آلمق اوزره قلع ورفعنه متصرفه اذن ویرر. بونك اوزرینه قدر معروف مؤنت ایله محدثاتی قلع ایتدیروب مقلوعاتی شخص مرقومه تسلیم ایتدکده مصـارف قلعیه‌یی دخی آندن آلیر. فقهانك بیانی بروجـه مشروح اولوب فقط الیوم مرعی اولان اصوله کوره اولبـابده محکمه‌دن اعطـا اولنه‌جق اعلام دائرهٔ اجرایه تودیع اولنوب دائرهٔ مذکوره معرفتیله قلع وهدم ایدیله‌رك مصارف قلعیه شخص مرقومدن استحصال اولنور.

فقهانك بیاننه کوره اراضی متصرفی حاکمه مراجعت ایتمکسزین محدثاتی قلع ایده بیلور. و بوندن طولایی متصرفه ضمان لازم کلز . زیرا متصرف برفعلی ایشلمشدرکه حاکمه مراجعت ایتمش اولسه‌یدی اوده بونی یاپه‌جقدی .

شوقدرکه متصرف بلا مراجعة الحاکم قلع ایتمك ایستسه آغاج وطوغله وکره‌میتلری قیرمامق لازم کلیر. زیرا ضرر ممنوع اولدیغی کبی مقابله بالضرر دخی ممنوعدر.

فقط الیوم جاری اولان اصـول وتعامله نظراً متصرف اراضی کندیلکندن بونی یاپمامق ومحکمه‌یه بالمراجعه اعلام استحصال ایده‌رك علی الاصول اجرا دائره‌سنه یاپدیرمق اقتضا ایدر.

محدثات مذکوره‌نك قلعی ارضـك تخریبنه مؤدی اولمق کبی بروجهله ارضـه مضر اولدیغی تقدیرده اراضی متصرفی بومحدثاتك مستحق القلع اوله‌رق قیمتلرینی بانی وغارسه تأدیه ایده‌رك محدثاتی ارضنده ابقا ایده بیلیر .

فقرهٔ قانونیه‌ده « تملك ایلیه بیلیر » دنیلمش ایسه‌ده اراضیٔ امیریه اوزرنده‌کی محدثات بشنجی ماده‌ده ارضه تابع اوله‌جغی یعنی رقبه‌ی بیت المال عائد بولنه‌جغی کوسترلمش اولدیغنه ومتصرف ، بو محدثاتك بدلنی ویرنجه کندیسی احداث ایتمش حکمنده بولنه‌جغنه نظراً بوفقره‌ده « تملك ایلیه بیلیر » یرنده « تصرف ایلیه بیلیر » دنیلمك سیاقه موافق اولور.

بو فقرهٔ قانونیه‌ده « فضولاً » دنیلمسی اراضی متصرفنك اذنیله اولان احداثدن احترازایچوندر. زیرا اراضی متصرفنك اذنیله احداث اولندقده بونده ایکی وجه ملاحظه اولنور.

١ — اراضی متصرفنك امرواذنیله اراضی متصرفی ایچون احداث اولنمقدر. بوتقدیرده محدثات مذکوره

اراضی متصرفنه عائد اولوب احداث ایدن یالکز قدر معروف مصرفیله اراضی متصرفنه مراجعت ایدر.

٢ — اراضی متصرفنك اذنیله احداث ایدن ایچون احداث ایدلمکدر. بوصورتده محدثات مذکوره احداث ایده‌نك اولوب آرتق اراضی متصرفی بونلری هدم وقلع ایتدیره‌ماز. زیرا اراضی متصرفنك اراضیده‌کی حقی حق ملکیت اولمیوب حق مجرد ایدوکنه وبووجهله آخره احداثه اذن ویروبده اوده احداث ایدنجه حق مجردی ساقط اوله‌جغنه مبنی متصرف اراضینك بونلری قلع ایتدیرمکه حقی اوله‌ماز.

بومسئله‌نك نظیری مجله‌نك ١٢٢٧ ماده‌سیدر. مذکور ماده‌ده مذکوراولدیغی اوزره برینك عرصه‌سندن برممر معینده حق مروری اولان کمسنه‌نك اذنیله صاحب عرصه اول ممر اوزرینه بنا احداث ایلسـه اول کمسنه‌نك حق مروری ساقط اولوب صاحب عرصه ایله آرتق مخاصمه‌یه حقی قالماز.

مجله‌نك ٥١ ماده‌سنه باق .

قانونده‌کی احدائدن مقصود ، فضولینك کندی نفسی ایچون احداث ایتمسیدر . اما فضـولی بلا امر اراضی متصرفی ایچون احداث ایتدکده فضولی بواحداثده متبرع اولور: مصرفنی اراضی متصرفندن آله‌میه‌جغی کبی محدثاتی دخی رفع ایده‌مز.

برکیمسه‌نك تصرفنده بولنان اراضیده دیکر کمسنه‌نك بومثللو شیلری احداث ایتمسی خصوصی جهات عدیده‌دن شایان تدقیقدر.

اولا ، اوزرنده احداث اولنـان ارض میری ثانیـاً ارض مملوکه ثالثاً ارض وقف اوله‌جغی کبی رابعاً صورت احداث دخی مختلف اولور.

مسئله کمالیله متضح ومنکشف اولمق ایچون بوجهاتك ایضاحی لازم کلیر.

١ — ارض میریده احداث .

بو احداث اوچ صورتدن خالی اولماز.

صـورت اولی ، فضـولا و محدث نفسی ایچون احداث ایتمش اولور . بونك حکمی مادهٔ قانونیه‌ده ایضاح ایدلمشدر .

صورت ثانیه ، متصرفك اذنیله محدث کندی ایچون احداث ایدر. بونك حکمی دخی بالاده شرحاً بیان ایدلدی.

صـورت ثالثه ، متصرفك امرواذنی اولمقسزین فضولی ، متصرف ایچون احداث ایلر . بونك حکمی دخی یوقاریده شرحاً ایضـاح اولندی . صورت رابعه ، متصرفك امر و اذنی اولمیه‌رق محدث متصرف ایچون احداث ایتمکدر . بوده بالاده ایضاح اولندی .

٢ — ارض مملوکه‌ده احدائدر .

بونده‌کی احداث دخی درت صورتله اولور .

صورت اولى ، فضولاً ومحدث كندى نفسى ايچون احداث ايدر. بونده مجلهنك ٩٠٦ ماده‌سنده‌كى تفصيلات جارى اولور .

صورت ثانيه ، مالكك اذنيله محدث كندى نفسى ايچون احداث ايتمش اولور . بوحالده محدث ، ارضى مالكندن استعاره ايتمش و بونده مجلهنك ٨٣١ ماده‌نك حكمى جارى بولنمش اولور . ارض ميريده بوصورت ثانيه ايله ارض مملوكده احداث آره‌سنده مهم برفرق حاصل اوليور بونك سببى يوقاريده ايضاح ايدلمشيدى .

صورت ثالثه ، مالكك اذن وامريله مالك ايچون احداث اولنور . بوتقديرده محدثات مذكوره مالك وآمرك اولور . مأمور اولان محدث مصرفيله آمره مراجعت ايدر . نته‌كيم مجلهنك ١٥٠٨ ماده‌سنده مذكوردر .

صورت رابعه ، مالكك امرى اوليه‌رق مالك ايچون احداث اولنور . بوصورتده محدثات اراضئ مملوكه صاحبنه عائد ومحدث متبرع اولور .

٣ — ارض وقفده احداث . مقصود ، وقف صحيح ايله وقف ايدلمش اولان يرلردر .

بونده‌كى احداثده بش صورت واردر .

صورت اولى ، بركيمسه ، متولينك اذنيله و وقفه رجوع ايتمك شرطيله اشجار و ابنيه‌كبى شيلرى احداث ايتمسيدر. بوصورتده محدثات وقفه عائد اولور . ومحدث بولنان كيمسه متوليه رجوع ايدر. يوقسه محدثاتى قلع ورفع ايدرك آلمغه حقى يوقدر .

صورت ثانيه ، بركيمسه ، متولينك امرى اولمقسزين كندى ماليله وقف ايچون بونلرى احداث ايلسيدر . بوحالده محدثات مذكوره وقفه تبرع اولور. محدث ، مصرفيله متوليه مراجعت ايده‌ميه‌جكى كبى محدثاتى دخى قلع ورفع ايده‌مز .

نته‌كيم متولى دخى محدثاتى هدم ايتديره‌مز .

مثلا بركيمسه بالاجارتين متصرف اولديغى عرصه‌ده بلا اذن المتولى تبرعاً للوقف بنا ايلسه بو بناوقفك اولوب متولى بنايى هدم ايتديره‌مز .

صورت ثالثه ، بركيمسه ، نفسى ايچون اولديغنى تعيين وتصريح ايله ياخود على الاطلاق يعنى نفسى ايچون اولديغنى تعيين و تصريح ايتمديكى كبى وقف ايچون بولنديغنى دخى تصريح ايتميه‌رك بومثللو محدثاتى احداث ايتمسيدر .

بوصورتده محدثات مذكوره اول كيمسه‌نك ملكى اولور . يوقسه وقف اولمش اولماز .

مثلا بركيمسه‌نك بالاجارتين متصرف اولديغى وقف منزلى ديكر كمسنه تغلباً ضبط و اوزرينه نفسى ايچون يعنى ملكى اولمق اوزره ابنيه احداث ايلسه اول كيمسه منزلى او كمسنه‌دن استرداد ايتدكدن صكره

ابنيهٔ مرقومه‌نك قلعى وقفه مضر اولمينجه مباشرت متولى ايله اوكمسنه‌يه قلع ورفع ايتديره‌بيلير .

صورت رابعه ، متولى مال وقف ايله ارض وقف اوزرينه بومثللو محدثاتى احداث ايتمسيدر .

بوتقديرده محدثات وقفك اولور . متولى كرك على الاطلاق انشا وغرس ايتسون وكرك وقف ايچون اولديغنى تصريح ايده‌رك انشا وغرس ايتسون وكرك كنديسى ايچون اولديغنى تصريح ايده‌رك انشا وغرس ايتسون . متولى ياخود وفاتندن صكره وراثى اول ابنيه واشجاره مداخله ايده‌مز .

صورت خامسه ، متولى كندى ماليله متوليسى اولديغى عرصه و اراضى اوزرينه ابنيه انشا يا آغاچ غرس ايتمسيدر .

بوتقديرده على الاطلاق بنا وغرس ايلر ياخود وقف ايچون اولديغنى ذكر وتصريح ايله انشا وغرس ايدر ايسه وقفك اولور . اما كندى نفسى ايچون اولديغنى تعيين وحين انشا وغرسنده اشهاد ايدر ايسه كندى ملكى اولور . بوصورتده يعنى متولى كندى نفسى ايچون اولديغنى تعيين واشهاد ايله ابنيه انشا يا آغاچ غرس ايتمكله ابنيه واشجار متولينك ملكى اولديغى صورتده وكرك صورت ثلثه‌ده متولى عرصه واراضئ وقفى غصب ايتمش اولور .

بناءً عليه ابنيه‌واشجارك قلعى وقفه مضر دكل ايسه قلع اولنور. ومضر ايسه ابنيه واشجارك مستحق القلع اوله‌رق قيمتيله قائما قيمتندن هانكيسى اقل ايسه او ، غلهٔ وقفدن بانى و غارسه ايفا اولنور . وغلهٔ وقف اولمينجه ابنيه‌يى ايجار ايله بدل ايجارندن مذكور قيمت ايفا اولنور . بونلرك بريسى قابل اولمينجه اول ابنيه واشجار تخاص ايدنجه‌يه‌قدر صاحبنك تربص ايتمسى لازم كلير . يوقسه ابنيه واشجارمى آليرم ديه‌مز .

١٢ ماده

اراضئ اميريه‌وموقوفه‌دن مشتركاً تصرف اولنان اورمان وپرناللق كبى يرلرده شريكلردن برى ديكرلرندن اذن استحصال ايتمكسزين اول محللرك مجموعنى ياخود برمقدارينى آچوب ترلا ياپه‌مز .

ياپديغى صورتده ديكر شريكلرى اول آچيلان يره بلا بدل مشترك اولورلر . و قطع اولنان آغاجلرك عينندن ويا قائما قيمتلرندن حصه‌لرينى آلورلر . اما موافقتلريله آچيلان يرلرده مصارف اعماريه‌دن حصه‌لرينه اصابت ايليان مقدارى ديكر شركانك تسويه ايتملرى لازم كلور .

اسباب موجبه : اراضى قانوننامه‌سنك اون طقوزنجى ماده‌نك فقرهٔ ثانيه‌سنده شايعا تصرف اولنان اورمان وپرناللق مثللو محللردن ديكر شركانك اذنى اولمقسزين برى طرفندن قطع وقلع اولنان اشجار ايله آچيلان يرلر حقنده مندرج احكام مقتضى كوريلان بعض تعديلاتك اجراسيله بر مادهٔ مخصوصه اوله‌رق ترقيم قلنمشدر .

شرح : يعنى قانونك بشنجى ماده‌سنده متصرفك مشجره‌يى ترلا حالنه افراغ ايده‌بيله‌جكى بيان اولنمشيدى. فقط بومثللو مشجره ايكى يا زياده شريك آره‌سنده مشترك اولديغى تقديرده احد شركا ديكرلرينك اذنى

اولمدقجه مشجرهنك آز چوق هيچ برمقدارينى آچوب ترلا اتخاذ ايدهمز. زيرا آغاچلر مشترك اولديغندن بونلرك قلعى ديكرك ملكندن بلا اذن تصرف اولوب بوايسه ممنوعدر .

احد شركا بومثللو مشجرهيى بلا اذن الآخر آچديغى تقديرده ترلا حالنه افراغ اولنان محل كالاول مشترك اولوب آچان ، مصارف وفيره اختيار ايتمش اولمسندن طولايى ترلا مستقلا كنديسنه عائد اوله‌جغى ادعاسنده بولنه‌ماز. زيرا بروجه مشروح آچمق نقل تصرفى موجب و ديكر حصه‌دارك حق تصرفنى سالب اسباب قانونيه‌دن دكلدر .

نته‌كيم مشجرهيى ترلا حالنه افراغ ايدن مشارك او يولده اختيار ايتديكى مصارفدن مشاركه اصابت ايده‌جك حصه‌يى دخى طلب ايده‌مز . زيرا مشجرهيى آچان مشاركك امر و اذنى اولمقسزين آچمش اولديغندن صرفياتنده متبرع اولور .

ومشجرهيى بلا اذن آچان كيمسه قطع ايتديكى آغاجلرك وپرناللرى استهلاك ايتميوب عينا ومقطوع اوله‌رق موجود اولديغى تقديرده ديكر مشارك مخيردر . ديلرسه اول اشجارك قائماً قيمتلرينى اخذيله اشجارمقطوعه‌يى قاطعه ترك ايدر . وديلرسه قائماً قيمتلرندن مقطوعاً قيمتلرينى بالتنزيل باقى‌مبلغدن حصه‌سى ايله برابر اشجار مقطوعه‌يى دخى آليقور . قانونده « وقطع اولنان اغاجلرك عينندن ويا قائماً قيمتلرندن حصه‌لرينى آلورلر » ديه مذكور اولان عباره‌نك معناسى بروجه مشروح اولسه كركدر .

مثلا ايكى كيمسه بيننده مناصفةً مشترك اولان اورمان وپرناللق مشاركلردن برى طرفندن آچيلوبده اشجارمقطوعه تماماً موجود اولمغله اشجار قائم اوله‌رق اورمانك قيمتى اون‌بيك وبلا اشجار قيمتى بشبيك واشجار مقطوعه‌نك قيمتى ايكى بيك غروش اولسه مشارك ديكر مخيردر . ديلرسه اشجار مقطوعه‌يى قاطعه ترك ايله بشبيك غروشك نصفنى آليرر . و ديلرسه اوچ بيك غروشك نصفيله برابر اشجار مقطوعه‌نك دخى نصفنى اخذ ايدر .

ومشاركلردن برى مشجرهيى ديكرك امر واذنيله آچدقده بو اذن ، يا آچيلان اراضى آچان كيمسه‌نك مستقلا متصرف اولمسنه دائر اولور . بو اذنك هيچ حكمى يوقدر . يعنى بو اذنه مبنى آچان كيمسه آچيلان يره مستقلا متصرف اوله‌ماز . زيرا بو قانونك برنجى ماده‌سى موجبنجه بومثللو تصرفه دائر معاملات دفتر خاقانى اداره‌لرنده اجرا اولنمق لازم كلير . بناءً عليه بو اذندن صكره دخى آچيلان اراضى كالاول مشترك قالير . ومذكور اذن، ياآچمق يولنده ايديله‌جك مصرفه ديكر شريكك اشتراك ايده‌جكنه دائر اولور . بو اذنك فائده‌سى واردر . شويله‌كه مصرف ايدن شريك ، مصرفندن مشاركنه اصابت ايده‌جك‌قدر معروف مصرفى آندن آليرر . نته‌كيم مجله‌نك ١٥٠٨ ماده‌سندن بوحكم مستفاد اولور .

ماده : ١٣ بالاشتراك تصرف اولنان اراضينك مجموعى اوزرينه شريكلردن برى ديكرينك اذنى اولمقسزين ابنيه احداث ويا اشجار وكروم غرس ايلسه شريكنك حصه‌سى تفريق اولندقدن‌صكره بوحصه

حقنده اونجى ماده موجبنجه معامله اولنور . واكر اول اراضينك بعض محلنده ابنيه احداث ويا اشجار وكروم غرس ايدر ويا موجود آغاجلرى آشيلار ايسه حصه‌لرى تفريق ايديلور . واول محل ، شريكنه اصابت ايلديكى تقديرده ينه اول وجهله معامله اولنور .

اسباب موجبه : بركمسه‌نك مستقلاً متصرف اولديغى اراضيه ديكرينك فضولاً ابنيه احداث يا اشجار غرس ايتمسيله شايعاً تصرف اولنان اراضى اوزرنده شركادن برينك ديكرلرندن اذن استحصال ايتمكسزين بويله ابنيه احداث واشجار غرس ايلمسى بيننده برفرق اوله‌مامق لازم كله‌جكى جهتله بويله‌برحال وقوعنده اونجى ماده‌ده كوسترلديكى وجهله معامله ايفاسى مناسب كوريله‌رك قانونك اوتوزبشنجى ماده‌سنك فقرهٔ اخيره‌سى بالتصحيح اشبو ماده ترقيم قلنمشدر .

بوماده‌ده « اونجى ماده موجبنجه معامله اولنور » يرينه « اون برنجى ماده موجبنجه معامله اولنور » دنيلمك لازم ايدى . اونجى ماده‌نك بومسئله ايله مناسبتى يوقدر .

شرح : شمدى نفس ماده‌يى تشريح ايده‌لم :

بالاشتراك تصرف اولنان اراضينك مجموعى اوزرينه احد شركا ابنيه ويا اشجاروكروم كبى شيلرى احداث ايتدكده بواحداثده بش صورت واردر .

١ — احداث ايدن بلا اذن شركت ايچون احداث ايدر .

بوتقديرده اول محدثات اراضى كبى مشترك اولوب احداث ايدن مصرفنده متبرع اولور .

٢ — احداث ايدن ديكرك امر واذنيله شركت ايچون احداث ايلر .

٣ — احداث ايدن ديكرك امر واذنيله على‌الاطلاق يعنى شركت ايچون اولمق ياخود كندى نفسى ايچون بولنمق نيتى اولمدن احداث ايدر .

بوايكنجى واوچنجى صورتلرده دخى محدثات مشترك اولوب احداث ايليان حصهٔ مصرفيله مشاركنه مراجعت ايلر . نته‌كيم تفصيلاتى مجله‌نك ١٣٠٩ ماده‌سيله شرحندن مستفاد اولور .

٤ — احداث ايدن بلا اذن نفسى ايچون احداث ايلر .

قانونك بوماده‌سندن مقصود ، بوصورت رابعه‌در .

يعنى مجله‌نك ١١٧٣ ماده‌سنده بيان اولنديغى اوزره قابل قسمت اولان اراضينك مجموعى اوزرينه حصه‌دارلردن برى كنديسى ايچون ديكر حصه‌دارك اذنى اولمقسزين ابنيه انشا ياخود آغاج غرس ايتدكدن صكره ديكر حصه‌دار رفعنى طلب ايتدكده شركادن بريسنك ياخود ايكيسنك طلبيله اول‌امرده اراضى‌تقسيم اولنور . زيرا اراضى تقسيم ايدلمدن بومحدثات رفع ايدلدكده بانى وغارسك حقى بالكليه محو ايدلمش اولور . اما تقسيم اولندقدن صكره كندى حصه‌سنه اصابت ايدن مقدار اراضيده واقع ابنيه واشجارده‌كى حقى محافظه ايدلمش اولور . شويله‌كه : بعدالقسمه بانى وغارسك حصه‌سنه دوشن اراضيده قالان ابنيه واشجارك امرى

كنديسنه عائد اولوب ديلديكى كبى تصرف ايدر . اما ديكرك حصه‌سنه قالان اراضيده واقع ابنيه واشجار حقنده اون برنجى ماده وجهله معامله اولنور . يعنى بو قسم اراضى متصرفى بونلرى هدم وقلع ايتديره‌بيلور. واكر قلعى ارضه مضر ايسه مستحق القلع قيمتلرينى ايفا ايله تملك ايليه‌بيلير . وياخود موافقت طرفين حاصل اولنجه ابنيه واشجار اراضى متصرفنه بيع اولنور . ياخود اراضى ابنيه واشجار صاحبنه فراغ ايديلور .

لكن اراضى قابل قسمت دكل ايسه كالاول شايعاً تصرف ايدلمك اوزره ابنيه واشجارك جمله‌سى هدم ورفع اولنور . زيرا بونلر ابقا ايدلسه ديكر مشارك مشترك اولان اراضينك منفعتندن منع ايدلمش اولور . احد شركانك بوكا صلاحيتى يوقدر .

واكر بروجه محرر بالاشتراك تصرف اولنان اراضينك بعض اقسامنه ابنيه احداث ياخود كروم واشجار غرس ايدر وياخود موجود آغاجلرى آشيلار ايسه اراضى قابل قسمت اولنجه بالطلب تقسيم ايديلور . ومحدثات مذكوره احداث ايده‌نك قسمنه اصابت ايدرسه فبها والا ابنيه و اشجار هدم قلع اولنور . واكر قلعى مضر ايسه مستحق القلع قيمتلرينى ايفا ايله تملك ايليه‌بيلور . وآشيلانان اشجار حقنده اونجى ماده‌نك فقرهٔ اخيره‌سى وجهله معامله اولنور .

٥ — احداث ايدن ديكر مشاركك اذنيله كندى نفسى ايچون احداث ايدر . بوصورتده اون برنجى ماده شرحنده بيان اولنديغى اوزره محدثات مذكوره احداث ايده‌نك مالى اولوب شريك آذن آرتق مداخله وقلع ورفع ايتديره‌ماز .

ماده ١٤ فضولاً ضبط وزراعت اولنان اراضئ اميريه وموقوفه متصرفنك او اراضى‌يى ضبط ايلمش اولان شخصدن نقصان ارض طلبنه صلاحيتى اوله‌ماز ايسه‌ده يد ضبطنده بولنديغى مدته عائد اجر مثلى طلب واستيفايه صلاحيتى واردر . بوحكم مسقفات ومستغلات وقفيه حقنده دخى جاريدر .

اسباب موجبه : اراضى قانوننامه‌سنك يكرمى برنجى ماده‌سنده فضولى ضبط اولنمشيكن استردادايديلان اراضى‌يى ضبط وزراعت ايليان شخصدن نقصان ارض يا اجرمثل استيفاسنه متصرفك صلاحيتى اوله‌ميه‌جغى حقنده‌كى فقره حقوق تصرفيه‌نك محفوظيتى اساسنه تماماً موافق كوريله‌مامشدر .

كرچه مجله‌نك بشيوز طقسان آلتنجى ماده‌سنده املاك صرفه‌ده منافع مغصوبه‌يى اوده‌مك لازم كليه‌جكى مندرج ايسه‌ده بونك باشلوجه سببى طقوز يوز يدنجى ماده‌سى موجبنجه نقصان ارضى تضمين لازم كلمسندن واجرت ايله ضمانك اجتماع ايتميه‌جكى احكام عموميه ايجابندن بولنمسندن عبارتدر . حالبوكه اراضيده رقبه‌نك ميرى‌يه عائد اولمسندن طولايى متصرفنك نقصان ارض طلبنه صلاحيتى اوله‌ميه‌جغى جهتله اجر مثل دخى لازم كلمسه غاصبلر بوندن جرأت آله‌رق اوته‌كنك بريكنك اراضيسنه تجاوز ايده‌جكلرندن وبعدالاسترداد زمان غصبده‌كى استفاده‌لرى يانلرينه كار قالوب بوده موافق معدلت اوله‌ميه‌جغندن بو ماده منافعك تضمينى صورتنده قلمه آلنمشدر .

شرح : يعنى اعاره واجاره كبى برسبب شرعى بولنمقسزين ضبط وزراعت ايديلان اراضئ اميريه وموقوفه متصرفى بونلرى ضبط وزراعت ايليياندن استرداد ايده‌بيلور ايسه ضبط وزراعت ايليان شخصدن نقصان ارض طلب ايده‌مز . زيرا نقصان مذكور ، ارض رقبه‌سنه متعلق اولوب متصرف ايسه رقبه‌يه مالك اولمديغندن بوبابده زارع ايله حق خصومتى اوله‌ماز .

فقط اول اراضى متصرفنك مذكور اراضى‌يى ضبط ايدن كمسه‌دن اجر مثل طلبنه حقى واردر . زيرا بو اجرت ، ارض ميرينك رقبه‌سنه متعلق اولميوب منافعنه راجع اولديغنه ومتصرف ايسه منافع مذكوره‌يه مالك ايدوكنه مبنى متصرفك بومسئله‌ده حق خصومتى واردر .

اجر مثل طلب اولنه‌جغى مطلق اوله‌رق ذكر اولنمسندن مستفاد اولوركه اراضئ مذكوره كرك معدللاستغلال اولسون كرك اولمسون اجر مثل طلب اولنه‌جغى كبى مذكور اراضى صغار ومجانين ومعتوهين مثللو قاصرينه ياخود غير قاصرينه عائد اولسون اجر مثل طلب اولنه‌بيلور .

بركيمسه ، ديكر كمسنه‌نك اراضئ اميريه وموقوفه‌سنى زراعت ايتميوبده فضولاً آخره بالايجار اجرتى استيفا ايتدكده متصرفى بواجاره‌يى مجله‌نك ٤٤٧ ماده‌سنه موافق صورتده مجيزاولمش ايسه‌يالكز اجرمسماى اخذ ايدر . عكسى حالنده بوماده وجهله اجرمثلنى طلب ايدر. وبو اجر مثل ، فضولاً غصب وايجارايدن كيمسه‌دن دعوى اولنمق لازم كلور .

منافع مغصوبك ضمانى :

ائمهٔ حنفيه منافع مغصوب مضمون اولمديغنده متفقدرلر .

يعنى بركيمسه برمالى صاحبنك اذنى اولمقسزين استعمال ايله منفعتى استيفا ايتمش ياخود ديكرك مالنى آله‌رق استعمال ايتميوبده يدنده امساك ايله صاحبنى انتفاعدن منع ايلمش اولسه غصب منافع قبيلندن اوله‌رق مغصوب اولان منافعى اوده‌مك لازم كلمز.

زيرا منافع اوده‌مك لازم كلسه دراهم ودنانير كبى مال ايله اوده‌مك لازم كله‌جك حالبوكه مال ايله منافع آره‌سنده مماثلت يوقدر. چونكه منافع اعراض غيرقاره‌دن ايكن دراهم ودنانير اعيان باقيه‌دندر . ضمان عدوانده ايسه مماثلت شرطدر . يعنى منافعى تضمينده عدالته رعايت غير ممكن اولديغندن تضمين جهتى ساقط اولدى .

مجله‌نك ٥٦٦ نجى ماده‌سى دخى بونى ناطقدر .

لكن عندالشافعى منافع مغصوب ، اعيان مغصوبه كبى مضمون اولور . بو زمانده منافعك بيوك دكرى واردر.

مثلا بر كيمسه كندى نفسى ايچون انشا ايتديرمش اولديغى صيفيه‌نك اجر مثل سنويسى يتمش آلتون بولنديغى حالده اول كيمسه‌نك غيبوبتندن بالاستفاده ديكر كمسنه اورايه كيروب اوچ سنه ساكن اولسه ائمهٔ حنفيه‌يه كوره اجرت لازم كلمز ايكن عندالشافعى لازم كلور.

بومادەده اراضیٔ امیریه وموقوفه‌یی غصباً وفضولاً استعمال ایدن کیمسه اوزرینه اجر مثل لازم کله‌جکنه دائر اولان حکم مذهب شافعی‌یه موافق بولنمشدر.

بوحکم یعنی اجر مثلك لزومی فضولاً ضبط وتصرف اولنان مسقفات ومستغلات وقفیه حقنده دخی جاری اوله‌رق بونی ضبط وتصرف ایدن کیمسه‌نك متصرفه اجر مثل ویرمسی لازم کلور. یعنی قانونك عباره‌سندن مستفاد اولدیغنه کوره اجر مثلی، بوعقاراتك متصرفی طرفندن دعوی وطلب اولنه بیلور. احکام شرعیه‌جه بواجر مثل، متولی طرفندن وقف نامنه ادعا واستحصال اولنه‌رق وقفك غلاتی عدادینه ادخال اولنور.

برکیمسه دیکر کمسنه‌نك بالاجارتین متصرف اولدیغی مسقفات ومستغلات وقفیه‌ده غصباً ساکن اولمقله برابر بعض محللرینی هدم وتخریب ایتدکده مجله‌نك ٩١٧ ماده‌سی موجبجه نقصان قیمتنك ضمانی لازم‌کلیر. وبوماده وجهله‌ده اجر مثل ویرمك اقتضا ایدر. حالبوکه مجله‌نك ٨٦ ماده‌سی حکمنجه اجرت ایله ضمان مجتمع اوله‌ماز.

بناءً علیه اجر مثل ایله ضمان نقصاندن هانکیسی اکثر ووقفه انفع ایسه آنك تضمینی ودیکرینك ترکی لازم کلیر. شویله‌که اجر مثل اون ضمان تخریب اون بش آلتون اولسه ضمان تخریب لازم کله‌جکی کبی اجر مثل یکرمی آلتون ایکن ضمان تخریب اون بش آلتون اولسه اجر مثل آلنمق اقتضا ایدر.

١٥ ماده

اراضیٔ امیریه وموقوفه‌نك رقبه‌سنه وتصرفنه واملاك محلوله‌یه عائد اوله‌رق میرینك لهنه ویاعلیهنه اقامه اولنان دعوالرده خصم دفتر خاقانی مأمورلریدر. وبونلرك رقبه‌یه عائد دعوالرنده مرورزمان مدتی اوتوز آلتی سنه‌در. اشخاص بیننده دردست رؤیت بولنان اراضی دعوالرنده دفتر خاقانی مأمورلرینك حضوری شرط دکلدر.

اسباب موجبه : اراضی حقنده رقبه‌یه وتصرفه واملاك محلوله‌یه متدائر اوله‌رق میرینك له وعلیهنده تکون ایدن دعوالرده خصومتك کیمه توجه ایده‌جکنك قانوناً تصریحی مقتضی کورلمش ودفتر خاقانی مأمورلرینك صاحب ارض وکیلی صفتنی نظاماً حائز بولنملرینه مبنی ماده بومآلده ترتیب قلنمش اولدیغی کبی رقبه‌یه متعلق دعوالرده مرور زمان اجتهادی جاری ایکن قانونده مندرج اولمامسی حسبیله بوده علاوه ایدلمشدر.

بوندن بشقه هیچ بر فائده‌یی مفید اولمدیغی حالده بیهوده تأخرات و اشتغالاتی انتاج ایلمکده اولدیغی مشاهده اولنمسندن طولایی اشخاص بیننده‌کی دعاویده مأمورلرك حضوری شرط اتخاذ ایدلمامسی حقنده مقدمجه صادر اولان ارادهٔ سنیه حکمنه توفیقاً برفقره علاوه اولنمشدر.

شرح : یعنی دفترخاقانی مأمورلری آنی‌الذکر دعاویده خصم یعنی مدعی یا مدعی‌علیه اولورلر.

١ — اراضیٔ امیریه وموقوفه‌نك رقبه‌سنه وتصرفنه دائر دعوالرده.

بناءً علیه اولا ؛ دفتر خاقانی مأموری فلان قطعه ارضك اراضیٔ امیریه‌دن ایدوکنی وذی‌الید متولی اولوبده وقفیتی دعوی ایتدکده دفتر خاقانی مأموری مدعی صفتیله خصم اولور.

ثانیاً ؛ دفتر خاقانی مأموری بوقطعه ارضك اراضیٔ امیریه‌دن اولدیغنی وذی‌الید بولنان شخص کندی ملکی بولندیغنی دعوی ایتدکده دفتر خاقانی مأموری مدعی صفتیله خصم اولور.

ثالثاً ؛ مارالذکر ایکی مسئله‌ده متولی ایله او شخص خارج ودفتر خاقانی مأموری واضع الید اولوبده متولی ایله شخص مرقوم اقامهٔ دعوی ایتدکلرنده دفتر خاقانی مأموری مدعی علیه صفتیله خصم اولور.

رابعاً دفتر خاقانی مأموری بوقطعه ارض میری فلان کمسنه‌نك وفاتیله محلول اولدیغنی وذی‌الید اراضی امیریه‌دن اوله‌رق کندی تصرفنده بولندیغی دعوی ایتدکده دفتر خاقانی مأموری مدعی صفتیله خصم اولور.

خامساً ؛ برکیمسه فلان قطعه اراضیٔ امیریه کندی تصرفنده ایکن دفترخاقانی مأموری مداخله ایتدیکنی ودفتر خاقانی مأموری‌ده مذکور اراضی محلول اولدیغنی دعوی ایتدکده دفتر خاقانی مأموری مدعی علیه صفتیله خصم اولور. قانونده‌کی «رقبه‌سنه وتصرفنه» عباره‌نك معناسی بروجه مشروح آکلاشلمق لازم‌کلور. یوقسه زید ایله عمرو آره‌سنده بر قطعه ارضك تصرفنه دائرد عوالرده دفتر خاقانی مأموری نه مدعی نه‌ده مدعی علیه اوله‌بیلور.

٢ — املاك محلوله دعوالرنده.

یعنی برملك صرف، صاحبنك ورثهٔ شرعیه‌سی اولمیه‌رق وفاتی اوزرینه بیت‌الماله عائد اولوبده بوندن طولایی بردعوی تحدث ایتسه دفتر خاقانی مأموری هم مدعی وهمده مدعی‌علیه اوله‌بیلور.

مثلا دفتر خاقانی مأموری فلان ملك خانه یا عرصه زیدك ملکی ایدی هیچ بر وارثی ووصیتی اولمدیغی حالده وفات ایده‌رك بیت‌الماله قالدی ومدعی علیه بوعقار ذاتا بنم ملکم ایدی یاخود زیدك ایدی فقط بن زیدك شوجهتله وارثیم دیه نزاع واقع اولنجه دفتر خاقانی مأموری مدعی اوله‌بیلور.

نته‌کیم دفتر خاقانی مأموری مذکور عقاره وضع ید ایدوبده برکیمسه کندی ملکی اولدیغنی دعوی ایده‌جك اولسه دفتر خاقانی مأموری علیهنه دعوی ایده‌بیلور. مسقفات ومستغلات وقفیه‌نك تملك یامحلولیتندن متحدث دعوالرده دفتر خاقانی مأمورلرینك مدعی یا مدعی‌علیه صفتیله خصم اوله‌جقلرینه بو ماده دلالت ایلز. بناءً علیه بو کبی دعاویده خصم متولی واوقاف نظارتی اولمق لازم کلور.

مثلا برکیمسه فلان عقار ملکمدر وواضع الید بالاجارتین تصرفمده ووقفدر دیه نزاع واقع اولدقده مدعی‌علیه صفتنده وقفك متولیسی بولنه‌بیلور. دفتر خاقانی یاخود بالاجارتین متصرفی بونده مدعی علیه اوله‌ماز.

نته‌کیم برکیمسه بوعقار بنم بالاجارتین تصرفمده‌در دیه دعوی ومدعی‌علیه فلان کمسنه‌نك ایدی بلااصحاب انتقال وفات ایتمکله محلول اولدی دیه ادعا ایتدکده بو منازعه‌ده مدعی علیه آنجق متولی یاخود مقامنه قائم اولان اوقاف نظارتی اوله‌بیلور.

اولا اراضئ اميريه و موقوفه‌نك رقبه و ملكيتنه ثانياً مسقفات و مستغلات و قفيه‌نك رقبه وملكيتنه متدائر دعوالرده مرور زمان اوتوز آلتى سنه‌در مجله‌نك « ١٦٦١ » ماده‌سنه باق .

شويله‌كه دفتر خاقانى مأمورى فلان قطعهٔ ارض ، اراضئ اميريه‌دن ايدوكنى و ذى‌اليد متولى اولوبده وقفيتى دعوى ايتدكده اوتوز آلتى سنه كچمامش ايسه دفتر خاقانى مأمورينك دعواسى استماع اولنور .

نته‌كيم دفتر خاقانى مأمورى اراضئ اميريه‌دن ايدوكنى وذى‌اليد ملكى بولنديغنى دعوى ايتدكده كذلك اوتوز آلتى سنه‌يه قدر استماع اولنور .

اما اوتوز آلتى سنه كچمش ايسه آرتق استماع اولنماز .

كذلك بر متولى ، ديكر كمسنه يدنده‌كى عقار ايچون فلان جهته وقفدر ديه دعوى وذى‌اليد ملكى ايدوكنى ادعا ايتدكده متولينك اوتوز آلتى سنه قدر دعواسى استماع اولنور .

لكن اراضئ اميريه وموقوفه‌نك تصرفنه دائر دعوالر مجله‌نك ١٦٦٣ ماده‌سنده بيان اولنديغى اوزره اون سنه‌دن صكره استماع اولنه‌ميه‌جغى كبى مسقفات ومستغلات وقفيه‌نك تصرفنه متدائر دعوالردخى كذلك اون بش سنه صكره استماع اولنه‌ماز . مجله‌نك ١٦٦٠ ماده‌سنه باقكز .

شويله‌كه دفتر خاقانى مأمورى بركيمسه‌نك تصرفنده بولنان اراضى ايچون فلانك عهده‌سندن محلول و ياخود اراضئ اميريهٔ خاليه‌دن بولنديغى بيان ايله ميرى ايچون ضبطنى و اول كيمسه‌نك تصرفى فضولى ايدوكنى دعوى ايتديكى حالده اول كيمسه فضولاً تصرفنى انكار ايله اراضئ اميريه‌دن اولمق اوزره اون سنه‌دنبرو بلاتزاع تصرف ايتديكنى اثبات ايتديكى حالده دفتر خاقانى مأمورينك دعواسى استماع اولنماز . ايشته دفتر خاقانى مأمورينك رقبهٔ ارضه متعلق دعواسيله تصرفه دائرادعاسى بيننده فرق بولنديغنه دقت ايدلملدر.

اشخاص بيننده متكون اراضئ اميريه وموقوفه دعوالرينك اثناى رؤيتنده دفتر خاقانى مأمورى حاضر بولنور ايدى . يعنى محكمه‌ده محاكمه‌يه يا مذاكره‌يه قارشمق كبى بروظيفهٔ مخصوصه‌سى بولنميوب دعوى ومحاكمه رؤيت اولنديغى صره‌ده محاكمه‌ده بولنديريلور ايدى . اكثريا بونلر دعوته دخى اجابت ايتميه‌رك محاكمه‌نك تعليقنه مجبوريت حاصل اوليوردى دعواده شو صفتله حضورده برفائدهٔ ماديه كورلمدكدن بشقه اكثريا تعليق دعوى كبى مشكلاتك حدوثنى موجب اولديغندن بومادهٔ قانونيه‌ايله لزوم حضور رفع ايدلمشدر.

١٦ ماده

بركيمسه‌نك متصرف اولديغى اراضئ اميريه وموقوفه ومسقفات ومستغلات وقفيه كرك حياتنده كرك وفاتندن صكره محلول اولديغنه دخى باقلمقسزين تأمين دين ايدر.

شوقدركه مديون ارباب زراعتدن اولديغى حالده خانه‌سنك اداره‌سنه كافى مقداردهكى اراضيسى وفاء ويا اودين ايچون تأمينات اوله‌رق ارائه اولنمامش ويا دين اشبو اراضينك بدلندن نشأت ايتمامش ايسه صاتيله‌ماز. بوحكم مديونك ويا وفاتندن صكره عائله‌سنك اقامتلرينه كافى مسكنلر حقنده دخى جاريدر.

اسباب موجبه : شمدى‌يه قدر مرعى اولان قوانين و نظامات احكامنجه اراضئ اميريه و موقوفه ايله مسقفات ومستغلات وقفيه وفاء فراغ ايدلمش اولمديغى حالده بعدالوفاة تأمين دين ايده‌ماممكده‌در . وفاء فراغ اولنانلرده‌بيله دينك تسويه‌سى اول‌امرده مديونك تركه‌سنه مراجعته معلق طوتلمشدر. بوندن‌بشقه بركيمسه عهده‌سنده‌كى اموال غير منقوله‌يى اعمار ايتمك و ياخود احتياجات سائره‌سنى برطرف ايلمك اوزره تأمينات ارائه ايتمكسزين آخردن استقراض وهانكى برصورتله تدين ايلمش ايكن‌وفات ايدوبده ديونى قضايه مساعد تركه‌سى اولمديغى حالده عهده‌سنده نه قدر اراضى ومسقفات بولنورسه بولنسون اصحاب مطلوب الاجقلرينى استيفادن محروم قالمقده وشخص متوفانك دينى ايفا اولنه‌ماممقده‌در .

بوحالك مادى ومعنوى مضرتى طرفينه منحصر قالميوب مملكتك شرف واعتبارينه و منافع اقتصاديه‌سنده تأثير ايلمكده‌در . حالبوكه قانون مخصوص موجبنجه حدود انتقاليه توسع ايتمش و محلوليتدن انتظار اولنه‌بيله‌جك منافع غايت محدود بر راده‌ده قالمش اولديغندن حال سابقك دوامندن يالكز اصحاب انتقال انتفاع ايده‌بيله‌جكدر .

بويله برقاچ كشينك استفادهٔ شخصيه‌سنى تأمين ايچون اصل متصرفى الى‌الابد مديون براقمق وداينلرى وآنلرك ضمننده مملكتى دوچار ضرر ايتمك موافق نصفت ومعدلت اولمديغندن وهيچ كيمسه‌سى بولنميه‌رق مديوناً وفات ايدن كسانك بر قاچ غروشلق محلول بدانه طمعاً قضاءً ديونه مساعده اولنمامسى‌ده مناسب اوله‌ميه‌جغندن اموال مذكوره‌نك بعض قيود تحتنده تأمين دين ايده‌بيله‌جكى بالتنسيب بومادە قلمه آلنمشدر.

شرح : بركيمسه‌نك دينى اول كيمسه برحيات ايسه مالنه دكل ، ذمتنه تعلق ايدر .

بناءً عليه مديون مستغرق اولان كيمسه على‌الاصول حجر ايدلمدكجه بتون اموالنى بدل مقابلنده يا بلابدل آخره‌بيع وهبه ايده‌بيلور . مجردمديون اولمسندن طولايى بومثللو تصرفات قانونيه‌نك ابطالى لازم كليه‌جكى كبى حكومت دخى تصرفات مذكوره‌يى اجرادن مديونى منع ايده‌مز .

مديون اولان كيمسه وفات ايتمش ايسه دينى اموال متروكه‌سنه تعلق ايدر . زيرا مديون ، عجز تام ومستمر ايله اكتسابدن عاجز قالمش وذمتى خراب اولمش وبورجى مالنه انتقال ايلمشدر .

بناءً عليه مديون مستغرق اوله‌رق وفات ايدن كيمسه‌نك اموالنده ورثه‌سى بيع وهبه كبى تصرفات قانونيه‌ده بولنه‌مازلر بولنسه‌لر داينلرى مجيز اولمدقلرى تقديرده اموال مذكوره‌يى مشترى وموهوب‌لهدن استرداد ايده‌بيلورلر .

(مابعدى وار)

محكمهٔ تمييز رئيس‌اولى

على حيدر

ملكيت ادبيه وفنيه

Propriété littéraire et artistique

معلومات ابتدائيه وعموميه — آثار ادبيه وفنيه‌نك تأمين حمايه‌سى واشبو حمايه‌نك صور واشكالنك تعيينى شو صوك زمانلرده كرك قوانين داخليه‌ده وكرك بين‌الملل مناسباتده بيوك بر اهميت كسب ايدرك پارلمنتو وقونفرانسلرده اوزون و شديد مناقشاته سبب اولمش و مسئله‌نك محتاج اولديغى تكملات و اصلاحات هنوز حد غايه‌يه واصل اوله‌ميه‌رق دها قطع ايدلمسى لازم ، كنيش ، مديد خطوه‌لر ، مرحله‌لر قالمشدر .

همان بالجمله ممالكده آثار ادبيه‌وفنيه مؤلفلرينه آزچوق برحمايه بخش‌وتأمين ايدلمكده‌در . بوحمايه‌نك اساسى بعض ممالك قوانيننده برامتياز قانونى‌دن عبارت اولديغى حالده ديكر بعض دولتلر قوانيننده ملكيت اقسامندن معدود اولمق اوزره بر «ملكيت ادبيه وفنيه Propriété littéraire et artistique » تصور ايديله‌رك بو حمايه اشبو ملكيتك نتيجهٔ طبيعيسى عد اولنيور . هرمملكت داخلنده اودولت تابعيتى حائز مؤلفينك آثار ومصنوعات ومؤلفاتى قانوناً مظهر حمايه اولديغى حالده آثار اجنبيه‌نك بر مملكت داخلنده حمايه ايديلوب ايدلمامسى وبالمقابله تبعه‌يه عائد آثار ومؤلفاتك ممالك اجنبيه‌ده مستفيد حمايه اولوب‌اولمامسى مسئله‌سى مختلف ومشكل الحال صفحات عرض ايتمكده وموضوع بحث وتدقيقمزى‌ده آثار ومؤلفات ادبيه وفنيه‌نك بين‌الملل اصول وصورت حمايه‌سى تشكيل ايلمكده‌در . برقسم ممالكده قوانين داخليه آثار اجنبيه‌يه تأمين‌حمايه ايتديكى حالده‌ديكر بعض ممالكده بوكبى آثارك حمايه‌سى‌ايچون معاهدات‌ومقاوله‌نامه‌لر عقدينه احتياج حس ايدلمش وبعض مملكتلرده ايسه آثار اجنبيه بالكليه حمايه‌دن محروم‌قالمشدر. مسئله‌نك عرض ايتديكى بومشكلات واختلافاته برچاره وصورت تسويه بولمق اوزره ملكيت ادبيه وفنيه‌نك بين‌الملل حمايه‌سى ايچون (١٨٨٦) تاريخنده (برن) ده برمقاوله‌نامه امضالانمش وبومقاوله‌نامه (١٨٩٦) پارس و (١٩٠٨) برلين قونفرانسلرنده جريان ايدن مذاكرات نتيجه‌سنده بعض كونه تعديلاته اوغرامشدر .

هرمؤلف كندى محصول سعيى اولان اثرينه مالك اولمق لازم كلير . فقط بوتملكك ماهيت ومعناسى صورت قطعيه‌ده وهيچ برتردد واشتباهه ميدان ويرميه‌جك صورتده ، ايضاح ايدلمك ايجاب ايدر . لسان عثمانى‌يه « ملكيت‌ادبيه وفنيه » صورتيله ترجمه ايده‌بيلديكمز Propriété littéraire et artistique تعبيرندن مستفاد اولان معناى ملكيت اشياى خارجيه‌دن اولمسى اعتباريله بالفعل يدمزده بولنان ذات‌اثره، اثرك نسخهٔ ماديه‌سنه عائد اولان ملكيت دكل ، برحق معنوى‌در . يعنى بوملكيت تعبيرى ايله افاده ايتمك ايسته‌ديكمز فكر براديب ، برشاعرك تحرير ايتديكى برمجموعه‌دن اوچ بيك نسخه طبع ايتديرديكى حالده صاحب اثرك بواوچ بيك نسخه‌دن عبارت كتابلره مالكيتى ، بررسام برتابلو ترسيم ايتديكى حالده بر طاقم

الوان ولوازم سائره صرفيله معين برقطعه بز اوزرنده ميدانه كتيرديكى اشبو لوحه اوزرنده‌كى حق تملكى دكلدر . بونلر دوغريدن دوغرى‌يه ملكيت عاديه اقسامنه داخل اولور .

ملكيت ادبيه وفنيه‌دن مقصود اولان شى، مؤلفنك اثرك طبع وتمثيلى حقنه مالك اولمسى كيفيتى‌در. يعنى بالاده ذكر ايتديكمز مثاللره كوره اوچ بيك نسخه‌دن عبارت اولمق اوزره طبع اولنان مجموعه‌دن مؤلفك اذنى اولمقسزين ديكر برينك ومثلا طابعك ايكى بيك نسخه دها طبعنه ورسامك تابلوسنى هيچ بر كيمسه‌نك تمثيل صورتيله تكثيره Reproduction صلاحيتدار اولمامسى ديمكدر .

امتياز وملكيت اصولرى — فرانسه اختلال كبيرندن اول بو حق طابعه بخش ايدلمش برامتياز ماهيتنى حائز ايدى . طابع اثرك منحصراً طبعى امتيازينه نائل اوليور، اثرك‌مؤلفى موضوع‌بحث بيله‌اولميورايدى. ملكيت ادبيه وفنيه طابعه ويرلمش برامتياز صورتندن باشلايه‌رق متعدد وصفحات وانقلاباته دوچاراولدى. صوكره‌لرى مؤلفه بخش ايدلمش بر امتياز حالنه افراغ ايدلدى . دها صوكره مؤلفلرك اثرلرى اوزرنده حق تملكلرى تصديق اولندى . بوكون همان بالجمله ممالكده آزچوق فرقلرله ملكيت اساسى قبول ايدلمشدر .

ملكيت اساسى قبول ايدلمكله برابر قوانينك اكثريسى ملكيت Propriété تعبيرنى قوللانمامقده‌در . آلمانيانك ١٨٧٠ و ١٨٧٦ قوانينى حق مؤلف Urheberrecht - droit d' auteur ـ ، انكلتره ، شمالى آمريقا حكومات متحده‌سى قوانينى حق استنساخ Copyright - droit de copie تعبيرنى‌قبول ايتمكده‌در .

ملكيت اساسى قبول ايدلمكله برابر عموميتله ملكيته عائد قواعد اساسيه‌دن آزچوق انحراف‌ايدلمكده وبو انحرافك درجه‌سنه كوره ، قوانين مختلفه ، بو اساسلرك برندن ديكرينه دها يقين ويا اوزاق بولنمق اوزره ، امتياز وملكيت اصوللرى بيننده دائر بولنمقده‌در .

اولاً : عموميته ياقين بر اكثريتله، برچوق ممالكده ملكيت ادبيه وفنيه‌موقت وبرزمانه محدوددر. يالكز مكسيقا ، غوواتمالا ، ونه‌زوئلا قانونلرى اشبو ملكيتك‌ده ابديتنى قبول ايتمشلردر .

ثانياً : بعض ممالك قوانيننده بو حقك تأمين ومحافظه‌سى ايچون بعض قيود وشرائطه رعايت ايدلمك ؛ بعض معاملات رسميه‌يه تابع طوتلمق لازم كلير كه ملكيت عاديه‌ده بوخصوصه رعايت اولنماز .

ثالثاً : اسپانيا ووه‌نه‌زوئلا قوانينى كبى بعض قوانين معين بر زمان ظرفنده اثرنى تكرار طبع ايتميان مؤلفك حقى ساقط اوله‌جغنى قبول ايتمكده‌دركه بو كبى شيلره ملكيت عاديه‌ده تصادف ايدلمز .

بعض ممالك ملكيت اساسنى قبولده پك ايلرى كيده‌رك ، ملكيت ادبيه و فنيه‌يى قانون مدنيلرينك تصرف املاكه دائر اولان فصلنه ادخال ايتمشلر وتصرف املاك قواعدينك بوبابده‌كى مستثنياتى فصل مزبوره علاوه ايتمشلردر : اسپانيا و اكثرى جنوبى آمريقا حكوماتى قانونلرى كبى .

ياقين زمانلره قدر دولت عليهٔ عثمانيه وژاپونيا قانونلری امتياز اصولنی قبول ايديورلردی. اليوم مرعی الاجرا اولان ١٢ جمادی الاولی ٣٢٨ و ٨ مايس ٣٢٦ تاريخلی «حق تأليف» قانونمزك سرنامه سنده «ملكيت ادبيه وفنيه» تعبيری استعمال ايدلمامكله برابر برنجی ماده سنده « هر نوع محصولات فكريه وقلميه اوزرنده صاحبلرينك بر حق تملكی واردر » دينلهرك تملك اساسی قبول ايدلديكی كبی ژاپونيا قاپيتولاسيونلرك الغاسی اثناسنده ، ملكيت ادبيه و فنيه و ملكيت صناعيه كبی اوروپا دولتلرينی بربرينه ربط ايدن اتحادلره التحاق ايدركن ١٨٨٦ برن و ١٨٩٦ پارس قونفرانسلرنده تقرر ايدن اساسلری قبول ايلهمشدر .

بعض مؤلفين وحقوقشناسان ملكيت اساسی قبول ايدلمكله برابر بعض خصوصاتده اشبو اساسدن عدول وانحراف ايدلمسنی مناسب كورميهرك دوغريدن دوغريه ، بتون شرائط ونتايجيله ملكيت اساسنك قبولنی طلب وادعا ايتمكدهدرلركه دول متمدنه قوانيننده هيچ بری دها بو درجهٔ تكمله واصل اولمامشدر .

فرانسه قانونی — اليوم مرعی الاجرا اولان قوانينك اك قديمی فرانسه قانونیدر . Beaumarchais نك تشويقيله قلمه النان ١٩ كانون ثانی ١٧٩١ قانونی تياترو مؤلفلرينك حقوقنی تأمين ايديوردی . دوغريدن دوغريه ملكيت ادبيه وفنيه دن بحث ايدن فرانسز قانونی ١٩ تموز ١٧٩٣ تاريخلی قانوندر. ملكيت ادبيه وفنيه يه دائر فرانسه قوانينك اساسنی اشبو ١٧٩٣ قانونی تشكيل ايتمكدهدر . بوقانون ديكر بعض قوانين ايله اكمال ايدلمش، بناءعليه ملكيت ادبيه وفنيه ماده سی فرانسه ده قانون واحد احكامنه دكل، متعدد قوانينه تابع اولمقده بولنمشدر .

١٩ تموز ١٧٩٣ قانوننك برنجی ماده سنده «هرنوع محرراتك مؤلف ومحررلری، موسيقی بسته كارلری، رسامل اثرلرينی جمهوريت اراضيسنی اوزرنده بيع ايتمك و ايتديرمك، توزيع ايلمك و بو آثار اوزرنده كی حق تملكلرينی قسماً ويا تماماً آخره فراغ ايتمك حقنه، بتون مدت حياتلرنجه دوام ايتمك اوزره، منحصراً مالك اولهجقدر » دينليور .

قانون يالكز محرراتدن بحث ايدركن تفسير علمی و تفسير حكمی طريقلريله بو ملكيت نطقلره، قونفرانسلره ، معلمينك تقريرلرينه اشمال ايدلمشدر .

اشبو ١٧٩٣ قانوننك مدته عائد قسمی مختلف تاريخلرده دوچار تعديلات اولمش و ١٨٦٦ قانونيله اشبو مدت مؤلفك وفاتندن صوكره اللی سنه يه قدر دوام ايتمك اوزره تعديل اولنمشدر .

قانون مؤلفينك آثار مؤلفاتی اوزرنده كی حقنی بلا قيد وشرط طانيمقدهدر . بوحق ملكيت صناعيه ده اولديغی كبی هيچ برمعاملهٔ رسميه يه تابع ومعلق دكلدر . واقعا ١٧٩٣ قانوننك التنجی ماده سنده مؤلفين وصنعتكارانك آثار و مؤلفاتندن ايكی نسخه سنی كتبخانهٔ ملی يه ديپوزيتو ايتملری لزومی مسطور ايسه ده بومجبوريت حمايهنك جملهٔ شرائطندن اولميوب حين حاجتده محاكمجه طلب وقوعنده ابراز اولنمق اوزره وضع اولنمش برشرط خارجیدر . بناء عليه بر مؤلف اثرينی موقع انتشاره قويوبده ايكی نسخه سنی كتبخانهٔ ملی يه

ديپوزيتو ايتمهدن اول اثری دوچار تقليد اولسه كتبخانه يه ايكی نسخه ديپوزيتو ايدهرك محكمهٔ عائده سی حضورنده اقامهٔ دعوی ايدهبيلير .

مؤلفينك حقوق هم جهت حقوقيهدن هم ده جهت جزائيهدن دولايی مظهر تأمينات اولمشدر. اثری دوچار تقليد اولان مؤلف ضرر وزيان دعواسی اقامه ايدهبيلديكی كبی مقلدی قانون جزانك ٤٢٥ ـ ٤٢٧ ماده لرنده مذكور مجازاتهده چارپديرهبيلير .

تياترو مؤلفلری ايچون اثرلرينك موقع تماشايه وضعی حقی ١٩ كانون ثانی ١٧٩١ قانونيله طانمشدر . بوقانونك اوچنجی ماده سنده « بر حيات اولان مؤلفينك آثاری بتون فرافسه اراضيسی اوزرنده عمومه كشاده هيچ بر تياتروده مؤلفنك رضای صريح و تحريريسی استحصال ايدلمدكجه موقع تماشايه وضع اولنهميهجغی و عكسی تقديرده تماشا حاصلاتنك مؤلف منفعتنه اولهرق كاملاً مصادره اولنهجغی ذكر » وبيان ايدلديكی كبی قانون جزانك (٤٢٨) نجی ماده سی ده تأمينات جزائيه بحث ايلمكدهدر .

دولت عليهٔ عثمانيه قانونی — ممالك محروسهٔ عثمانيه ده دخی ملكيت ادبيه وفنيه يه عائد مواد بروحدت وعموميت قانونيه عرض ايتميوردی . ٨ رجب سنه ١٢٨٩ و ٣٠ اغستوس سنه ١٢٨٨ تاريخلی كتاب طبعی حقنده كی نظامنامه واوكا ذيل اولنان فقرات نظاميه ملكيت ادبيه و فنيهنك يالكز بر قسمنه ، كتاب طبعنه دائر احكامی احتوا ايديور وملكيت مذكورهنك ديكر اقسامی ايسه اجتهاد محاكمه تابع اولهرق مختلف صور حليه عرض ايلهيوردی . نظامنامهٔ مزبورده مؤلفينه كتابلرينك طبعی ايچون مدت حياتلرنجه دوام ايتمك اوزره بر امتياز بخش اولنمقدهدر . فقرات مذيلهده مدت امتياز كتابك طبع و نشری تاريخندن اعتباراً قرق سنه اولمق اوزره قبول ايدلمش وكتاب اوزرنده السنهٔ سائره يه ترجمه سی حقی مؤلفنه عائد اولديغی ذكر اولنمق شرطيله مقيد اولمق اوزره مؤلفه برده حق ترجمه بخش ايدلمش ايدی . آثار مترجمه ايچونده مدت امتياز يكرمی سنه دن عبارت اولمق اوزره برحق مترجم طانمش ايدی .

نظامنامهٔ مزبوره ٢٠ صفر سنه ١٢٩٢ تاريخنده ذيل ايديلان فقراتده دائرهٔ تملك عموميه يه داخل اولمش بيوك كتابلرك طبعی ايچون طابعلره درت سنهلك برامتياز تأمين ايديليوردی .

نهايت ١٢ جمادی الاولی ١٣٢٨ و ٨ مايس ١٣٢٦ (٢١ مايس ١٩١٠) تاريخلی « حق تأليف » قانونيله بونقائص بردرجهيه قدر اكمال ايدلدی .

(١) نجی ماده ده «هرنوع محصولات فكريه وقلميه اوزرنده صاحبلرينك برحق تملكی» اولديغی تصديق ايديليور وبوحقه « حق تأليف » نامی ويريليور .

(٢) نجی ماده ده حق تأليفك نه كبی آثاره شامل اولديغی تعداد اولنيور : « كتب و مؤلفات ورسم والواح وخطوط ومحكوكات وهيكل وپلان وخريطه ومعماری وجغرافی وطپوغرافی وسائر فنی مسطحات ومجسمات وموسيقی بسته ونوطهلری كبی آثاردر » دنيلهرك محصولات فكريه وقلميه تعبير عموميسی ايضاح

ايديليور . «كبى» قيدينك درجندن محصولات فكريه و قلميه‌نك بونلره منحصر اولمديغى وبناءً عليه متن قانونده‌كى تعداد‌ك بر ماهيت تحديديه‌يى حائز اولميوب محصولات فكريه و قلميه تعبير عموميسى مفهومنه داخل اوله‌بيله‌جك هر بر اثرك صاحبنه حق تأليف بخش ايدلديكى اكلاشيليور .

(٦) نجى ماده‌ده مدتك مؤلفك وفاتندن اعتباراً اوتوز سنه‌دن عبارت اولديغى اساس قانونيسى ذكر اولندقدن صكره (٧) نجى ماده‌ده « الواح وخطوط ومحكوكات ايله رسملر و شكللر وخريطه‌لر ومعمارى وجغرافى وطپوغرافى وسائر مسطحات ومجسمات » اوزرنده‌كى حق تأليفك مستثنا قواعده تابع طوتيله‌رق اون سكز سنه مدتله صاحبلرينه برحق استفاده بخش ايتديكى ذكر اولنيور. ملكيت ادبيه وفنيه‌يه عائد عمومى برقانون وضع ايديلوركن ملكيت مذكورديه داخل بر چوق اقسام مهمه‌نك بويله مستثنا قواعده، تحديداته تابع طوتلمسى پك مناسب دكلدر .

(١٠) نجى ماده تياترو پيه‌سلرينك و اوپرالرك موقع اجرايه وضعى حقنى موضوع بحث ايتمكده‌در .

(١١) نجى ماده دخى انتفاع مقصديله اولميان مسامره‌لرده تياترو پيه‌سلرى و اوپرالرك حق تأليفه تابع اولمقسزين موقع تماشايه وضع اولنه‌جغنى ذكر ايده‌رك مؤلفينك حقوقنه تجاوز ايديليور . مؤلفك، منفعت خصوصيه ملاحظه‌سى موجود اولمامسى حسبيله، اولبابده‌كى حق ماديسندن صرف نظر ايتمسى حميتندن منتظر مأمول واولسه بيله ـ اساساً رضا وموافقتى منضم اولمقسزين بوحقده مؤلفك يدندن نزع اولنمامق لازم كلور ـ مؤلفك برده حق معنويسى واردركه اثرينك عجمى وبجركسز آقتور وآقتريسلر طرفندن موقع تماشايه وضع ايديله‌رك تماشاكران حضونده دوچار سقوط اولمسنه تحمل ايده‌مز. هرحالده بوراده‌ده حق تأليف اساسنه مؤلفك حق ماديسى وبالخاصه حق معنويسى نقطهٔ نظرندن دقت ايدلمك لازم كلوردى .

(١٤) نجى ماده‌ده ترجمه موضوع بحث اوليور و بونك مدتى‌ده ينه تفسيرى مشكل برمطالعه‌يه استناداً اون بش سنه‌يه ايندريليور .

بعض نقائصيله برابر بو قانون شمديكى حالده اولدقجه مهمه احكامى حاوى وجامعدر . طبيعى دركه بزده ديكر ممالك متمدنه‌ده اجرا ايدلديكى اوزره و بو بابده‌كى ترقياتى تدريجاً وكمال تأنى ايله خطوه بخطوه موقع تطبيقه قويه‌بيلورز .

شمدى‌يه قدر ويريلان ايضاحاتدن ملكيت ادبيه وفنيه‌دن برمملكت داخلنده تبعه‌نك نه‌صورتله استفاده ايتدكارى حقنده برفكر اجمالى حاصل ايدلدى .

آثار اجنبيه‌نك حمايه‌سى — آثار اجنبيه‌نك برمملكت داخلنده حمايه ايديلوب ايدلمامسى مسئله‌سنه‌كلنجه مسئلهٔ مذكوره قانونلرده مختلف اشكال وصور حليه عرض ايدر . بوبابده فرانسه قوانينى فوق‌العاده بر وسعت ابراز ايلر .

فرانسه‌ده آثار اجنبيه‌نك حمايه‌سى مسئله‌سى ٢٨ مارت ١٨٥٢ قرارنامه‌سى decret ايله تنظيم اولنمشدر.

بناءعليه فرانسه‌ده آثار اجنبيه‌نك مظهر اولدقلرى حمايه‌يى، برى ٢٨ مارت ١٨٥٢ قرارنامه‌سندن اولكى دوره، ديكرى‌ده اشبو قرارنامه‌دن مؤخر اولان دوره، اولمق اوزره ايكى دورهٔ تاريخيه‌يه تقسيم قابلدر .

١٨٥٢ قرارنامه‌سنه مقدم اولان دوره‌ده فرانسه داخلنده نشر اولنان آثارك جمله‌سى ، مؤلفلرينك تابعيتى موضوع بحث اولمقسزين مظهر حمايه اوليور بويله‌جه مؤلفك تابعيتى‌دكل، اثرك تابعيتى موضوع بحث ايديليوردى. براثر فرانسه داخلنده نشر ايدلمكله فرانسز تابعيتنى اكتساب ايديور وفرانسه قانوننه تبعاً نائل حمايه اوليوردى .

بالمقابله ممالك اجنبيه‌ده نشر اولنان آثار ، مؤلفلرى فرانسز تابعيتنده بولنسه‌لربيله ، فرانسه‌ده مظهر حمايه اوليوردى . اثرك ممالك اجنبيه‌ده نشر اولنمسى اثره تابعيت اجنبيه بخش ايديور و مؤلفنك فرانسز اولماسى اوكا فرانسه داخلنده بر حمايه تأمينى ايچون كفايت ايتميور و او اثر فرانسه قوانينى نظرنده بر اثر اجنبى عد ايديليوردى .

بوصورتله ملكيت ادبيه وفنيه اراضى‌يه تابع حقوقدن عد ايديليور ومؤلفك تابعيتى دكل ، اثرك تابعيتى موضوع بحث اوله‌رق فرانسه‌ده نشر آثار ايدن اجانبك آثارى فرانسه‌ده مظهر حمايه اولديغى حالده ممالك اجنبيه‌ده نشر آثار ايتمش فرانسزلرك اثرلرى فرانسه داخلنده مظهر حمايه اوليوردى .

ايكنجى دوره ٢٨ مارت ١٨٥٢ قرار نامه‌سى ايله باشلار . همان باجمله ممالكده، برنجى دوره‌ده فرانسه‌ده مرعى اولان اصول قبول ايدلمش ايدى . يعنى بر مملكت اراضيسى اوزرنده ولو اجنبيلر طرفندن نشر اولنمش آثارحمايه ايدلديكى حالده هيچ بردولت، مؤلفينى كندى تبعه‌سندن اولسه بيله، ديكر بر مملكت اراضيسى اوزرنده نشر ايديلان آثاره حمايه تأمين ايتمه‌يوردى . اكثر ممالكده حقوقاً عين صورتده قبول ايدلمش اولان بواصول فعلياتده فرانسه‌ايچون مهم فرقلر اظهار ايديور و بيوك ضررلره سبب اوليوردى . فرانسز لسان وادبياتنك توسع وانتشارى سببيله فرانسز ادباسنك وبالخاصه حقوقشناسانك آثارى مثلا بلچيقاده سهولتله وسربستجه طبع ايدلمسندن دولايى فرانسز مؤلفين وطابعينى متضرر اوليورلر و حالبوكه بلچيقاليلرك آثار و مؤلفاتى او درجه تداول ايتمديكندن فرانسز طابعلرى اونلرك سربستجه طبعندن عين استفاده‌يى تأمين ايده‌ميورلردى .

بومسئله ايكى صورتله حل ايديله‌بيلوردى: معاهدات عقدى، قوانين داخليه احكامنك تعديلى.

قوانين داخليه احكامنك تعديلنده‌ده ايكى صورت واردخاطر اوله‌بيلوردى: برنجيسى آثار اجنبيه‌نك بلاقيد وشرط حمايه‌سى، ايكنجيسى‌ده معاملهٔ متقابله اساسنك قبول ايدلمسى كبى بفض شرائطه معلقاً آثار اجنبيه‌يه حمايه تأمينى صورتلريدر .

٢٨ مارت ١٨٥٢ قرارنامه‌سى آثار اجنبيه‌يه ، ممالك اجنبيه‌ده نشر اولنان آثاره ، بلا قيد و شرط صورت عموميه‌ده تأمين حمايه ايدر . بوقرارنامه‌نك برنجى ماده‌سى موجبنجه « ممالك اجنبيه‌ده نشر اولنان

وقانون جزانك ٤٢٥ نجى ماده‌سنده تعداد اولنان آثارك فرانسه اراضيسى اوزرنده تقليدى برجنحه تشكيل ايدر . » فقط اشبو قرارنامه دائره‌سنده آثار اجنبيه فرانسه اراضيسى اوزرنده مظهر حمايه اولمق ايچون آثار مذكوره‌نك اولجه نشر اولندقلرى مملكتده نائل حمايه اولملرى لازم كلديكى كبى فرانسه قانوننك بخش ايده‌جكى حمايه‌ده مملكت اصليه قانوننك تأمين ايتديكى حمايه درجه‌سنى تجاوز ايتماملىدر .

فرانسه‌نك بودرجه وسعتله آثار اجنبيه‌يه بخش و تأمين ايتديكى حمايه دول سائره قانونلرنده‌ده مثال اتخاذ ايديله‌رك برچوق ممالكده بوكا مماثل احكام وضع ايدلدى .

فقط بودرجه حريتپرورانه احكامى احتوا ايدن اشبو قرارنامه بوبابده حل ايدلمسى لازم كلان مسائلك جمله‌سنه تام برصورت تسويه بولمامشدر . ممالك اجنبيه‌ده نشر اولنان آثارك فرانسه اراضيسى اوزرنده تكرار طبع ونشرينى منع ايتديكى حالده تياترو آثارينك موقع تماشايه وضعى حقندن بحث ايله‌مامشدر .

آثار مليه‌نك ممالك اجنبيه‌ده تأمين حمايه‌سى ـ هر دولت كندى قوانين مخصوصه‌سى ايله اراضيسى اوزرنده آثار و مؤلفات اجنبيه‌نك نه صورتله مظهر حمايه اوله‌بيله‌جكنى تعيين وتقدير ايده‌بيلير . فقط كندى آثار ومؤلفاتنى ديكر دولتلر اراضيسى اوزرنده مستفيد حمايه ايتمك ايچون مقاولات و معاهدات مخصوصه عقدندن باشقه چاره يوقدر . دولتلرك استقلال وحاكميتلرى حسبيله بردولت ديكر دولتى كندى تبعه‌سنه فائده بخش قوانين وضعنه اجبار وحتى بويوله‌ده بر تكليف بيله درميان ايده‌مز . بوكبى مقاولات ومعاهدات عقدنده طرفينك يكديكره متقابلاً ابراز تسهيلات و مساعدات ايتمسى اساس اولديغندن قوانين داخليه احكام تحديدكارانه‌سى دولت متعاقده تبعه‌سى ايچون توسيع ايدلديكى كبى قوانيننده بوكبى احكام تحديديه‌يى قبول ايدن دولتلرله عقد معاهده ايدن حريتپرور احكام قانونيه‌يه مالك دولتلر بالمقابله دولت معاقده تبعه‌سى ايچون خصوصى بعض تحديدات اجراسنه مجبور اولورلر . ذاتاً بوكبى معاهدات عقدنده معاملهٔ متقابله اساسنك كوزه‌دلمسى پك طبيعى‌در .

بوبابده منعقد مقاوله‌نامه‌لر اوچ صنفه تقسيم ايديله‌بيلور :

برنجى صنفده دول متعاقدينندن هر برينه ديكر دولت قوانينيله بخش اولنان حمايه تأمين ايديلور . اجانبه مقابله‌بالمثل شرطنه معلقاً تأمين حقوق ايديلان ممالكده بو طرز معاهدات فائده بخش اولور .

ايكنجى صنف مقاوله‌نامه‌لر ايسه ملكيت ادبيه وفنيه‌يه عائد بالجمله موادى حاوى اولوب ايكى مملكت مناسباتنه قابل تطبيق بتون قواعدى باشلو باشنه احتوا ايدر . بو طرز مقاوله‌نامه‌لر دول عاقده‌دن برنده ملكيت ادبيه وفنيه‌يه‌دائر هيچ بر قانون ونظام موجود بولنمامسى كبى ـ احوال خصوصيه الجاآتيله قلمه آلنديغندن پك نادردرلر .

اوچنجى صنف مقاوله‌نامه‌لره كلنجه اك اهميتليلرى بونلردر . بوطرز مقاوله‌نامه‌لرده مقاوله‌نامه احكام محتويه‌سى قوانين داخليه احكاميله اكمال ايدلمشدر . مقاوله‌نامه بريادن باشلو باشنه بعض احكامى محتوى

اولديغى كبى ديكر طرفدن طرفين عاقدين قوانينى احكامنى‌ده نظر اعتباره آلور . مقاوله‌نامه‌ده مذكور ومصرح اوليان مواد دول عاقده قانونلرينه مراجعتله حل ايديلور .

بين‌الملل بر اتحاد تأسيسنه دائر تشبثات — ايكيشر ايكيشر دول مختلفه مناسباتنى تنظيم ايدن اشبو معاهدات مقامنه قائم اولمق اوزره همان بالجمله دولتلرى معين اساسلر اوزرنده جمع ايده‌جك معاهدات عموميه عقدينه لزوم‌حس ايدلمكه باشلادى. بولزومه بناءً «آثار ادبيه وفنيه‌اوزرنده مؤلفينك حمايهٔ حقوقنه خادم اتحاد»ى Union pour la protection des droits de auteurs sur leurs œuvres littéraires et artistiques تأسيس ايدن ٩ ايلول ١٨٨٦ تاريخلى برن مقاوله‌نامه‌سى قلمه آلندى .

بالذات مؤلفين ، بعض مشهور حقوقشناسان طرفندن مظهر ارشاد وحمايه اوله‌رق ، بر « بين‌الملل ملكيت ادبيه‌وفنيه اتحادى » تأسيس فكرينى ايلريه سورديلر ولوايح ابتدائيه‌يى حاضرلاديلر. ١٨٧٨ ده پارسده ويقتور اوغونك تحت رياستده تشكل ايدن «بين‌الملل جمعيت ادبيه وفنيه Association littéraire et artistique internationale» سنوى قونغره‌لر تشكيل ايتدى . بوقونغره‌لر مناقشات مفيده‌يه، تعاطئ افكاره ، تكليفات مختلفه‌يه ميدان ويردى وبو صورتله بر اتحاد عمومى تأسيسى فكرى ياواش ياواش وجود بولدى .

نهايت برلايحهٔ ابتدائيه قلمه آلمق‌اوزره بوجمعيت طرفندن ١٨٨٣ ده برنده بر اجتماع عقد ايدلدى. بو لايحه آتياً اجرا ايديله‌جك مذاكراته اساس ارلمق اوزره دولتلره تقديم ايديله‌جك ايدى . اسويچره حكومتى جمعيت ايله دولتلر اراسنده وظيفهٔ وساطتى قبول ايتدى وجمعيتك لايحهٔ ابتدائيه‌سنى دول‌متمدنه‌يه تبليغ وبو لايحه‌نك تدقيقى ايچون اجتماع ايده‌جك سياسى قونفرانسى دعوت ايتدى. اون درت حكومت بو دعوته اجابت ايلديلر . دول مزبوره مرخصلرى ٨ ايلول ١٨٨٤ تاريخنده برنده طوپلانديلر .

برچوق مذاكراتدن صوكره ، اصلاحات مهمه وعديده‌يى احتوا ايتمكله برابر پك معتدلانه احكامى حاوى بولنان بر مقاوله‌نامه لايحه‌سى قلمه آلديلر . برن لايحه‌سى بو اعتدالكارانه احكامنه رغماً بر چوق ممالكده انتقادات شديده‌يه سبب اولدى . لايحه‌نك تعديلى آرزولرى درميان ايدلدى . ٧ ايلول ١٨٨٥ تاريخنده برنده يكى بر قونفرانس انعقاد ايتدى . مقاوله‌نامه لايحه‌سنك برچوق موادينك تعديلى تكليف ايدلدى .

برن مقاوله‌نامه‌سى (١٨٨٦) — لايحهٔ ابتدائيه دقت‌واهميت لازمه‌ايله تدقيق وخصوصى برقوميسيون واسطه‌سيله تعديل اولندى . التى اجتماع عمومى‌دن‌صوكره اون‌بردولت مرخصلرى طرفندن قلمه‌آلنوب امضا ايديلان بر لايحهٔ قطعيه حكومتلرك نظر تدقيقنه عرض ايدلدى . وهيچ برصورتله تعديلات اجراسى قبول ايدليه‌رك بولايحه‌يه موافقت ايدن دولتلرى برلشديره‌جك معاهده‌يى امضالامق اوزره ١٨٨٦ده‌برنده صوك بر قونفرانس اجتماع ايده‌جكى قرارلاشديرلدى .

بوصوك اجتماعده آتی‌الذکر اون ایکی حکومت مرخصلری حاضر بولندی: آلمانیا، بلجیقا، اسپانیا، شمالی آمریقا حکومات متحده‌سی، فرانسه، انکلتره، هایتی، ایتالیا، ژاپونیا، لیبه‌ریا، اسویچره، تونس. بودولتلردن شمالی آمریقا وژاپونیا وضع امضادن اجتناب ایتدیلر. تصدیق مدتی برسنه‌دن عبارت ایدی. تصدیق معامله‌سی یالکز لیبه‌ریا طرفندن اجرا ایدلمدی.

مقاوله‌نامه ۹ ایلول ۱۸۸٦ تاریخنی حاوی اولوب ٥ کانون اول ۱۸۸٦ تاریخندن اعتباراً موقع تطبیقه وضع اولنمشدر. موخراً لوکسنبورغ: موناقو، قره‌طاغ؛ اسوچ، نوروچ؛ دانیمارقه؛ ژاپونیا حکومتلری بواتحاده التحاق ایتمشلردر.

پارس قونفرانسی (۱۸۹٦) — ۹ ایلول ۱۸۸٦ برن مقاوله نامه‌سی، اون سنه صکره، نیسان ۱۸۹٦ تاریخنده پارسده عقد ایدیلان قونفرانسده بعض تعدیلاته دوچار اولدی. پارس قونفرانسندن ایکی وثیقه تولد ایتمشدر. بری بربیاننامهٔ تفسیری Déclaration interprétative؛ دیکری‌ده بر مقاولهٔ مذیله Acte additionnel در.

بوایکی وثیقه عین دولتلر طرفندن امضا ایدلمامشدر. بیاننامهٔ تفسیری‌یی امضا ایدوب مقاولهٔ مذیله‌یی امضا ایتمه‌ین دولتلر اولدیغی کبی بالمقابله مقاولهٔ مذیله‌یی امضالایوب بیاننامهٔ تفسیری‌یه وضع امضا ایتمه‌ین دولتلرده واردر.

ایشته بوصورتله ۱۸۹٦ پارس قونفرانسندن چیقان وثیقه‌لر اتحاده داخل دولتلر آره‌سنده مختلف؛ متفاوت وضعیتلر احداث ایدیوردی. اتحاده داخل دولتلرك جمله‌سی ۱۸۸٦ مقاوله نامه‌سنی قبول وتصدیق ایدیورلردی. فقط بودولتلردن بعضلری یالکز بیاننامهٔ تفسیری‌یی دیکر بعضلری‌ده یالکز مقاولهٔ مذیله‌یی تصدیق ایله‌یورلردی. مقاولهٔ مذیله وبیاننامهٔ تفسیری یالکز اووثیقه‌لری امضالایان اکثریته قابل تطبیق اولدیغی جالده ۱۸۸٦ مقاوله نامه‌سی اتحاده داخل دولتلرك جمله‌سنه قابل تطبیق ایدی. بوصورتله اتحاد Union قطعیاً وحدتی Unitè تضمن ایتمه‌یور؛ مؤلفین اتحاده داخل هرمملکتده بشقه صورتله مظهر حمایه اولیور؛ یالکز بعض اساسات عمومیه‌ده اتفاق ایله اکتفا ایدلمش بولنیوردی.

اتحاده داخل دولتلردن نوروج بیاننامهٔ تفسیری‌یی امضالادی. مقاولهٔ مذیله‌یی امضالامادی. انکلتره ایسه بالعکس مقاولهٔ مذیله‌یی امضالادی. بیاننامهٔ تفسیری‌یی امضالامادی.

برلین قونفرانسی (۱۹۰۸) — برن مقاوله نامه‌سی ۱۸۹٦ده‌پارسده اجتماع ایدن قونفرانس مقرراتیله بعض تعدیلاته معروض اولدیغی کبی بالاخره ۱٤ تشرین اول ۱۹۰۸ تاریخنده کشاد ایدیلوب ۱٤ تشرین ثانی ۱۹۰۸ده مساعیسنی ختامه ایردیرن برلین قونفرانسنده‌ده دوچار تعدیل اولمشدره

برلین قونفرانسی اتحاده داخل دولتلر مرخصلرندن ماعدا اتحاده داخل اولمیان دولتلر مرخصلرینی‌ده احتوا ایدیوردی. اتحاده داخل اولمیان دولتلرك‌ده قونفرانس مذاکراتنه اشتراکه دعوت ایدلمسی صوك

زمانلرده تقرر ایتمش کوزل بر عادت واصولدر. برلین حکومتی اتحاده داخل اولان؛ اولمیان دولتلره دعوتنامه‌لر کوندردی. اتحاده داخل اولمیان دولتلردن یکرمی‌قدری بودعوته اجابتله قونفرانس مذاکراتنه اشتراك ایتدیلر.

بوکبی اتحاده غیر داخل دولتلرك قونفرانس مذاکراتنه اشتراکندن فوائد مهمه استحصال ایدلدی. بونلردن بعضلری مذاکرات ومناقشاته صورت مفیده‌ده اشتراك ایتدیلر. کندی مملکتلرینی اتحاده دخوله سوق ایدن ویا اتحاددن اوزاقلاشدیران مواد و اسبابك نه‌دن عبارت اولدیغنی قونفرانسه ارائه ایتدیلر ونه‌کبی شرائط دائره‌سنده اتحاده داخل اوله‌بیله‌جکلرینی کوستردیلر. بوصورتله اتحاده داخل اولانلر ایله اولمیانلر آره‌سنده ائتلاف زمینلری حاضرلاندی. اونلرك نه‌کبی شرائط داخلنده اتحاده کیره بیله‌جکلری اکلاشلدیغی کبی اتحاده داخل دولتلردن طلب ایده‌جکلری و اونلرك بخش ایده‌بیله‌جکلری امتیازات وفداکارلغك درجه‌سی‌ده تعیین ایدلدی. بویله‌جه اونلرك‌ده یاقین زمانده اتحاده دخوللری اسبابی استحضار ایدلدی.

— مابعدی وار —

پارس علوم سیاسیه مکتبندن مأذون

سعید حکمت

اعلان

ارضرومك طاش مغازه‌لر قارشوسنده اخذ واعطاجی خارنكوغیان آبلینك قانون تجارتك ۱۶۷ نجی مادەسی موجبنجه موقةً اعلان افلاس ومصالح افلاسیەنك رؤیت و تمشیتی ایچون اعضای محكمەدن مهران افندینك ژوژ قومیسر واصحاب مطلوبك خربكیان زاقار وارسلانیان اوسیب افندیلرك موقت سندیك تعیینلرینه ومغازه‌یله اشیای زائدهٔ بیتیەسنك تمهیرینه ومنقول وغیر منقول اموال واملاكنك حجزینه واوراق ودفاترینك جلبنه وكفیل ارائه ایدەمدیكی صورتده حبسنه ارضروم بدایت محكمەسی تجارت قسمندن قرار ویرلدیكندن قانون تجارتك یوز یتمشنجی مادەسی موجبنجه دائمی سندیك انتخاب اولنمق اوزره اصحاب مطلوبك شهر اغستوسك ۲۹ نجی پنجشنبه كونی ساعت بش رادەلرنده محكمەنك افلاس اوطەسنه كلمری اعلان اولنور.

*
* *

ارضروم بدایت محكمەسی تجارت قسمندن موقةً اعلان افلاسلرینه قرار ویریلن تجاردن مانقاصاریان مغردیچ ومخدوملری ارشاویردهایقك خصوصات افلاسیەلرینك رؤیت وتسویەسی ضمننده دعوی وكیللرندن ایكاویان بغوص وآلتونیان قرەكین وتجاردن مسرتلیان آرام افندیلر اصالةً سندیك تعیین اولندقلرندن مفلس مرقومون ذمتلرنده الاجنی اولانلرك قانوننامهٔ تجارتك یوز طقسان طقوز وایكی یوزنجی مادەلری موجبنجه تحقیق دیون ایچون تاریخ اعلاندن اعتباراً یكرمی بر كون ظرفنده سنداتی محكمه كاتبنه تسلیم ایتملری ومدت مذكوره ختامندن صوكره اوچ كونده یعنی اوچیوز یكرمی طقوز سنەسی ایلولك یدنجی جمعه‌ایرتسی سكزنجی بازار طقوزنجی پازار ایرتسی كونلری محكمەنك افلاس اوطەسنه كلەرك سندیك افندیلر مواجهەسنده آلاجقلرینی اثبات وقید وتصدیق ایتدیرملری و مدت مذكوره‌ده اثبات وجود ایدەمین آلاجقلولر حقنده قانون مذكورك ایكی یوز اونجی مادەسنه توفیقاً معامله اولنه‌جغی اعلان اولنور.

*
* *

ارضروم بدایت محكمەسی تجارت قسمندن موقةً اعلان افلاسنه قرار ویریان بزاز آغوبیان آریدیسك خصوصات افلاسیەنك رؤیت وتسویەسی ضمننده دعوی وكیللرندن درملكیستكیان همپارسوم افندی موقةً سندیك تعیین اولنمش ایسەده اخیراً مومی‌الیهك وقوع استعفاسنه مبنی محكمەجه دعوی وكیللرندن آلتونیان قرەكین افندی سندیك تعیین اولندیغندن مفلس مرقوم ذمتنده الەجغی اولانلرك قانوننامهٔ تجارتك یوز طقسان طقوز وایكی یوزنجی مادەلری موجبنجه تحقیق دیون ایچون تاریخ اعلاندن اعتباراً یكرمی بر كون

ظرفنده سنداتی محکمه کاتبنه تسلیم ایلدی ومدت مذکور ختامندن صکره اوچ کون یعنی اوچیوز یکرمی طقوز سنه‌سی شهر ایلولك طقوزنجی پازارارتسی اونجی صالی اون برنجی چهارشنبه کونلری محکمه‌نك افلاس اوطه‌سنه کله‌رك سندیك افندی مواجهه‌سنده الاجقلرینی اثبات وقید وتصدیق ایتدیرملری ومدت مذکوره‌ده اثبات وجود ایده‌مین الاجقلولر حقنده قانون مذکورك ایکی یوز اونجی ماده‌سنه توفیقاً معامله اولنه‌جغی اعلان اولنور .

***

تجارت وزراعت نظارتی طرفندن بالیکسریده مقیم تجاردن قریملی زاده عمر لطفی ویوسف پاشاده حاجی بیرام حفتانی محله‌سنده یکرمی درت نومرولو خانه‌ده ساکن مصطفی نزهت افندیلر علیهنه درسعادت بدایت محکمه‌سی برنجی حقوق دائره‌سنده اقامه اولنان دعوانك مومی الیهمانك غیبوبت ایتملرندن طولایی اصول محاکمات حقوقیه قانوننك یکرمی التنجی ماده‌سی حکمنه توفیقاً اشبو اوچیوز یکرمی طقوز سنه‌سی تشرین اولنك اوچنجی پنجشنبه کونی وسطی ساعت ایکی راده‌لرنده رؤیت اولنه‌جغی متضمن تنظیم اولنان دعوتیه ورقه‌سی واستدعا صورتلری محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق قلنمش اولدیغندن مومی الیهمانك یوم ووقت مذکورده محکمهٔ مذکوره‌ده حاضر بولنملری وکلمکلری وطرفلرندن مصدق وکالتنامه ایله وکیل دخی کوندرمدکلری حالده حقلرنده معاملهٔ غیابیه اجرا ایدیله‌جکی اعلان اولنور .

***

کشان قصبه‌سنده مقیم بقال سکللو قریه‌لی طراندافیل یورکینك خزینهٔ جلیله‌یه اعشار التزامندن اولان دینی وقت معیننده تسویه ایتمدیکندن تحت حجزه النان قصبه درونده مغازه‌ده یوز کسور کیله قوش یمی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون صوکره بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك کشان اجرا دائره‌سنه مراجعتلری اعلان اولنور .

***

کشان قصبه‌سنده مقیم قوجان دیمترونك خزینهٔ جلیله‌یه اعشار التزامندن اولان دینی وقت معیننده تسویه ایتمدیکندن تحت حجزه النان قصبه‌ده دکانده‌کی موجود اشیای بقالیه وخانه‌سنده فضله اشیای بیتیه ومسکراتی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون صوکره بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك کشان اجرا دائره‌سنه مراجعتلری اعلان اولنور .

***

کشان قصبه‌سنده مقیم قالفه استلیانوز واوغللری انشتاش وپاندەلك خزینهٔ جلیله‌یه اعشار التزامندن اولان دینلرینی وقت معیننده تسویه ایتمدکلرندن تحت حجزه النان قصبه‌ده دکانده موجود تحافیه ویزاندیه اموالیله خانه‌سنده فضله اشیای بیتیه‌سی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون صوکرا بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك کشان اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

کشان قصبه‌سنده مقیم کراسته‌جی اسناط استراطی وپاپوشجی حاجی قله آنتینك خزینهٔ جلیله‌یه التزامندن اولان دینلرینی وقت معیننده تسویه ایتمدکلرندن تحت حجزه النان قصبه‌ده پاپوش والتمش سکز بالیه قشقوال واون تنکه زیتون یاغ واون درت فوچی زیتون یاغی اوتوز طقوز تنکه ساده یاغ تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون صوکره بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك کشان اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

***

کشانلی قالفه استلیانوز وقوزقیر قریه‌لی یناقونك خزینهٔ جلیله‌یه جهت التزامدن اولان دینلرینی وقت معیننده تسویه ایتمدکلرندن دولایی تحت حجزه النان قصبه‌ده محجوز ۱۳۹ کیله قوش یمی ۸۷ بچق کیله چاودار تاریخ اعلاندن اوچ کون صوکره بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك کشان اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

***

کشانلی حاجی براشکوه اوغلی پنایوط اغانك خزینهٔ جلیله‌یه اعشار التزامندن اولان دینی وقت معیننده تسویه ایتمدیکندن تحت حجزه النان یوز یکرمی بش رأس قویون ومع ملاق یکرمی بر مانده ومع بوزاغی اون بش اوکوز واینك واون ایکی بارکیر تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون صوکره بالمزایده فروخت ایدیله‌جکی اعلان اولنور .

***

چلتك قریه‌لی لامبو وبرادری فلیبك خزینهٔ جلیله‌یه اعشار التزامندن اولان دینلرینی وقت معیننده تسویه ایتمدکلرندن تحت حجزه النان قریه‌لرنده‌کی خانه‌لرنده محجوز طقسان بش بالیه قشقوال واون سکز تنکه ساده یاغ تاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون صوکره بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك کشان اجرا دائره‌سنه مراجعتلری اعلان اولنور .

***

شیله قصبه‌سنك چاوش محله‌سنده مقیم متوفی بکتاش حسینك زوجه‌سی نانیه‌نك قصبهٔ مذکوره‌نك بالی‌بك محله‌سنده مقیم قالیونجی اوغلی حافظ تحسین افندی ذمتنده بااعلام محکوم به الاجغی اولان مبالغك تأمین استیفاسی ضمننده تحت حجزه آلنه‌رق فروحتی قرارلاشدیریلان قصبهٔ مذکوره‌ده ترسانه موقعنده اوچ قطعه کشیده اولنور چکدیرمه چوکلنك ثلث حصه‌سنك یکرمی بیك یدی یوز اوتوز التی سهم اعتباریله یدی بیك سکز یوز قرق سهمی بیك و طابین سوقاغنده بر باب قلایجی دکاننك نصفی یکرمی بیك یدی یوز اوتوز التی سهم اعتباریله یدی بیك سکز یوز قرق سهمی یوز ومذکور بالی‌بك محله‌سنده جامعشریف جاده‌سنده تخمیناً ایکی یوز زراع بغجه‌نك بشیوز سکسان التی بیك التی یوز سکز سهم اعتباریله ایکی یوز یتمش درت بیك

درتیوز سهمی ایکی یوز و محلهٔ مذکوره‌ده واقع فوقانی ایکی اوطه و تحتانی بر اوطه و بغچه و مشتملات سائره‌یی حاوی ایکی یوز زراع برباب خانه وباغچه‌نك نصف حصه‌سنك یکرمی بیك یدی یوز اون التی سهم اعتباریله یدی بیك سکز یوز قرق سهمی ایکی یوز غروش بدل ایله طالبلری عهده‌سنده تقرر ایتمش اولدیغندن بوندن زیاده‌یه یعنی یوزده بش ضمیله طالب اولنلرك و دها زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بر کون ظرفنده شیله بدایت محکمه‌سی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایللری ایکنجی دفعه اولمق اوزره اعلان اولنور .

مندرجات

۲۰ ، ایلول — ۳۲۹

قسم رسمی

			صحیفه نومروسی
نوحیرات عدلیه	— (۱)	۲۰ مارت ۳۲۸	۵۰۷۷
»	(۲)	۱ ایلول ۳۲۹	۵۰۷۸
»	(۳)	۹ » »	۵۰۷۹
»	(٤)	» » »	۵۰۸۰
»	(٥)	» » »	۵۰۸۰
»	(٦)	» » »	۵۰۸۱
»	(۷)	» » »	۵۰۸۱
قوانین و نظامات	— (۱) عدلیه مفتشلرینك و ظائف و درجهٔ صلاحیتنی مبین تعلیماتنامه		۵۰۸۱
»	(۲) محتاجین نظامنامه‌سنك اوچنجی ماده‌سنی تعدیلاً قامه آلنان مادهٔ نظامیه	۹ تموز ۳۲۹	۵۰۸۹
محکمهٔ تمیز حقوق دائره‌سی مقرراتی	— (۱) یمین استظهار	۳ حزیران ۳۲۹	۵۰۹۰
»	(۲) محکمهٔ تمیزه اولکی تمیز اثناسنده مراجعت ایتمیان اشخاص محکمهٔ تمیزك نقضندن صوکره‌کی معاملاتده طرفین صفتیله محکمه‌یه داخل اوله‌ماز	۱۲ حزیران ۳۲۹	۵۰۹۱

TÜRK TARİH KURUMU KÜTÜPHANESİ

			صحیفه نومروسی
محکمهٔ تمییز جزا دائره‌سی مقدراتی	— (۱) مجرمك حین استجوابنده سن و هویتنك سؤال و ضبطنامه‌یه درج اولنمامسی	۲۹ اغستوس ۳۲۹	۵۰۹۳
» »	(۲) قتل	» » »	۵۰۹۵
محکمهٔ تمییز استدعا دائره‌سی مقدراتی	— (۱) فعل ضربك اولاً کیمك طرفندن واقع اولدیغنك بیان ایدلمسی	۱۲ مایس ۳۲۹	۵۰۹۶
» »	(۲) مظنونك حین ایقای جرمده اون سکز یاشنی اکمال ایتمه‌مش اولمسی	۲۸ » »	۵۰۹۷
» »	— (۳) مبرز قونطوراتور ورقه‌لرینك محاکمات و تدقیقات استیناقیه اثناسنده مواجههٔ طرفینده قرائتنه دائر	۲۲ حزیران ۳۲۹	۵۰۹۸
شورای دولت مضبطه‌لری	— (۱) موقوف فرارینه سببیت	۲۹ » »	۵۱۰۰
» »	(۲) اعشار تعشیری حقنده	» » »	۵۱۰۱
» »	(۳) وظیفهٔ مأموره‌لرینه متعلق اوله‌رق افراد ایله مشترکاً ایقاع جرائم ایدن مأمورین محاکمه‌سنه دائر	» » »	۵۱۰۲
» »	(٤) یکیشهر نفوس کاتبی حقنده	» » »	۵۱۳
محکمهٔ تمییز حقوق دائره‌سنجه تدقیقاتی نتیجه پذیر اولان دعاوی اعلاماتنك بسته‌سی			۵۰۱٤

قسم غیر رسمی

مقالات

اموال غیر منقوله‌نك تصرفه عائد مواد قانونیه دائر تشریحات (ختام)	محکمهٔ تمییز رئیس اولی علی حیدر افندی حضرتلرینك	۵۱۰۷
ملکیت ادبیه و فنیه دائر	پارس علوم سیاسیه مکتبندن مأذون سعید حکمت بکك	۵۱۲۳